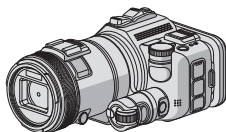


## Basic User Guide

### CAMCORDER GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Detailed User Guide

For more details on operating this product, please refer to the "Detailed User Guide" at the following website.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Mobile User Guide

When you are outside, refer to the "Mobile User Guide". Mobile User Guide can be viewed with standard browser for Android tablet and iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Verifying the Accessories

AC Adapter  
UIA324-1220

Power Cord  
(x2)

Battery Pack  
BN-VF815U

HDMI Mini  
Cable

USB Cable  
(Type A - Mini Type B)

AV Cable  
QAM1322-001



Viewfinder

Lens Hood

Shoulder Strap

Monitor Hood

Lens Cap

CD-ROM

Core Filter



• Please consult your JVC dealer or the nearest JVC service center when purchasing a new AV cable.

#### Dear Customers

Thank you for purchasing this JVC product.  
Before use, please read the Safety Precautions and Cautions on p. 2 and p. 10 to ensure safe use of this product.

# Safety Precautions

**IMPORTANT (for owners in the U.K.)**  
**Connection to the mains supply in the United Kingdom.**

**DO NOT cut off the mains plug from this equipment.**

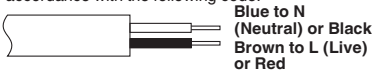
If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or consult your dealer.

**BE SURE** to replace the fuse only with an identical approved type, as originally fitted, and to replace the fuse cover.

If nonetheless the mains plug is cut off be sure to remove the fuse and dispose of the plug immediately, to avoid possible shock hazard by inadvertent connection to the mains supply.

If this product is not supplied fitted with a mains plug then follow the instructions given below: **DO NOT** make any connection to the Larger Terminal coded E or Green.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:



If these colours do not correspond with the terminal identifications of your plug, connect as follows:

Blue wire to terminal coded N (Neutral) or coloured black.

Brown wire to terminal coded L (Live) or coloured Red.  
If in doubt — consult a competent electrician.

**WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**

## CAUTIONS:

- To prevent shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- When you are not using the AC adapter for a long period of time, it is recommended that you disconnect the power cord from AC outlet.

## NOTES:

- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the bottom of the main unit.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and lower sides.

## WARNING:

The battery pack and the camcorder with battery installed, and the remote control with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

## CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.

- Remove the mains plug immediately if the camcorder functions abnormally.

## CAUTIONS:

- Be sure to use the supplied AC adapter.
- Do not use the supplied AC adapter with other devices.

When the equipment is installed in a cabinet or on a shelf, make sure that it has sufficient space on all sides to allow for ventilation (10 cm or more on both sides, on top and at the rear).

Do not block the ventilation holes.

(If the ventilation holes are blocked by a newspaper or cloth etc. the heat may not be able to get out.)  
No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

When discarding batteries, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.

Do not use this equipment in a bathroom or places with water.

Also do not place any containers filled with water or liquids (such as cosmetics or medicines, flower vases, potted plants, cups etc.) on top of this unit. (If water or liquid is allowed to enter this equipment, fire or electric shock may be caused.)

Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

## CAUTION!

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.

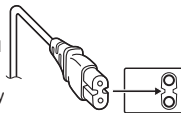
Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction. Do not use a tripod on unsteady or uneven surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

## CAUTION!

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause this unit to fall, resulting in damage.

## CAUTION:

To avoid electric shock or damage to the unit, first firmly insert the small end of the power cord into the AC Adapter until it is no longer wobbly and then plug the larger end of the power cord into an AC outlet.



## Caution on Replaceable lithium battery

The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated.

Do not recharge, disassemble, heat above 100°C or incinerate.

Replace battery with Panasonic, Sanyo, Sony or Maxell CR2025.

Danger of explosion or Risk of fire if the battery is incorrectly replaced.

- Dispose of used battery promptly.
- Keep away from children.
- Do not disassemble and do not dispose of in fire.



**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by products.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

This product is licensed under the AVC Patent Portfolio License for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to

- (i) encode video in compliance with the AVC standard ("AVC Video") and/or
- (ii) decode AVC Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide AVC Video. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information may be obtained from MPEG LA, L.L.C. See <http://www.mpegla.com>

For GC-PX100 :

A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Hereby, JVC declares that this system [GC-PX100BE] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU.

**Wireless LAN** (for GC-PX100)

- This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.
- In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.
- This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 - 2483.5 MHz For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.

**SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT**

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

**DO** read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

**DO** ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

**DO** consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

**DO** be careful with glass panels or doors on equipment. **DON'T** continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way — switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

**DON'T** remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

**DON'T** leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode. Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family knows how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

**DON'T** use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of road safety. It is illegal to watch television whilst driving.

**DON'T** listen to headphones at high volume, as such use can permanently damage your hearing.

**DON'T** obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

**DON'T** use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

**DON'T** allow electrical equipment to be exposed to rain or moisture.

**ABOVE ALL**

- NEVER let anyone especially children push anything into holes, slots or any other opening in the case — this could result in a fatal electrical shock;
- NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind — it is better to be safe than sorry!

**Make a backup of important recorded data**

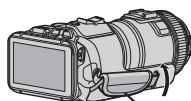
JVC will not be responsible for any lost data.

It is recommended to copy your important recorded data to a disc or other recording media for storage once every 3 months.

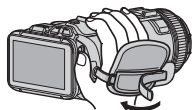
# Contents

Safety Precautions .....	2	<b>Recording</b>	
Grip Belt Adjustment .....	4	Video Recording .....	8
Attaching the Accessories .....	4	<b>Playback</b>	
<b>Getting Started</b>		Playing Back/Deleting Files on this Unit .....	9
Charging the Battery Pack .....	6	<b>Further Information</b>	
Inserting an SD Card .....	7	Troubleshooting/Cautions .....	10
Clock Setting .....	7	Recordable Time/Specifications .....	12

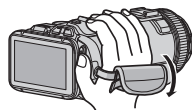
## Grip Belt Adjustment



① Open the pad



② Adjust the length of the belt

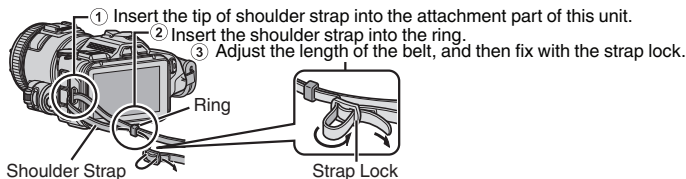


③ Close the pad

- Wi-Fi antenna is located inside the pad.  
Do not pull out the Wi-Fi antenna when adjusting the belt.

## Attaching the Accessories

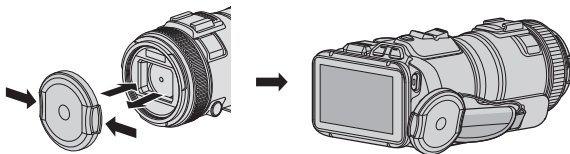
### ■ Attaching the Shoulder Strap



- Be careful not to drop this unit during transportation.
- Guardians should pay close attention when this unit is being used by children.

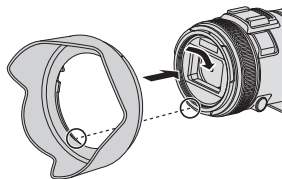
## ■ Attaching the Lens Cap

Attach the lens cap when this unit is not being used or during transportation. Attach the lens cap to the grip belt while shooting.



## ■ Attaching the Lens Hood

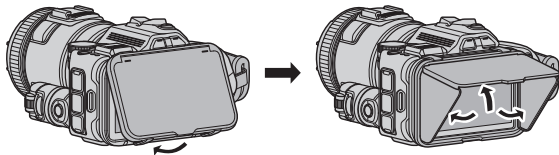
Use of the lens hood is recommended for shooting outdoors with exposure to direct sunlight.



- Attach to the main unit by aligning the indicator of the main unit and lens hood.

## ■ Attaching the Monitor Hood

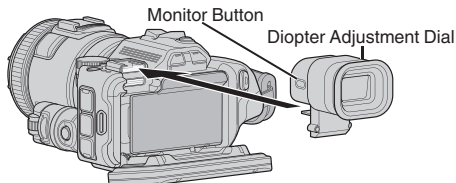
Attach the monitor hood if the monitor screen is difficult to see due to the sunlight.



- Attach the claw located at the upper part of the monitor hood to insertion point at the upper part of the LCD monitor. Then attach the claw at the bottom part of the monitor hood.

## ■ Attaching the Viewfinder

Attach the viewfinder for shooting in a bright area, such as outdoors, if the monitor screen is difficult to see.



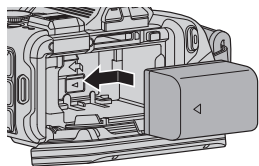
- By pressing the button located on the side of the viewfinder, monitor display is switched between the LCD monitor and the viewfinder.
- Make adjustments with the diopter adjustment dial if images displayed on viewfinder is difficult to see.

# Charging the Battery Pack

## 1 Attach the battery pack.

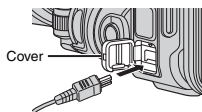
\* The battery pack is not charged at the time of purchase.

- Open the battery cover (2) after opening the LCD monitor (1).

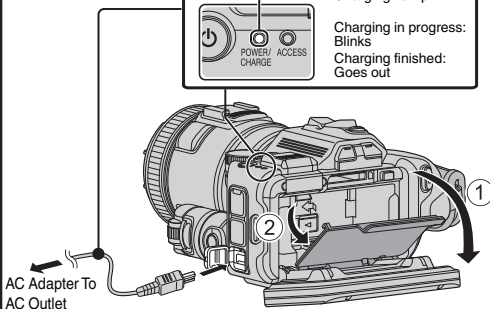
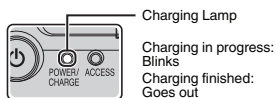


- Place the battery toward the right side. Push the battery into the main unit, and slide in until the battery clicks into place.

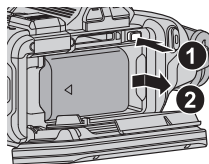
## 2 Connect the DC connector.



## 3 Plug in the power.



## ■ Detaching the Battery Pack



- To remove the battery, press the battery lock lever (1) and slide the battery (2).

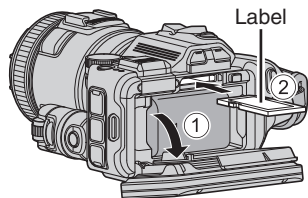
## CAUTION

Be sure to use JVC battery packs.

- If you use any other battery packs besides JVC battery packs, safety and performance cannot be guaranteed.
- If malfunctions (overcurrent, overvoltage, transmission error, etc) occur, or if any battery manufactured other than JVC is attempted for battery charge, charging stops. In these cases, the CHARGE lamp blinks quickly for notification.
- You can record or play back videos while the AC adapter is connected. (Battery charging cannot be performed during recording or playback.) Remove the battery when the unit is to be used for a long time. Performance of the battery may drop if it is left attached to the unit.
- The estimated charging time of the supplied battery pack is approximately 2 hour 10 minutes.
- The charging time is when the unit is used at 25°C. If the battery pack is charged outside the room temperature range of 10°C to 35°C, charging may take a longer time or it may not start. CHARGE lamp blinks 2 times in a slow cycle for notification if the battery charge does not start. Also, please note that the recordable and playable time may be shortened under some usage conditions, such as at low temperature.

# Inserting an SD Card

Insert a commercially available SD card before recording.



- 1 Open the battery cover after opening the LCD monitor.
- 2 Insert an SD card.

- Turn off the power of this unit before inserting or removing an SD card.
- To remove the SD card push the SD card inward once, then pull it out straight.

## NOTE

Operations are confirmed on the following SD cards.

Manufacturer	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Class 4 or higher compatible SD card (2 GB)/ Class 4 or higher compatible SDHC card (4 GB to 32 GB)/ Class 4 or higher compatible SDXC card (48 GB to 128 GB) <ul style="list-style-type: none"><li>• To select [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] or [iFrame 720p] in [VIDEO QUALITY], use a Class 6 or higher compliant SDHC/SDXC card.</li><li>• To select [50p] in [SYSTEM SELECT], use a Class 6 or higher compliant SDHC/SDXC card.</li></ul>
Still Image	SD card (256 MB to 2 GB) / SDHC card (4 GB to 32 GB) / SDXC card (48 GB to 128 GB)

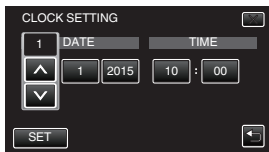
- Using SD cards (including SDHC/SDXC cards) other than those specified above may result in recording failure or data loss.
- This unit is not guaranteed to operate with all SD cards, even when using the ones specified above. Some SD cards may not work due to specification changes, etc.
- To protect the data, do not touch the terminals of the SD card.
- When using an SDXC card, check its compatibility with the OS of your computer by referring to the Detailed User Guide.

# Clock Setting

1 Turn on the power.

2 Tap [YES] when [SET DATE/TIME!] is displayed.

3 Set the date and time.



- ^ and v are displayed when items in [DATE] and [TIME] are tapped.
- Set [DATE] and [TIME] by tapping ^ or v.
- Repeat this step to enter [DATE] and [TIME].

4 After setting the date and time, tap [SET].

5 Select the region where you live and tap [SAVE].

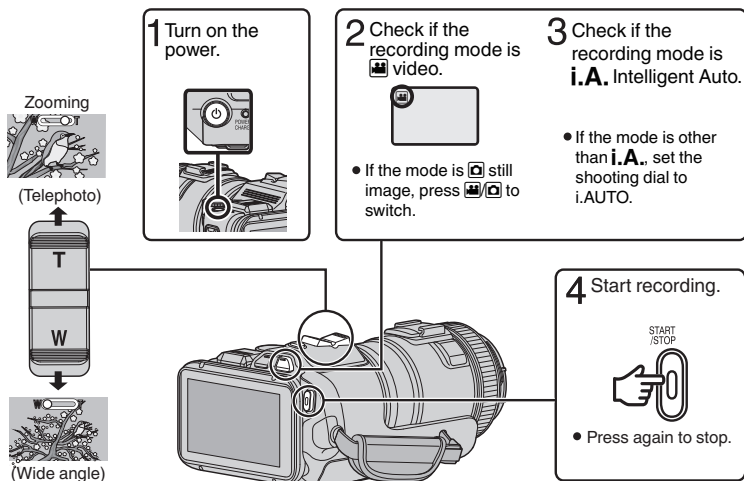
- Time difference between the selected city and the GMT (Greenwich Mean Time) is displayed.
- Tap < or > to select the city name.

# Video Recording

You can record without worrying about the setting details by using the Intelligent Auto mode. Settings such as exposure and focus will be adjusted automatically to suit the shooting conditions.

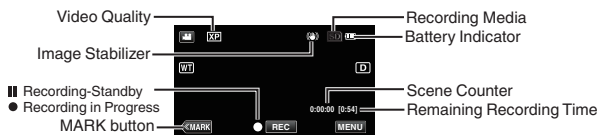
- In case of specific shooting scenes such as person etc., its icon is displayed on the screen.

**Before recording an important scene, it is recommended to conduct a trial recording.**



- You can also tap **REC** on the touch screen to record. To stop recording, tap **REC**.
- By tapping the [MARK] button to switch to the mark mode, different types of marks can be put onto the scenes while recording, to make it easier to find the marked scene later.

## ■ Indications during video recording



### NOTE

- The estimated recording time of the supplied battery pack is approximately 60 minutes.
- Do not remove the battery pack, AC adapter, or SD card when the access lamp is lighted. The recorded data may become unreadable.
- This unit turns itself off automatically to conserve power when it is not operated for 5 minutes.
- The angle of view may change when the image stabilizer is turned on or off.



# Playing Back/Deleting Files on this Unit

Select and play back the recorded videos or still images from an index screen (thumbnail display).

**1** Press the (still image/video) button to select still image or video mode.

**2** Press the Playback/Recording button to select the playback mode.  
\* Press the Playback/Recording button again to select the recording mode.

**3** Tap on the file to play back.



- Tap to pause playback.
- Tap to return to the index screen.
- appears on the last image played back.

Volume adjustment during playback

Turn up the volume



Turn down the volume



■ To delete unwanted files

- 1 Tap .
- 2 Tap on the files to delete.  
 appears on the selected files. To remove , display, tap on the file again.



- 3 Tap [SET].
- 4 Tap [EXECUTE] when the confirmation message appears.
- 5 Tap [OK].

■ To capture a still image during playback

Pause the playback and press the SNAPSHOT button.

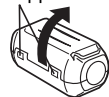
## NOTE

- The power may turn off to protect the circuit if the temperature of this unit rises too much.

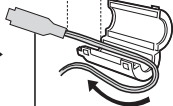
## ■ Attaching the Core Filter

Attach the core filter to the external microphone (sold separately) as shown in the illustration. The core filter reduces interference when this unit is connected to other devices.

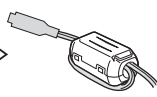
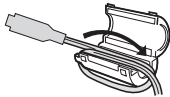
Release the stopper.



3 cm



Wind once



To be connected to this unit

# Troubleshooting/Cautions

## Troubleshooting

If you encounter problems with this unit, check the following before requesting service.

1. Refer to the "Troubleshooting" section in the "Detailed User Guide".

If you have difficulties operating the unit, refer to the detailed descriptions in the "Detailed User Guide".

- <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

2. This unit is a microcomputer-controlled device. Electrostatic discharge, external noise and interference (from a TV, a radio, etc.) might prevent it from functioning properly.

**In such a case, reset the unit.**

- ① Turn off the power. (Close the LCD monitor.)
- ② Remove the AC adapter and battery pack from this unit, reattach them, open the LCD monitor and this unit powers on automatically.

3. If the above do not solve the problem, consult your nearest JVC dealer or JVC service center.

## Battery Pack

The supplied battery pack is a lithium-ion battery. Before using the supplied battery pack or an optional battery pack, be sure to read the following cautions:

- **To avoid hazards**

- ... **do not burn.**

- ... **do not** short-circuit the terminals. Keep it away from metallic objects when not in use. When transporting, make sure the provided battery cap is attached to the battery. If the battery cap is misplaced, carry the battery in a plastic bag.

- ... **do not** modify or disassemble.

- ... **do not** expose the battery to temperatures exceeding 60°C, as this may cause the battery to overheat, explode or catch fire.

- ... use only specified chargers.


- **To prevent damage and prolong service life**


- ... do not subject to unnecessary shock.

- ... charge within the temperature range of 10°C to 35°C. Cooler temperatures require longer charging time, or in some cases stop charging at all.

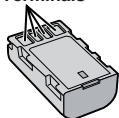
Warmer temperatures prevent complete charging, or in some cases stop charging at all.

- ... store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.

- ... keep a 30% battery level (  ) if the battery pack is not to be used for a long period of time.

In addition, fully charge and then fully discharge the battery pack every 6 months, then continue to store it at a 30% battery level (  ).

## Terminals



- ... remove from charger or powered unit when not in use, as some machines use current even when switched off.

- ... do not drop or subject to strong impact.

## Recording Medium

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**

- Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.

- Do not splash the recording medium with water.

- Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.

- Do not turn off the camcorder power or remove the battery or AC adapter during shooting, playback, or when otherwise accessing the recording medium.

- Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.

- Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
- Do not touch the metal parts.

- When formatting or erasing data using the camcorder, only the file administration information is changed. The data is not completely erased from the recording medium. If you want to completely erase all of the data, we recommend either using commercially available software that is specially designed for that purpose, or by physically destroying the camcorder.

## LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**

- ... push it strongly or apply any shocks.

- ... place the camcorder with LCD monitor on the bottom.

- **To prolong service life**

- ... avoid rubbing it with coarse cloth.

While the LCD monitor screen has more than 99.99% effective pixels, 0.01% of the pixels may be bright spots (red, blue, green) or dark spots. This is not a malfunction. The spots will not be recorded.

## Main Unit

### ● For safety, DO NOT

- ... open the camcorder's chassis.
- ... disassemble or modify the unit.
- ... allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
- ... remove the battery pack or disconnect the power supply while the power is on.
- ... leave the battery pack attached when the camcorder is not in use.
- ... place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- ... expose the apparatus to dripping or splashing.
- ... leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
- ... insert any objects in the camcorder.

### ● Avoid using the unit

- ... in places subject to excessive humidity or dust.
- ... in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
- ... in places subject to excessive shock or vibration.
- ... near a television set.
- ... near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
- ... in places subject to extremely high (over 40°C) or extremely low (under 0°C) temperatures.

### ● DO NOT leave the unit

- ... in places of over 50°C.
- ... in places where humidity is extremely low (below 35 %) or extremely high (above 80 %).
- ... in direct sunlight.
- ... in a closed car in summer.
- ... near a heater.
- ... in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.

### ● To protect the unit, DO NOT

- ... allow it to become wet.
- ... drop the unit or strike it against hard objects.
- ... subject it to shock or excessive vibration during transportation.
- ... keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
- ... expose the lens to direct sunlight.
- ... swing it excessively when using the hand strap.
- ... swing the soft camera case excessively when the camera is inside it.
- ... store the camcorder in a dusty or sandy area.
- ... cover camcorder with a towel, cloth and so on.

### ● To prevent the unit from dropping,

- Fasten the grip belt securely.
- When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.

When a child uses the unit, there must be parental guidance.

### Remember that this unit is intended for private consumer use only.

Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

### Trademarks

- AVCHD Progressive/AVCHD and AVCHD Progressive/AVCHD logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- x.v.Colour™ is a trademark of **x.v.Colour** Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) and HDMI logo are either registered trademarks or trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and/or other countries.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- SDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is a registered trademark of Apple Inc.
- iMovie and iPhoto are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The iFrame logo and iFrame symbol are trademarks of Apple Inc.
- Intel, Intel Core, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- Android™ is a trademark of Google Inc.
- Wi-Fi, Wi-Fi logo, Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi CERTIFIED logo, Wi-Fi Protected Setup, Wi-Fi Protected Setup logo, WPA, and WPA2 are trademarks or registered trademarks of Wi-Fi Alliance.
- Other product and company names included in this instruction manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.
- Marks such as ™ and © have been omitted in this manual.

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Dear Customer,

[European Union]

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

European representative of JVC KENWOOD Corporation is:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
611 18 Bad Vilbel  
Germany

# Recordable Time/Specifications

## Approximate Video Recording Time

### ■ VIDEO REC FORMAT:AVCHD

Quality	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10m	16 h 20m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m

### ■ VIDEO REC FORMAT:MP4/MOV

Quality	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 h 40 m	2 h 30 m	3 h 30 m	7 h
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 h	2 h 50 m	3 h 50 m	7 h 50 m
MP4 720p	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	8 h 30 m	11 h 20 m	22 h 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h	8 h

- The approximate recording time is only a guide. The actual recording time may shorten depending on the shooting environment.

## Camera

Power supply	Using AC adapter: DC 12 V, Using battery pack: DC 7.2 V
Power consumption	4.4 W (when [LIGHT] is set to [OFF] and [MONITOR BRIGHTNESS] is set to [3] (standard)) Rated Current Consumption: 2A
Dimensions	110 mm x 76 mm x 183 mm (W x H x D: excluding grip belt, viewfinder and protrusion)
Weight	Approx. 500 g (camera only), Approx. 585 g (including supplied battery pack)

## Wireless LAN

Frequency Range	1 - 13 ch : 2412 - 2472 MHz
Output Power	11 b/g/n : 12.21 dBm (max)

The specifications and appearance of this product are subject to changes for further improvement without prior notice.

For more information, please refer to the Detailed User Guide.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

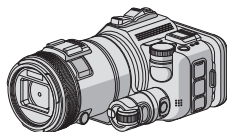


# JVC

B5A-2178-10

**GE**

## Grundlagen Benutzerhandbuch

**CAMCORDER  
GC-PX100BE**

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



### Erweitertes Benutzerhandbuch

Ausführliche Informationen zur Bedienung dieses Produkts finden Sie unter „Erweitertes Benutzerhandbuch“ auf der folgenden Website.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



### Mobile Benutzerhandbuch

Wenn Sie unterwegs sind, siehe „Mobile Benutzerhandbuch“. Mobile Benutzerhandbuch kann über Standardbrowser für Android Tablets und iPhones eingesehen werden.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

## Überprüfen der Zubehörteile

AC-Netzteil  
UIA324-1220Stromkabel  
(x2)Akku  
BN-VF815UHDMI-Mini  
-KabelUSB-Kabel  
(Typ A - Mini-Typ B)AV-Kabel  
QAM1322-001

Sucher

Objektivhaube

Schulterriemen

Bildschirmabdeckung

Objektivdeckel

CD-ROM

Core Filter



• Bitte wenden Sie sich beim Kauf eines neuen AV-Kabels an Ihren JVC-Händler oder ein JVC-Servicecenter in Ihrer Nähe.

### Liebe Kundin/lieber Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von JVC entschieden haben.

Bitte lesen Sie vor der Benutzung die Sicherheits- und Warnhinweise auf S. 2 und S. 10, um eine sichere Benutzung dieses Produkts zu gewährleisten.



# Sicherheitshinweise

**ACHTUNG: SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.**

## HINWEISE:

- Das Typenschild und Sicherheitshinweise befinden sich an der Unter- und/oder Rückseite des Geräts.
- Die Seriennummer ist unten am Hauptteil angebracht.
- Das Typenschild und Sicherheitshinweise des Netzgeräts befinden sich an dessen Ober- und Unterseite.

## Warnhinweise zur auswechselbaren Lithium-Batterie

Die hier verwendete Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung Brandgefahr oder Ätzungen verursachen.

Die Batterie nicht wiederaufladen, zerlegen, über 100°C erhitzen oder verbrennen.

Tauschen Sie die Batterie gegen einen neuen der Marken Panasonic, Sanyo, Sony oder Maxell CR2025 aus.

Bei unsachgemäßem Batteriewechsel kann es zu Brandgefahr oder zum Platzen der Batterie kommen.

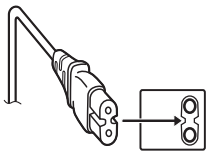
- Für schnelle und sachgemäße Entsorgung der gebrauchten Batterie sorgen.
- Vor dem Zugriff von Kindern schützen.
- Nicht zerlegen oder verbrennen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Um elektrische Schläge zu vermeiden, das Gehäuse nicht öffnen! Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Service-Fachleuten.
- Bei Nichtgebrauch des Netzgeräts über einen längeren Zeitraum wird empfohlen, das Netzkabel von der Netzsteckdose abzuziehen.

## VORSICHT:

Zur Vermeidung von Stromschlägen und Geräteschäden stets erst den geräteseitigen Stecker des Netzkabels am Netzadapter einwandfrei anbringen. Dann erst den Netzstecker an eine Netzsteckdose anschließen.



Wird dieses Gerät in ein Gehäuse oder ein Regal eingebaut, genügend Platz (jeweils 10 cm seitlich sowie hinter und über dem Gerät) lassen, um einen einwandfreien Temperaturausgleich zu gewährleisten.

Niemals die Ventilationsöffnungen blockieren. (z.B. durch eine Zeitung oder eine Stoffdecke etc.) Andernfalls können die im Geräteinneren auftretenden hohen Temperaturen nicht abgestrahlt werden.

Niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät platzieren. Beim Entsorgen der Batterien müssen geltende Gesetze sowie örtlich geltende Vorschriften zum Umweltschutz und zur Müllentsorgung eingehalten werden.

Das Gerät niemals Nässe wie Spritzwasser etc. aussetzen.

Das Gerät niemals in Räumen oder an Orten verwenden, an denen Nässe, Feuchtigkeit oder Wasserdampf auftreten kann (z.B. Badezimmer). Niemals Flüssigkeit enthaltende Behälter (wie Kosmetik- oder medizinische Behälter, Blumenvasen, Blumentöpfe, Trinkgefäße etc.) über oder unmittelbar auf dem Gerät platzieren. (Falls Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt, besteht Feuer- und/oder Stromschlaggefahr.)

Niemals das Objektiv oder den Sucher direkt auf die Sonne richten. Dies kann Augenschäden zur Folge haben und Geräteschäden verursachen. Zudem besteht Stromschlag- und Feuergefahr.

## VORSICHT!

Die folgenden Handhabungshinweise beachten, um Kamera-Schäden und Verletzungen zu vermeiden. Die Kamera beim Transportieren niemals am LCD-Monitor fassen. Andernfalls kann die Kamera herunterfallen oder anderweitig beschädigt werden. Bei Verwendung eines Stativs auf stabile Aufstellung (kein schräger, unebener Untergrund etc.) achten, so dass es nicht umfällt. Die Kamera kann andernfalls schwer beschädigt werden.

## VORSICHT!

Die mit dem TV-Gerät/Videorecorder verbundene (Audio/Video, etc.) Kamera sollte nicht auf dem TV Gerät platziert werden. Die Kabel so verlegen, dass kein versehentliches Stolpern und Herunterreißen der Kamera möglich ist.

## VORSICHT:

Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein.

- Nehmen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## WARNUNG:

Der Akku selbst, die Kamera mit dem eingesetzten Akku und die Fernbedienung mit der eingesetzten Batterie dürfen niemals starker Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Achten Sie darauf, nur das mitgelieferte AC-Netzteil zu benutzen.
- Nutzen Sie das mitgelieferte AC-Netzteil nicht mit anderen Geräten.



#### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben. Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Dieses Produkt wird unter der AVC Patent Portfolio License für den persönlichen Gebrauch eines Verbrauchers oder andere Anwendungen, bei denen keine Vergütung gezahlt wird, lizenziert.

(i) Codierung von Video in Übereinstimmung mit dem AVC-Standard ("AVC Video") und / oder

(ii) AVC-Video, das von einem Verbraucher in einem persönlichen Aktivität codiert und / wurde oder von einem Video-Anbieter lizenziert AVC Video bezogen wurde. Es wird keine Lizenz erteilt oder für eine anderweitige Nutzung impliziert werden.

Weitere Informationen erhalten Sie von MPEG LA, L.L.C. erhältlich.

Siehe <http://www.mpegla.com>

#### Sichern Sie wichtige Aufnahmedaten

JVC haftet nicht für verlorene Daten. Es wird empfohlen, wichtige Aufnahmedaten zur Aufbewahrung alle drei Monate auf einer Disk oder einem anderen Aufnahmemedium zu sichern.

Als Sichtdatum des Geräts gelten M/D der Herstellung.

#### Berücksichtigen Sie, dass diese Kamera ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen ist.

Der Gebrauch für kommerzielle Zwecke ist ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt. (Wenn Sie bei einer öffentlichen Veranstaltung (Konzert, Ausstellung etc.) Aufnahmen machen möchten, empfehlen wir Ihnen, sich zuvor eine Genehmigung zu besorgen.)

#### Warenzeichen

- AVCHD Progressive/AVCHD und das AVCHD Progressive/AVCHD Logo sind Handelsmarken der Panasonic Corporation und der Sony Corporation.

- x.v.Colour™ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

x.v.Colour

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) und HDMI-Logo sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und / oder anderen Ländern.

HDMI  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- SDXC Logo ist ein Markenzeichen von SD-3C, LLC.
- Windows® ist in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen oder ein Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.
- iMovie und iPhoto sind Handelsmarken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.
- Das iFrame-Logo und das iFrame-Symbol sind Warenzeichen von Apple Inc.
- Intel, Intel Core und Pentium sind Warenzeichen bzw. registrierte Handelsmarken der Intel Corporation bzw. deren Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern.
- Android™ ist ein Warenzeichen von Google Inc.
- Wi-Fi, das Wi-Fi Logo, Wi-Fi CERTIFIED, das Wi-Fi CERTIFIED Logo, Wi-Fi Protected Setup, das Wi-Fi Protected Setup Logo, WPA und WPA2 sind Warenzeichen oder eingetragene Handelsmarken von Wi-Fi Alliance.
- Weitere in dieser Anleitung angeführte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Warenzeicheninhaber.
- In dieser Bedienungsanleitung wurden Zeichen wie ™ und © nicht mitgedruckt.

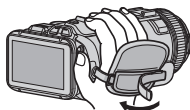
# Inhalt

Sicherheitshinweise .....	2	<b>Aufnahme</b>	
Einstellung des Haltegriffs .....	4	Videoaufnahme .....	8
Anbringen der Zubehörteile .....	4	<b>Wiedergabe</b>	
<b>Erste Schritte</b>		Wiedergabe/Löschen von Dateien mit diesem Gerät .....	9
Laden des Akkus .....	6	<b>Weitere Informationen</b>	
Einsetzen einer SD-Karte .....	7	Fehlersuche/Warnhinweise .....	10
Uhrzeiteinstellung .....	7	Aufnahmezeit/Technische Daten .....	12

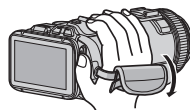
## Einstellung des Haltegriffs



① Verschlusspolster abnehmen



② Passen Sie die Länge des Griffs an



③ Verschlusspolster wieder anbringen

- Die WiFi-Antenne liegt innen am Verschlusspolster. Ziehen Sie die WiFi-Antenne beim Anziehen des Riemens nicht heraus.

## Anbringen der Zubehörteile

### ■ Schulterriemen anbringen



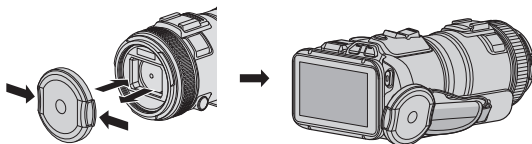
- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht fallen zu lassen.
- Aufsichtspersonen sollten besonders aufmerksam sein, wenn dieses Gerät von Kindern benutzt wird.



## ■ Anbringen des Objektivdeckels

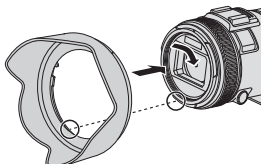
Setzen Sie den Objektivdeckel auf, wenn Sie das Gerät gerade nicht verwenden oder es transportieren.

Bringen Sie den Objektivdeckel während des Aufnehmens am Haltegriff an.



## ■ Anbringen der Objektivhaube

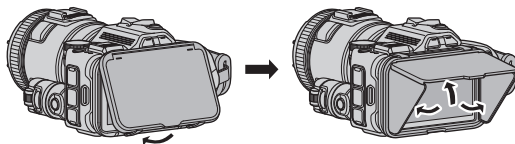
Wir empfehlen Ihnen die Verwendung der Objektivhaube bei Aufnahmen im Freien mit direktem Sonnenlicht.



- Bringen Sie sie am Gerät an, indem Sie die Markierung des Gerätes und der Objektivhaube ausrichten.

## ■ Anbringen der Bildschirmabdeckung

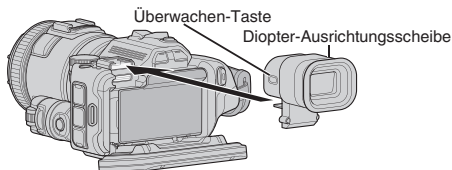
Bringen Sie die Bildschirmabdeckung an, wenn die Anzeige bei starker Beleuchtung kaum sichtbar ist.



- Führen Sie die Klammer oben an der Bildschirmabdeckung oben am LCD-Bildschirm in die Öse ein. Anschließend bringen Sie die untere Klammer unten am Bildschirm an.

## ■ Anbringen des Suchers

Bringen Sie den Sucher an, wenn bei starker Beleuchtung, wie beispielsweise im Freien, die Anzeige schlecht sichtbar ist.



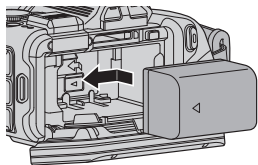
- Drücken Sie den Knopf an der Seite des Suchers, um zwischen der Anzeige auf dem LCD-Bildschirm und dem Sucher hin- und herzuwechseln.
- Passen Sie die Anzeige mit der Diopter-Ausrichtungsscheibe an, wenn die Anzeige auf dem Sucher unscharf ist.

# Laden des Akkus

## 1 Bringen Sie den Akku an.

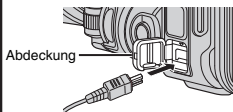
\* Der Akku ist zum Zeitpunkt des Kaufs nicht geladen.

- Öffnen Sie die Akkuabdeckung (2), nachdem Sie den LCD-Bildschirm (1) geöffnet haben.

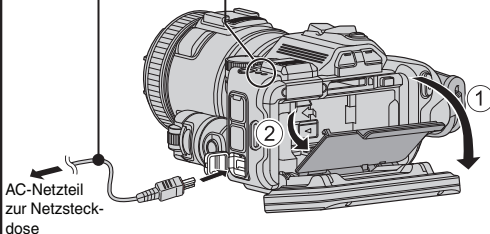
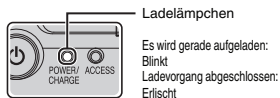


- Bringen Sie den Akku nach rechts an. Setzen Sie den Akku so in das Gerät ein und schieben diesen nach unten, bis er einrastet.

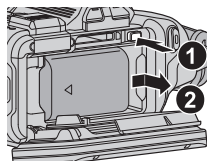
## 2 Schließen Sie das DC-Kabel an.



## 3 Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.



## ■ Abnehmen des Akkus



- Um den Akku herauszunehmen, drücken Sie auf die Akkulösetaste (1) und schieben den Akku heraus (2).

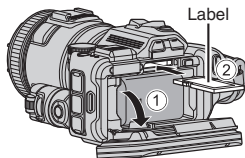
## VORSICHT

Achten Sie darauf, nur JVC Akkus zu verwenden.

- Bei der Benutzung von Akkus, die nicht von JVC hergestellt wurden, kann die Sicherheit und Leistung des Geräts nicht gewährleistet werden.
- Wenn Fehlfunktionen auftreten (Überlastung, Überspannung, Übertragungsfehler usw.) oder falls ein Akku aufgeladen werden soll, der nicht von JVC hergestellt wurde, wird der Ladevorgang abgebrochen. In einem solchen Fall blinkt die CHARGE-Lampe als Hinweis darauf schnell hintereinander.
- Während das AC-Netzteil angeschlossen ist, können Videos aufgenommen bzw. abgespielt werden. (Während der Aufnahme bzw. Wiedergabe wird der Akku nicht aufgeladen.)  
Nehmen Sie den Akku ab, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Die Leistung des Akkus kann sich verringern, wenn er am Gerät angebracht bleibt.
- Die geschätzte Ladezeit mit dem mitgelieferten Akku beträgt etwa 2 Stunden und 10 Minuten.
- Ladezeit, wenn das Gerät bei 25°C genutzt wird. Erfolgt das Aufladen des Akkus nicht im Zimmertemperaturbereich von 10°C bis 35°C, dauert der Ladevorgang gegebenenfalls länger oder kann nicht durchgeführt werden. Die CHARGE-Lampe zeigt durch sich in langsamen Zyklen wiederholendes zweimaliges Blinken an, dass die Akkuaufladung nicht gestartet wurde. Beachten Sie bitte, dass sich die mögliche Aufnahme- und Wiedergabezeit unter manchen Umständen, wie z. B. bei niedrigen Temperaturen, verkürzen kann.

# Einsetzen einer SD-Karte

Setzen Sie vor der Aufnahme eine handelsübliche SD-Karte ein.



- 1 Öffnen Sie die Akkuabdeckung, nachdem Sie den LCD-Bildschirm geöffnet haben.
- 2 Setzen Sie eine SD-Karte ein.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie eine SD-Karte einsetzen oder entnehmen.
- Entnehmen der SD-Karte

Drücken Sie die SD-Karte kurz nach innen und ziehen Sie sie dann gerade heraus.

## HINWEIS

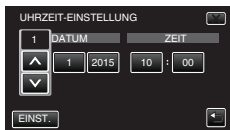
Die folgenden SD-Karten sind kompatibel.

Hersteller	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Klasse 4 oder höher kompatible SD-Karte (2 GB)/ Klasse 4 oder höher kompatible SDHC-Karte (4 GB bis 32 GB)/ Klasse 4 oder höher kompatible SDXC-Karte (48 GB bis 128 GB), <ul style="list-style-type: none"><li>• Nutzen Sie eine SDHC/SDXC-Karte der Klasse 6 oder höher, wenn Sie unter [VIDEOQUALITÄT] die Option [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] oder [iFrame 720p] wählen.</li><li>• Nutzen Sie eine SDHC/SDXC-Karte der Klasse 6 oder höher, wenn Sie unter [SYSTEMAUSWAHL] die Option [50p] wählen.</li></ul>
Standbild	SD-Karte (256 MB bis 2 GB) / SDHC-Karte (4 GB bis 32 GB) / SDXC-Karte (48 GB bis 128 GB)

- Die Verwendung anderer SD-Karten (einschließlich SDHC/SDXC-Karten) kann zu fehlerhaften Aufnahmen oder zum Datenverlust führen.
- Es kann nicht garantiert werden, dass dieses Gerät mit allen SD-Karten funktioniert, selbst wenn eine der oben angegebenen Karten benutzt wird. Einige SD-Karten funktionieren gegebenenfalls aufgrund von Änderungen der technischen Merkmale, usw. nicht.
- Schützen Sie Ihre Daten. Berühren Sie nicht die Kontakte der SD-Karte.
- Prüfen Sie bei Benutzung einer SDXC-Karte im Handbuch Erweitertes Benutzerhandbuch, ob die Karte mit dem Betriebssystem Ihres Computers kompatibel ist.

# Uhrzeiteinstellung

- 1 Schalten Sie das Gerät ein.
- 2 Berühren Sie [JA], sobald [DATUM/ZEIT EINSTELLEN!] angezeigt wird.
- 3 Stellen Sie Datum und Zeit ein.



- $\wedge$  und  $\vee$  werden angezeigt, wenn Elemente von [DATUM] und [ZEIT] berührt werden.

- 4 Stellen Sie [DATUM] und [ZEIT] ein, indem Sie  $\wedge$  oder  $\vee$  berühren.
- Wiederholen Sie diesen Schritt, um [DATUM] und [ZEIT] einzugeben.

- 4 Berühren Sie nach dem Einstellen von Datum und Zeit [EINST.].

- 5 Wählen Sie Ihre Region aus und berühren Sie [SPEICH].
  - Der Zeitunterschied zwischen der gewählten Stadt und der MGZ (Mittlere Greenwich-Zeit) wird angezeigt.
  - Berühren Sie  $\lt$  oder  $\gt$ , um den Namen des Orts auszuwählen.

# Videoaufnahme

Mithilfe des Intelligent Auto Modus können Sie Videos aufnehmen, ohne sich um Einstellungen kümmern zu müssen. Einstellungen wie Belichtung und Fokus werden automatisch angepasst, um den Aufnahmebedingungen gerecht zu werden.

- Im Fall von bestimmten Aufnahmeszenen wie z. B. Personen usw., wird das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm angezeigt.

**Vor dem Aufnehmen einer wichtigen Szene sollten Sie eine Probeaufnahme durchführen.**

**1** Schalten Sie das Gerät ein.

**2** Prüfen Sie, ob als Aufnahmemodus Video eingestellt ist.

**3** Prüfen Sie, ob **i.A.** Intelligent Auto als Aufnahmemodus eingestellt ist.

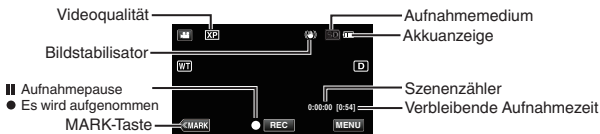
**4** Starten Sie die Aufnahme.

Zoomen (Telebild) (Weitwinkel)

START / STOP

- Sie können auch **REC** auf dem Touchscreen berühren, um die Aufnahme zu starten. Berühren Sie **REC**, um die Aufnahme zu stoppen.
- Indem Sie die Taste [MARK] drücken, um zum Markiermodus zu gelangen, können während der Aufnahme verschiedene Markierungen zu den Szenen hinzugefügt werden, um das Auffinden der markierten Szenen später zu vereinfachen.

## Anzeigen während der Videoaufnahme




## HINWEIS

- Die geschätzte Aufnahmezeit mit dem mitgelieferten Akku beträgt etwa 60 Minuten.
- Entfernen Sie weder den Akku, das AC-Netzteil noch die SD-Karte, während die Zugriffsanzeige leuchtet. Die aufgenommenen Daten könnten unlesbar werden.
- Das Gerät schaltet sich zur Energieeinsparung automatisch aus, wenn es 5 Minuten lang nicht bedient wird.
- Der Blickwinkel verändert sich, wenn der Bildstabilisator ein- bzw. ausgeschaltet wird.

# Wiedergabe/Löschen von Dateien mit diesem Gerät




Wählen Sie die aufgenommenen Videos oder Standbilder aus dem Inhaltsverzeichnis (Minibild-Anzeige) aus und geben Sie sie wieder.

**1** Drücken Sie auf  (Standbild/Video), um zwischen Foto- und Videomodus hin- und herzuwechseln.

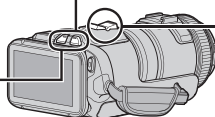
**2** Drücken Sie die Taste Wiedergabe/Aufnahme, um in den Wiedergabemodus zu wechseln.  
\* Drücken Sie die Taste Wiedergabe/Aufnahme, um in den Aufnahmemodus zu wechseln.

**3** Berühren Sie die Datei, um die Wiedergabe zu starten.




- Berühren Sie , um die Wiedergabe anzuhalten.
- Berühren Sie , um zum Index zurückzukehren.
-  wird auf dem letzten wiedergegebenen Bild angezeigt.

Anpassen der Lautstärke während der Wiedergabe  
Höhere Lautstärke



Niedrigere Lautstärke

**■ Löschen nicht gewünschter Dateien**

- 1 Berühren Sie .
- 2 Berühren Sie die Dateien, um sie zu löschen.  
✓ wird auf den ausgewählten Dateien angezeigt. Um ein ✓ zu entfernen, berühren Sie die Datei erneut.



- 3 Berühren Sie "EINST."
- 4 Berühren Sie "AUSFÜHREN", wenn die Bestätigungsmeldung eingeblendet wird.
- 5 Berühren Sie "OK".

## ■ Aufnahme eines Standbilds während der Wiedergabe

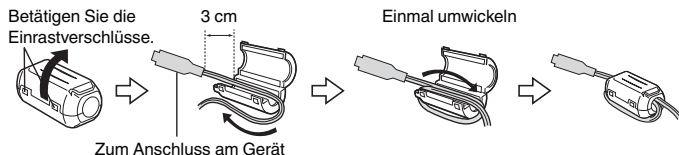
Halten Sie die Wiedergabe an und drücken Sie die Taste SNAPSHOT.

### HINWEIS

- Steigt die Temperatur zu stark an, stoppt das Gerät gegebenenfalls automatisch, um die Elektronik zu schützen.

## ■ Befestigung des Core Filters

Bringen Sie den Core Filter wie in der Abbildung dargestellt am externen Mikrofon (separat zu erwerben) an. Der Core Filter reduziert die Interferenzen, wenn das Gerät mit anderen Geräten verbunden ist.



# Fehlersuche/Warnhinweise

## Fehlersuche

Sollten Sie mit der Bedienung dieses Geräts Probleme haben, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden.

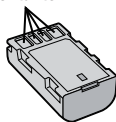
1. Siehe Abschnitt „Fehlersuche“ im Handbuch „Erweitertes Benutzerhandbuch“.  
Sollten Sie mit der Bedienung des Geräts Schwierigkeiten haben, lesen Sie bitte im Handbuch „Erweitertes Benutzerhandbuch“ nach.
  - <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>
2. Dieses Gerät wird von einem Mikrocomputer gesteuert. Elektrostatische Entladungen, Störstrahlungen und Interferenzen (von einem Fernsehgerät, Radio, usw.) können den normalen Betrieb beeinträchtigen. Setzen Sie das Gerät in einem solchen Fall zurück.
  - ① Schalten Sie das Gerät aus. (Schließen Sie den LCD-Monitor.)
  - ② Ziehen Sie den Netzadapter ab, entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, setzen Sie den Akku anschließend wieder ein und verbinden Sie den Netzadapter. Öffnen Sie den LCD-Monitor und das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein.
3. Sollte die oben beschriebene Maßnahme keine Abhilfe schaffen, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen JVC-Händler oder ein JVC Service Center.

## Akkus

Der mitgelieferte Akku besteht aus Lithium-Ionen-Elementen. Bevor Sie den mitgelieferten oder einen anderen Akku verwenden, lesen Sie die folgenden Hinweise:

- **Zur Gefahrenverhütung**
  - ... Werfen Sie die Akkus niemals ins Feuer.
  - ... Schalten Sie die Anschlüsse nicht kurz. Halten Sie ihn von metallischen Gegenständen fern, wenn Sie ihn nicht benutzen. Stellen Sie sicher, dass die mitgelieferte Akkuabdeckung an den Akku angebracht wurde, wenn Sie das Gerät transportieren. Falls Sie die Akkuabdeckung verlegt haben, transportieren Sie den Akku in einer Plastiktüte.
  - ... Der Akku darf niemals umgebaut oder zerlegt werden.
  - ... Der Akku darf niemals über 60°C erwärmt werden (Brand- und Explosionsgefahr).
  - ... Verwenden Sie nur die angegebenen Ladegeräte.
- **So verhindern Sie Schäden und verlängern die Lebensdauer**
  - ... Setzen Sie den Akku keinen unnötigen Erschütterungen aus.
  - ... Laden Sie das Gerät bei einer Temperatur von 10°C bis 35°C auf. Niedrigere Temperaturen führen zu einer längeren Ladezeit oder der Ladevorgang wird ganz abgebrochen. Bei höheren Temperaturen ist eine vollständige Ladung nicht möglich oder der Ladevorgang wird ganz abgebrochen.

### Kontakte



- ... Lagern Sie den Akku kühl und trocken. Bei übermäßig langer Einwirkung von hohen Temperaturen wird die natürliche Entladung beschleunigt und die Nutzungsdauer verkürzt.
- ... Belassen Sie die Akkuladung (■) bei 30 %, wenn der Akku über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt wird. Laden Sie den Akku außerdem einmal alle sechs Monate auf und entleeren Sie ihn vollständig, bevor Sie ihn wieder mit 30 %-iger Akkuladung (■) aufbewahren.
- ... Bei Nichtgebrauch nehmen Sie den Akku vom Ladegerät oder von der Kamera ab, da auch ausgeschaltete Geräte Strom verbrauchen können.
- ... Vor heftigen Stößen schützen und nicht fallen lassen.

## Aufnahmemedium

- **Befolgen Sie die folgenden Richtlinien, um die Beschädigung oder den Verlust aufgenommener Daten zu vermeiden.**
  - Verbiegen Sie das Aufnahmemedium nicht, und lassen Sie es nicht fallen. Setzen Sie es nicht großem Druck, Stößen oder Vibrationen aus.
  - Lassen Sie kein Wasser an das Aufnahmemedium gelangen.
  - Bewahren Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten auf, die starken elektrostatischen oder elektrischen Störungen ausgesetzt sind, und verwenden oder ersetzen Sie es nicht an solchen Orten.
  - Schalten Sie während Aufnahme und Wiedergabe und anderen Zugriffen auf das Aufnahmemedium die Kamera nicht aus, und entfernen Sie die Akkus oder das Netzteil nicht.
  - Halten Sie das Aufnahmemedium von Objekten fern, die starke magnetische Felder oder elektromagnetische Schwingungen abstrahlen.
  - Lagern Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
  - Berühren Sie nicht die Metallteile.
- Beim Formatieren oder Löschen von Daten mit dem Camcorder wird nur die Dateiverwaltungsinformation verändert. Die Daten werden nicht vollständig vom Aufnahmemedium gelöscht. Wenn Sie die Daten vollständig löschen möchten, sollten Sie dazu eine spezielle Software verwenden, die zu diesem Zweck erhältlich ist, oder den Camcorder als solchen zerstören.

## LCD-Monitor

- **Zur Vermeidung von Schäden am LCD-Monitor: NIEMALS**
  - ... starken Druck oder Erschütterungen auf den LCD-Monitor ausüben.
  - ... die Kamera mit nach unten weisendem LCD-Monitor ablegen.
- **Für eine lange Nutzungsdauer**
  - ... Verwenden Sie zur Reinigung kein grobes Tuch.

Der LCD-Monitor verfügt über mehr als 99,99 % effektive Pixel. 0,01 % der Pixel können jedoch als helle Flecken (rot, blau, grün) oder dunkle Flecken erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion. Die Flecken werden nicht mit aufgenomen.

## Kamera

### ● Aus Sicherheitsgründen muss Folgendes beachtet werden

- ... Das Kameragehäuse darf nicht geöffnet werden.
- ... Das Gerät darf weder zerlegt noch umgebaut werden.
- ... Entflammbare oder metallische Gegenstände bzw. Flüssigkeit dürfen nicht in das Geräteinnere gelangen.
- ... Entfernen Sie niemals Akku oder Spannungsquelle bei eingeschaltetem Gerät.
- ... Nehmen Sie den Akku bei Nichtgebrauch von der Kamera ab.
- ... Platzieren Sie niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät.
- ... Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen.
- ... Am Netzstecker oder der Wandsteckdose dürfen sich weder Staub noch metallische Gegenstände befinden.
- ... In die Kamera dürfen keine Gegenstände eingeführt werden.

### ● Beim Betrieb vermeiden Sie

- ... Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung.
- ... Orte mit Dampf- oder Rußeinwirkung (Kochstelle usw.).
- ... Erschütterungen und Vibrationen.
- ... zu geringen Abstand zu einem TV-Gerät.
- ... Orte mit starken magnetischen oder elektrischen Feldern (z.B. Lautsprecher, Sendeanenne).
- ... extreme Temperaturen (über 40°C bzw. unter 0°C).

### ● Bei der Lagerung vermeiden Sie

- ... Orte mit Temperaturen über 50°C.
- ... Orte mit extrem geringer (unter 35%) oder hoher (über 80%) Luftfeuchtigkeit.
- ... direkte Sonneneinstrahlung.
- ... Orte, an denen Hitzestaus auftreten können (z.B. Fahrzeuginnenraum im Sommer).
- ... die Nähe von Heizkörpern.
- ... erhöhte Orte wie beispielsweise auf einem Fernsehgerät. Wenn Sie das Gerät an erhöhten Orten aufstellen und dabei Kabel angeschlossen sind, kann sich das Kabel fangen, das Gerät zu Boden fallen und anschließend nicht mehr richtig funktionieren.

### ● Zum Schutz des Geräts vermeiden Sie

- ... Nässe am Gerät.
- ... Fallenlassen oder Kollisionen mit harten Gegenständen.
- ... Stöße oder starke Vibrationen beim Transport.
- ... die längere Ausrichtung des Objektivs auf besonders helle Lichtquellen.
- ... das direkte Einfallen von Sonnenlicht in das Objektiv oder den Sucher.
- ... übermäßiges Schwingen, wenn Sie den Handgurt verwenden.
- ... übermäßiges Schwingen des Geräts bei Aufbewahrung in der Soft Case-Tragetasche.
- ... den Camcorder in einer staubigen oder sandigen Umgebung aufzubewahren.
- ... das Abdecken mit einem Handtuch, Tuch und so weiter.

### ● So vermeiden Sie, dass das Gerät hinunterfällt:

- Befestigen Sie den Haltegriff richtig.
- Wenn Sie die Kamera in Verbindung mit einem Stativ verwenden, befestigen Sie diese sorgfältig am Stativ.

Wenn die Kamera hinunterfällt, besteht die Gefahr, dass Sie sich verletzen und die Kamera beschädigt wird.

Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Wird dieses Gerät mit umgeklapptem oder geschlossenem LCD-Monitor benutzt, ist der Anstieg der Gerätetemperatur begünstigt. Lassen Sie den LCD-Monitor umgeklappt, wenn Sie das Gerät an Standorten mit direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen benutzen. Steigt die Temperatur zu stark an, stoppt das Gerät gegebenenfalls automatisch, um die Elektronik zu schützen.

Sehr geehrter Kunde, **[Europäische Union]**  
sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Deutschland

### ● Wireless LAN (Für GC-PX100)

- Dieses Gerät ist ein 2,4 GHz Breitbandübertragungssystem (Transceiver), das in allen EU-Mitgliedsstaaten und den Ländern der Europäischen Freihandelszone verwendet werden kann. Ausnahmen sind Frankreich und Italien, wo nur eine eingeschränkte Nutzung erlaubt ist.
- In Italien muss der Endverbraucher bei der nationalen Behörde für Breitbandnutzung eine Lizenz beantragen, um das Gerät dazu benutzen zu dürfen, äußere Funkverbindungen und/oder öffentlichen Zugang zur Telekommunikation und/oder Netzdiensten zu bekommen.
- In Frankreich darf dieses Gerät nicht dazu benutzt werden, äußere Funkverbindungen herzustellen. An einigen Orten kann es vorkommen, dass die Leistung des Funkverbindungsanschlusses auf 10 mW EIRP im Frequenzbereich 2454 – 2483,5 MHz begrenzt ist. Weitere Informationen kann der Endverbraucher bei der nationalen Behörde für Breitbandnutzung in Frankreich erhalten.

Für GC-PX100;

Eine Kopie der Konformitätserklärung gemäß der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU kann über die folgenden Websites heruntergeladen werden.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Hiermit erklärt JVC, dass dieses Gerät [GC-PX100BE] den wesentlichen Voraussetzungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

### Warnung

Richten Sie das AF-Hilfslicht des Blitzes (Foto-Licht) nicht aus kurzer Entfernung auf die Augen (einige cm). Schauen Sie nicht direkt hinein.

Eine unsachgemäße Verwendung des Blitzes kann Sehstörungen verursachen.

Halten Sie einen Mindestabstand von 1,4 m ein, wenn Sie kleine Kinder aufnehmen.

Die Verwendung des Blitzes für Fahrer kann diese kurzzeitig blenden und Unfälle verursachen.

### Vorsicht

Richten Sie das AF-Hilfslicht des Blitzes (Foto-Licht) nicht aus kurzer Entfernung auf Motive (einige cm).

Berühren Sie es nicht direkt mit den Händen. Verwenden Sie es nicht, falls sich Fremdkörper wie Staub darauf befinden.

Verdecken Sie es nicht mit Klebeband, etc.

Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verbrennungen führen. Die Hitze des Blitzes kann zu Rauchbildung führen. Fassen Sie den Blitz direkt nach der Verwendung nicht an.

# Aufnahmezeit/Technische Daten

## Geschätzte Videoaufnahmezeit

### ■ VIDEOAUFN.-FORMAT: AVCHD

Qualität	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 Min.	35 Min.	1 Std. 10 Min.	2 Std. 30 Min.	3 Std. 50 Min.	5 Std.	10 Std. 10 Min.
XP	30 Min.	1 Std.	2 Std.	4 Std.	6 Std.	8 Std. 10 Min.	16 Std. 20 Min.
EP	1 Std. 40 Min.	3 Std. 30 Min.	7 Std. 10 Min.	14 Std. 40 Min.	21 Std. 30 Min.	28 Std. 50 Min.	57 Std. 50 Min.

### ■ VIDEOAUFN.-FORMAT: MP4/MOV

Qualität	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 Min.	25 Min.	50 Min.	1 Std. 40 Min.	2 Std. 30 Min.	3 Std. 30 Min.	7 Std.
MP4 1080p	10 Min.	25 Min.	55 Min.	2 Std.	2 Std. 50 Min.	3 Std. 50 Min.	7 Std. 50 Min.
MP4 720p	40 Min.	1 Std. 20 Min.	2 Std. 50 Min.	5 Std. 40 Min.	8 Std. 30 Min.	11 Std. 20 Min.	22 Std. 50 Min.
iFrame 720p	10 Min.	30 Min.	1 Std.	2 Std.	3 Std.	4 Std.	8 Std.

- Die ungefähre Aufnahmezeit ist lediglich eine Orientierung. Die tatsächliche Aufnahmezeit kann je nach Aufnahmeumfeld kürzer sein.

## Kamera

Stromversorgung	Bei Verwendung eines AC-Netzteils: DC 12 V, Bei Akkubetrieb: DC 7,2 V
Stromverbrauch	4,4 W (wenn für [LICHT] die Option [AUS] und für [MONITORHELLIGKEIT] die Option [3] (Standard) gewählt wurde) Nennstromverbrauch: 2A
Abmessungen	110 mm x 76 mm x 183 mm (B x H x T: ohne Haltegriff, Sucher und Überstand)
Gewicht	Ca. 500 g (nur Kamera), Ca. 585 g (inkl. mitgeliefertem Akku)

## Wireless-LAN

Frequenzbereich	Kanal 1-13: 2412 – 2472 MHz
Ausgangsleistung	11 b/g/n: 12,21 dBm (max.)

Änderung der technischen Daten und des Designs im Rahmen von Produktverbesserungen vorbehalten.

Weitere Informationen finden Sie im Erweiterten Benutzerhandbuch.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan





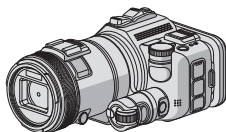
# JVC

B5A-2178-10

**FR**

## Guide de l'utilisateur

### CAMÉSCOPE GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Manuel d'utilisation

Pour de plus amples détails sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le "Manuel d'utilisation" sur le site Web à l'adresse suivante.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Mode D'emploi Mobile

Lorsque vous êtes à l'extérieur, consultez le "Mode D'emploi Mobile". Mode D'emploi Mobile peut être visionné avec un navigateur standard pour tablette Android et iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Vérifier les accessoires

Adaptateur secteur  
UJA324-1220

Cordon  
d' alimentation (x2)  
BN-VF815U

Batterie  
BN-VF815U

Mini câble  
HDMI

Câble USB  
(Type A - Mini Type B)

Câble AV  
QAM1322-001



VisEUR



Pare-soleil de  
l' objectif



Dragonne



Pare-soleil du  
moniteur



Capuchon  
d' objectif



CD-ROM  
Filtre à noyau  
de ferrite



• Veuillez consulter votre revendeur JVC ou le centre de service JVC le plus proche lorsque vous achetez un nouveau câble AV.

#### Chers clients et chères clientes

Merci d'avoir acheté ce produit JVC.  
Avant toute utilisation, veuillez lire les  
précautions de sécurité et les mises en garde  
sur p. 2 et p. 10 pour pouvoir utiliser le  
produit en toute sécurité.



# Précautions de sécurité

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.**

## REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque du numéro de série est en bas de l'unité principale.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

## Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.

Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C ni mettre au feu.

Remplacez la pile avec Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.

Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

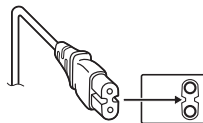
- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

## PRÉCAUTIONS :

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.
- Si l'on ne se sert pas de l'adaptateur secteur pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## PRÉCAUTION :

Afin d'éviter tout choc électrique ou dommage, insérez d'abord l'extrémité la plus courte du cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'elle soit bien en place, puis branchez l'extrémité la plus longue sur une prise secteur.



Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).

Ne pas boucher les orifices de ventilation. (Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)

Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.

L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussures.

Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.

Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil. (Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

## PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.

Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager. Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

## PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

## PRÉCAUTIONS :

La fiche principale doit rester fonctionnelle.

- Retirez la fiche principale immédiatement si l'appareil fonctionne anormalement.

## AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

#### PRÉCAUTIONS :

- Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur fourni pour d'autres périphériques.



#### Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque : Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Ce produit est sous licence AVC du portefeuille de brevet pour l'utilisation personnelle d'un consommateur ou d'autres utilisations qui ne permettent pas de générer une rémunération pour

- (i) l'encodage de vidéo conformément à la norme AVC ("AVC] Vidéo") et/ou
- (ii) le décodage AVC de vidéo qui a été encodée par un consommateur engagé dans une activité personnelle et/ou qui a été obtenue auprès d'un fournisseur vidéo autorisé à fournir AVC la vidéo. Aucune licence est accordée ou est implicite pour toute autre utilisation. Il est possible d'obtenir des informations supplémentaires à partir de MPEG LA, L.L.C. Voir <http://www.mpegla.com>

#### Faites une sauvegarde des données importantes enregistrées.

JVC ne sera pas responsable des données perdues. Il est recommandé de copier vos données importantes enregistrées sur un disque ou tout autre support d'enregistrement une fois tous les 3 mois pour les stocker.

Les M/D de l'équipement sont le mois et l'année de production.

#### Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.

Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

#### Marques commerciales

- Les logos AVCHD Progressive/AVCHD et AVCHD Progressive/AVCHD sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- x.v.Colour™ est une marque de commerce de Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) et le logo HDMI sont soit des marques de commerce déposées, soit des marques de commerce de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- iMovie et iPhoto sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux É.-U. et d'autres pays.
- Le iFrame logo et iFrame le symbole sont des marques de commerce de Apple Inc.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de Intel Corporation ou ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque de commerce de Google Inc.
- Wi-Fi, Wi-Fi logo, une connexion Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi CERTIFIED logo, une connexion Wi-Fi Protected Setup, logo Wi-Fi Protected Setup, WPA et WPA2 sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les marques telles que ™ et ® ont été omises dans ce manuel.

# Contenu

Précautions de sécurité .....	2
Ajustement de la dragonne .....	4
Fixation des accessoires .....	4

## Démarrer

Charger la batterie .....	6
Insérer une nouvelle carte SD .....	7
Régler l'horloge .....	7

## Enregistrement

Enregistrer des vidéos .....	8
------------------------------	---

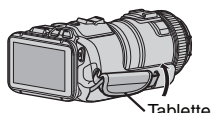
## Lecture

Lecture/suppression de fichiers sur cet appareil .....	9
--	---

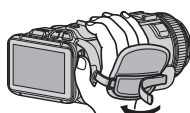
## Détails complémentaires

Dépannage/mises en garde .....	10
Durée d'enregistrement/spécifications .....	12

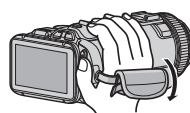
## Ajustement de la dragonne



① Ouvrez la tablette



② Ajustez la longueur de la dragonne



③ Fermez la tablette

- L'antenne Wi-Fi est située à l'intérieur de la tablette.  
Ne tirez pas sur l'antenne Wi-Fi lors de l'ajustement de la ceinture.

## Fixation des accessoires

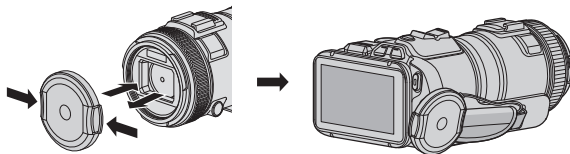
### ■ Fixation de la dragonne



- Attention à ne pas faire tomber l'appareil en le transportant.
- Les tuteurs doivent faire attention lorsque l'appareil est utilisé par des enfants.

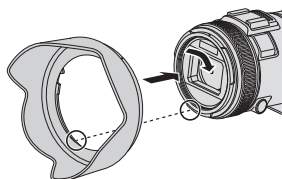
## ■ Fixation du capuchon d'objectif

Fixez le capuchon d'objectif lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou pendant le transport. Attachez le capuchon d'objectif à la dragonne pendant la prise de vue.



## ■ Fixation du pare-soleil de l'objectif

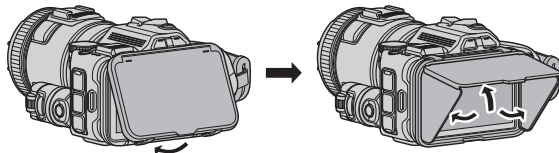
L'utilisation du pare-soleil est recommandée pour les prises de vues extérieures avec exposition directe au soleil.



- Fixez à l'unité principale en alignant l'indicateur de l'unité principale et le pare-soleil.

## ■ Fixation du pare-soleil du moniteur

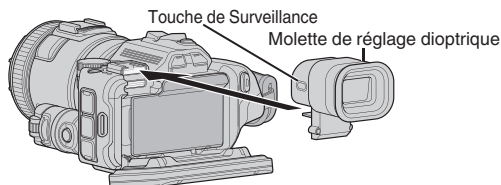
Fixez le pare-soleil du moniteur si l'écran est difficile à voir à cause de la lumière du soleil.



- Fixez la griffe située sur la partie supérieure du pare-soleil du moniteur au point d'insertion sur la partie supérieure de l'écran LCD. Ensuite fixez la griffe sur la partie inférieure du pare-soleil du moniteur.

## ■ Fixation du viseur

Fixez le viseur pour la prise de vue dans un endroit lumineux, comme à l'extérieur, si l'écran du moniteur est difficile à voir.



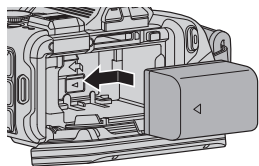
- En appuyant sur le bouton situé sur le côté du viseur, l'affichage du moniteur est basculé entre le moniteur LCD et le viseur.
- Effectuez les réglages avec la molette de réglage dioptrique si les images affichées sur le viseur sont difficiles à voir.

# Charger la batterie

## 1 Fixez la batterie.

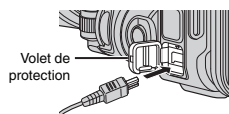
\* La batterie n'est pas chargée lors de l'achat.

- Ouvrez le volet de protection de la batterie (2) après avoir ouvert le moniteur LCD (1).

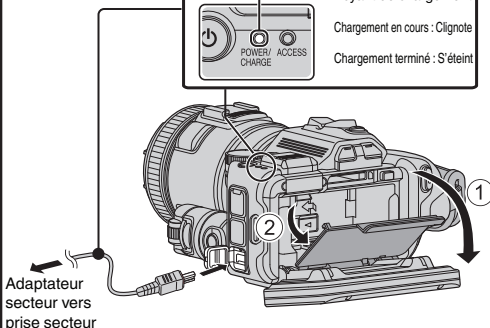
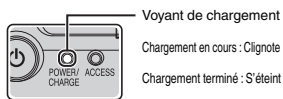


- Placez la batterie vers le côté droit. Poussez la batterie dans l'appareil principal et faites glisser jusqu'à ce que la batterie se loge en place en émettant un déclic.

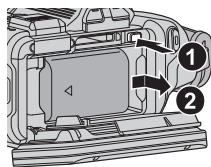
## 2 Branchez le connecteur CC.



## 3 Branchez le courant.



## ■ Détacher la batterie



- Pour retirer la batterie, appuyez sur le levier de verrouillage de la batterie (1) et faites glisser la batterie (2).

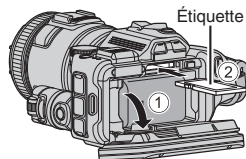
## ATTENTION

Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.

- Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants JVC, les performances et la sécurité ne seront pas garanties.
- Si des dysfonctionnements (surintensité, surtension, erreur de transmission, etc) se produisent ou si n'importe quelle batterie manufacturée autre que JVC est utilisée pour la charge de la batterie, la charge est interrompue. Dans ces cas, le voyant CHARGE clignote rapidement pour notification.
- Vous pouvez enregistrer ou lire des vidéos pendant que l'adaptateur secteur est connecté. (Le chargement de la batterie ne peut être effectué pendant l'enregistrement ou la lecture.) Enlevez la batterie lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période. La performance de la batterie peut chuter si elle reste dans l'appareil.
- La durée de charge estimée de la batterie fournie est d'environ 2 heure 10 minutes.
- Le temps de chargement est lorsque l'appareil est utilisé à 25°C. Si la batterie n'est pas chargée à une température ambiante comprise entre 10°C et 35°C, le chargement peut prendre plus de temps voire ne pas démarrer. CHARGE voyant clignote 2 fois dans un cycle lent pour notification si la charge de la batterie ne démarre pas. Aussi, veuillez noter que le temps d'enregistrement et de lecture peut être réduit dans certaines circonstances d'utilisation comme à basse température.

# Insérer une nouvelle carte SD

Insérez une carte SD disponible dans le commerce avant tout enregistrement.



- 1 Ouvrez le volet de protection de la batterie après avoir ouvert le moniteur LCD.
- 2 Insérez une carte SD.

- Coupez le courant de l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte SD.
  - Pour retirer la carte SD
- Poussez la carte SD vers l'intérieur puis tirez-la vers vous.

## REMARQUE

Les opérations sont confirmées sur les cartes SD suivantes.

Fabricant	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Vidéo	Carte SD compatible Classe 4 ou supérieure (2 Go)/ Carte SDHC compatible Classe 4 ou supérieure (de 4 Go à 32 Go)/ Carte SDXC compatible Classe 4 ou supérieure (de 48 Go à 128 Go) <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour sélectionner [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] ou [iFrame 720p] dans [QUALITE VIDEO], utilisez une carte compatible SDHC/SDXC de Classe 6 ou supérieure.</li><li>• Pour sélectionner [50p] dans [SELECT. SYSTEME], utilisez une carte compatible SDHC/SDXC de Classe 6 ou supérieure.</li></ul>
Photo	Carte SD (256 Mo à 2 Go) / carte SDHC (4 Go à 32 Go) / carte SDXC (48 Go à 128 Go)

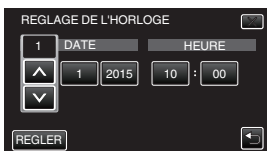
- Toute utilisation de cartes SD (y compris des cartes SDHC/SDXC) autres que celles indiquées ci-dessus risque de causer des problèmes lors de l'enregistrement ou la perte de données.
- Le fonctionnement de cette unité avec toutes les cartes SD n'est pas garanti, même avec les cartes SD indiquées précédemment. Il est possible que certaines cartes SD ne fonctionnent pas en raison de changements des spécifications, etc.
- Pour protéger les données, ne touchez pas aux contacts de la carte SD.
- Lorsque vous utilisez une carte SDXC, vérifiez sa compatibilité avec le système d'exploitation de votre ordinateur avant de consulter le Manuel d'utilisation.

# Régler l'horloge

1 Allumez l'appareil.

2 Tapez sur [OUI] lorsque [REGLER DATE/HEURE !] est affiché.

3 Réglez la date et l'heure.



- $\wedge$  et  $\vee$  sont affichés lorsque les articles dans [DATE] et [HEURE] sont touchés.

- Réglez [DATE] et [HEURE] en tapant sur  $\wedge$  ou  $\vee$ .
- Répétez cette étape pour entrer [DATE] et [HEURE].

4 Une fois l'heure et la date réglées, tapez sur [REGLER].

5 Sélectionnez votre région puis tapez sur [ENREG.].

- Le décalage horaire entre la ville sélectionnée et l'heure GMT (temps universel coordonné) est affiché.
- Tapez sur  $\lt$  ou  $\gt$  pour régler le nom de la ville.

# Enregistrer des vidéos

Vous pouvez enregistrer des vidéos sans avoir à vous préoccuper des détails de réglage. Pour ce faire, utilisez le mode Auto Intelligent. Les réglages comme l'exposition et la mise au point seront ajustés automatiquement pour s'adapter aux conditions de prises de vue.

- Dans le cas de prises de vue spécifiques comme une personne etc. son icône est affichée à l'écran.

Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.

Effectuer un zoom

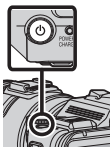



(Téléobjectif)






(Grand angle)

1 Allumez l'appareil.



2 Vérifiez si le mode d'enregistrement est bien sur la touche  vidéo.



- Si le mode est  photo, appuyez sur   pour changer.

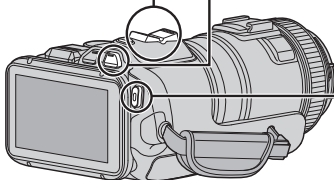
3 Vérifiez si le mode d'enregistrement est **i.A.** Auto Intelligent.



- Si le mode est autre que **i.A.**, réglez le cadran de prise de vue sur **i.AUTO**.

4 Lancez l'enregistrement.

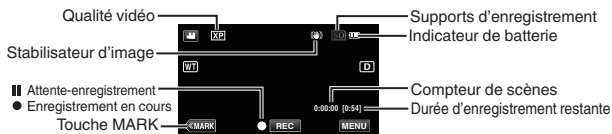


- Appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.



- Vous pouvez également taper sur  sur l'écran tactile pour enregistrer. Pour arrêter l'enregistrement, tapez .
- En appuyant sur la touche [MARK] pour passer en mode de marque, différents types de marques peuvent être mis sur les scènes pendant l'enregistrement, pour que ce soit plus facile de trouver la scène marquée ultérieurement.

## ■ Indications apparaissant à l'écran pendant l'enregistrement de vidéos




### REMARQUE

- La durée d'enregistrement estimée de la batterie fournie est d'environ 60 minutes.
- Ne retirez pas la batterie, l'adaptateur secteur ou la carte SD lorsque le voyant d'accès est allumé. Les données enregistrées peuvent devenir illisibles.
- Cet appareil s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 5 minutes, afin d'économiser de l'énergie.
- L'angle de vue peut changer lorsque le stabilisateur d'image est activé ou désactivé.



# Lecture/suppression de fichiers sur cet appareil

Sélectionner et lire les vidéos ou photos enregistrées à partir d'un écran d'index (affichage miniature).




**1** Appuyez sur la touche  (photo/vidéo) pour sélectionner le mode photo ou vidéo.

**2** Appuyez sur la touche de lecture/d'enregistrement pour sélectionner le mode de lecture.

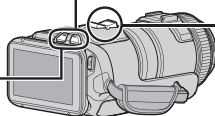
\* Appuyez sur la touche de lecture/d'enregistrement à nouveau pour sélectionner le mode d'enregistrement.

**3** Tapez sur le fichier à lire.




- Appuyez sur  pour interrompre la lecture.
- Tapez sur  pour retourner à l'écran d'index.
-  apparaît sur la dernière image lue.

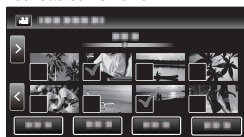
Réglage du volume pendant la lecture  
Augmenter le volume



Baisser le volume

■ Pour supprimer des fichiers inutiles

- 1 Tapez .
- 2 Tapez sur les fichiers à effacer.  
✓ apparaît sur les fichiers sélectionnés.  
Pour supprimer l'affichage ✓, tapez à nouveau sur le fichier.



- 3 Tapez sur "REGLER."
- 4 Appuyez sur "EXECUTER" lorsque le message de confirmation apparaît.
- 5 Tapez sur "OK".

■ Pour capturer une photo durant la lecture

Arrêtez la lecture et appuyez sur la touche SNAPSHOT.

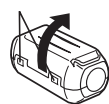
## REMARQUE

- L'appareil peut se mettre hors tension pour protéger le circuit si sa température s'élève trop.

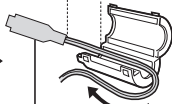
■ Fixer le filtre à noyau de ferrite

Attachez le filtre à noyau au microphone externe (vendu séparément) tel qu'il est illustré. Le filtre à noyau de ferrite diminue l'interférence lorsque cet appareil est connecté à d'autres périphériques.

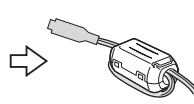
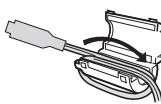
Ouvrez le fermoir.



3 cm



Faire un tour



Il doit être connecté à cette unité

# Dépannage/mises en garde

## Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, veuillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation.

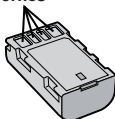
1. Veuillez consulter la section "Dépannage" dans le "Manuel d'utilisation".  
Si vous éprouvez des difficultés à utiliser cet appareil, veuillez consulter les descriptions détaillées dans le "Manuel d'utilisation".
  - <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>
2. Cette unité est un périphérique contrôlé par micro-ordinateur. Les décharges électrostatiques, les bruits externes et les interférences (provenant d'une TV ou d'une radio par exemple) peuvent empêcher la caméra de fonctionner correctement. Si tel est le cas, réinitialisez l'unité.
  - ① Coupez l'alimentation. (fermez l'écran LCD.)
  - ② Enlevez l'adaptateur secteur et la batterie de l'unité, replacez-les, ouvrez l'écran LCD et cet appareil se rallume automatiquement.
3. Si les points ci-dessus ne peuvent résoudre le problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche.

## Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

- **Pour éviter tout accident**
  - ... **ne pas brûler.**
  - ... **ne pas** court-circuiter les terminaux. Garder à bonne distance d'objets métalliques lorsqu'il n'est pas utilisé.
  - ... Pour le transport, vérifiez que le capuchon de la batterie fourni est bien fixé à la batterie. Si le capuchon de la batterie est mal placé, portez la batterie dans un sac en plastique.
  - ... **ne pas** modifier ni démonter.
  - ... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
  - ... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.
- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**
  - ... **ne pas** soumettre à un choc inutile.
  - ... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10 °C à 35 °C. Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
  - ... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.

## Bornes



- ... Gardez le niveau de la batterie à 30 % (☐) si la batterie n'est pas utilisée pendant longtemps. De plus, chargez complètement et ensuite déchargez la batterie complètement tous les 6 mois, puis continuez à la stocker à un niveau de 30 % de charge (☐).
- ... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.
- ... ne pas laisser tomber ou soumis à des chocs violents.

## Support d'enregistrement

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
  - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
  - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
  - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d'enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
  - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
  - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
  - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
  - Ne pas toucher les pièces métalliques.
- Lors du formatage ou de l'effacement des données du caméscope, seules les informations de gestion des fichiers sont modifiées. Les données ne sont pas complètement effacées du support d'enregistrement. Si vous souhaitez effacer complètement toutes les données, nous vous recommandons soit d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce, spécialement conçu à cet effet, soit de détruire physiquement le caméscope.

## Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**
  - ... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.
  - ... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.
- **Pour prolonger sa durée de vie utile**
  - ... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Bien que l'écran LCD ait plus de 99,99 % de pixels effectifs, 0,01 % des pixels peuvent être des points lumineux (rouge, bleu, vert) ou des taches foncées. Ce n'est pas une dysfonctionnement. Les points ne seront pas enregistrés.

## Appareil principal

### ● Pour votre sécurité, NE PAS

- ... ouvrir le boîtier du caméscope.
- ... démonter ou modifier l'appareil.
- ... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
- ... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
- ... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- ... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- ... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussures.
- ... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
- ... insérer des objets dans le caméscope.

### ● Éviter d'utiliser l'appareil

- ... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
- ... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
- ... dans des endroits trop exposés aux chocs ou vibrations.
- ... près d'un téléviseur.
- ... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (haut-parleurs, antennes de diffusion, etc.).
- ... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40 °C) ou extrêmement basses (en deçà de 0 °C).

### ● NE PAS laisser l'appareil

- ... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50 °C.
- ... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
- ... en plein soleil.
- ... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
- ... près d'un radiateur.
- ... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.

### ● Pour protéger l'appareil, NE PAS

- ... le mouiller.
- ... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
- ... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
- ... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
- ... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
- ... le balancer inutilement par la dragonne.
- ... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.
- ... stocker le caméscope dans un endroit poussiéreux ou avec du sable.
- ... Couvrir le caméscope avec une serviette, un drap et ainsi de suite.

### ● Pour éviter une chute de l'appareil,

- Serrer la ceinture de la poignée fermement.
- Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied. Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé. Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Alors que cet appareil peut être utilisé avec l'écran LCD renversé et fermé, la température s'élève plus facilement. Laissez l'écran LCD ouvert lorsque vous utilisez cet appareil dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées. L'appareil peut se mettre hors tension pour protéger le circuit si sa température s'élève trop.

### Cher(e) client(e), [Union européenne]

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes Radios et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation : JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11 61118 Bad Vilbel Allemagne

### LAN sans fil (Pour GC-PX100)

- Cet appareil est un système de transmission à large bande (émetteur-récepteur) de 2,4 GHz, destiné à l'utilisation dans tous les états membres de l'Union Européenne et les pays de l'AELE, sauf en France et en Italie où une utilisation restrictive s'applique.
- En Italie, l'utilisateur final devrait demander une licence aux autorités nationales du spectre hertzien afin d'obtenir une autorisation d'utiliser l'appareil pour créer des liaisons radios extérieures et/ou pour fournir un accès public aux télécommunications et/ou des services réseaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour créer des liaisons radios extérieures en France et dans certains endroits la puissance de sortie haute fréquence peut être limitée à 10 mW PIRE dans la bande de fréquences de 2454 – 2483,5 MHz. Pour des informations détaillées, l'utilisateur final devrait contacter l'autorité nationale du spectre hertzien en France.

### Pour GC-PX100;

Une copie de la Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RE 2014/53/UE peut être téléchargée depuis le site web indiqué ci-dessous : <http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Par les présentes, JVC déclare que cet appareil [GC-PX100BE] est conforme aux exigences essentielles et à tout autre article de la Directive 2014/53/UE.

### Avertissement

Ne pointez pas le faisceau d'assistance AF du flash (photo lumière) en direction des yeux qui se trouvent à proximité (plusieurs cm). De plus, ne le regardez pas directement. Un usage incorrect du flash peut causer des problèmes de vision. Gardez une distance d'au moins 1.4 m lorsque vous prenez des clichés d'enfants. L'utilisation du flash sur des conducteurs peut causer une cécité temporaire et provoquer des accidents.

### Attention

N'allumez pas le faisceau d'assistance AF du flash (photo lumière) en direction de sujets qui se trouvent à proximité (plusieurs cm). De plus, ne le touchez pas directement avec vos mains. S'il y a des particules étrangères comme de la poussière, ne l'utilisez pas. Aussi, ne le couvrez pas de ruban, etc. Un usage incorrect peut provoquer des brûlures. La chaleur du flash peut provoquer une émission de fumée. Ne touchez pas le flash immédiatement après l'avoir utilisé.

# Durée d'enregistrement/spécifications

## Durée d'enregistrement vidéo approximative

### ■ FORMAT ENR. VIDÉO:AVCHD

Qualité	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go	128 Go
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10 m	16 h 20 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m

### ■ FORMAT ENR. VIDÉO:MP4/MOV

Qualité	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go	48 Go	64 Go	128 Go
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 h 40 m	2 h 30 m	3 h 30 m	7 h
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 h	2 h 50 m	3 h 50 m	7 h 50 m
MP4 720p	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	8 h 30 m	11 h 20 m	22 h 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h	8 h

- La durée d'enregistrement vidéo approximative est juste indicative. La durée d'enregistrement réelle peut être raccourcie en fonction de l'environnement de prise de vue.

## Caméra

Alimentation	Avec un adaptateur secteur : CC 12 V, Avec une batterie : CC 7,2 V
Consommation	4,4 W (lorsque [TORCHE] est réglé sur [ARRET] et [LUMINOSITE MONITEUR] sur [3] (standard)) Consommation de courant nominal : 2A
Dimensions	110 mm x 76 mm x 183 mm (L x H x P : sans la dragonne, viewfinder et la protubérance)
Poids	Environ 500 g (caméra seulement), environ 585 g (avec la batterie fournie)

## LAN sans fil

Gamme de fréquences	Canaux 1 - 13:2412 - 2472 MHz
Puissance de sortie	11 b/g/n : 12,21 dBm (max)

Les caractéristiques et l'apparence de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour d'éventuelles améliorations.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le Manuel d'utilisation.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japon



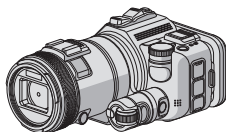
# JVC

B5A-2178-10

**SP**

## Guía básica del usuario

### VIDEOCÁMARA GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Guía detallada del usuario

Para más detalles sobre el funcionamiento de este producto, consulte el "Guía detallada del usuario" en el siguiente sitio web.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Guía Usuario Móvil

Cuando se encuentre fuera, consulte la "Guía Usuario Móvil". La Guía Usuario Móvil puede visualizarse con un buscador estándar para la tableta Android y iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Verificar los accesorios

Adaptador de CA  
UIA324-1220

Cable de  
alimentación(x2)

Baterías  
BN-VF815U

Mini cable  
HDMI

Cable USB  
(Tipo A - Tipo B Mini)

Cable de AV  
QAM1322-001



Visor



Capucha para  
lente



Correa para  
hombro



Parasol para  
monitor



Tapa de  
lente



CD-ROM Filtro central



• Consulte con su distribuidor de JVC o con el centro de servicios JVC más cercano cuando compre un nuevo cable AV.

#### Estimados clientes

Gracias por haber adquirido este producto JVC. Antes de su uso, lea las precauciones de seguridad y advertencias en p. 2 y p. 10 para garantizar un uso seguro de este producto.



# Precauciones de seguridad

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIOS O ELECTROCUCIONES, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.**

## NOTAS:

- La placa de valores nominales y la precaución de seguridad se encuentran en la parte inferior y/o en la parte posterior de la unidad principal.
- La placa del número de serie se encuentra en la unidad principal.
- La información sobre los valores nominales y las precauciones de seguridad del adaptador de CA se encuentran en la parte superior e inferior del mismo.

## Precaución relacionada con la batería de litio recargable

La batería utilizada en este dispositivo presenta riesgos de incendio y de quemaduras químicas si no se usa correctamente.

No la recargue, ni la desmonte, ni la caliente por encima de los 100°C, ni la incinere.

Reemplazar batería con Panasonic, Sanyo, Sony o Maxell CR2025.

Hay peligro de explosión o riesgo de incendio si la batería se cambia de manera incorrecta.

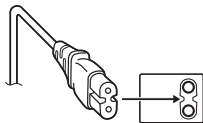
- Deshágase de la batería usada sin demora.
- Manténgala lejos del alcance de los niños.
- No la desmonte ni la eche al fuego.

## PRECAUCIONES:

- Para evitar cortocircuitos, no abra la videocámara. No hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Consulte con personal de servicio cualificado.
- Cuando no utilice el adaptador de CA durante un largo período, le recomendamos desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

## PRECAUCIÓN:

Para evitar choques eléctricos o daños a la unidad, primero inserte firmemente el extremo menor del cordón de alimentación en el adaptador de CA para que no se mueva, y luego enchufe el extremo mayor del cordón de alimentación en un tomacorriente de CA.



Cuando el equipo se encuentra instalado en un gabinete o en un estante, asegúrese que tenga suficiente espacio en todos los lados para permitir la ventilación (10 cm o más en cada lado, en la parte superior y en la parte trasera). No bloquee los orificios de ventilación. (Si los orificios de ventilación están bloqueados por un periódico, o paño, etc., el calor no podrá salir.) No deberá ser colocada en el aparato ninguna fuente de llama sin protección, tales como velas encendidas. Cuando descarte las pilas, deberá considerar los problemas ambientales y respetar estrictamente las normas locales o leyes vigentes para la eliminación de estas pilas. La unidad no deberá ser expuesta a goteos ni salpicaduras.

No use esta unidad en un cuarto de baño o en lugares con agua.

Tampoco coloque ningún envase lleno de agua o líquidos (tales como cosméticos o medicinas, floreros, macetas, vasos, etc.) en la parte superior de la unidad. (Si penetra agua o líquidos en la unidad, pueden producirse electrocuciones o incendios.)

No apunte el objetivo directamente hacia el sol. Esto puede causarle lesiones en los ojos así como también fallas en los circuitos internos de la cámara. Esto también puede producir riesgo de incendio o de choque eléctrico.

## ¡PRECAUCIÓN!

Las siguientes notas indican posibles daños a la cámara o lesiones al usuario.

El transportar o sostener la cámara por el monitor LCD puede resultar en la caída o en fallas de la unidad.

No utilice el trípode sobre superficies inestables o desniveladas ya que la cámara puede caerse, produciendo graves daños a la misma.

## ¡PRECAUCIÓN!

Evite conectar los cables (audio/video, etc.) a la cámara y dejar la unidad sobre el TV, ya que el tropezar con uno de los cables puede derribar la cámara resultando ésta dañada.

## PRECAUCIÓN:

El enchufe de alimentación de red permanece en funcionamiento.

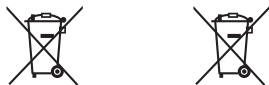
- Retire el enchufe de alimentación inmediatamente si la unidad no funciona correctamente.

## ADVERTENCIA:

Las baterías, incluidas las baterías de litio instaladas en la cámara y en el mando a distancia, no deben dejarse expuestas a un calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o una condición similar.

#### PRECAUCIONES:

- Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.
- No utilice el adaptador de CA provisto con otros dispositivos.



#### Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Este producto está licenciado bajo la Licencia de Cartera de Patentes AVC para el uso personal de un consumidor u otros usos por los cuales no se reciba remuneración para

- (i) codificar vídeo conforme al estándar de AVC ("Vídeo AVC") y/o
- (ii) codificar vídeo AVC que fue codificado por un consumidor en el ejercicio de sus actividades personales y/o obtenido de un proveedor de vídeo con licencia para ofrecer vídeo AVC. Ninguna licencia se otorga y ninguna licencia es implícita para ningún otro uso.

Podrá obtener información adicional en MPEG LA, L.L.C. Visite <http://www.mpegla.com>

#### Realice una copia de seguridad de los datos importantes.

JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos. Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un disco u otro medio de grabación de almacenamiento una vez cada 3 meses.

Los M/D del equipo es el mes y año de producción.

#### Recuerde que esta cámara debe usarse únicamente para fines privados.

Está prohibido cualquier uso comercial sin la autorización correspondiente. (Aunque grabe acontecimientos, tales como espectáculos o exhibiciones, para su disfrute personal, se recomienda que obtenga una autorización previa.)

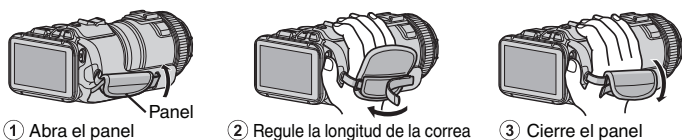
#### Marcas comerciales

- El logo de AVCHD Progressive/AVCHD y AVCHD Progressive/AVCHD son marcas registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- x.v.Colour™ es una marca comercial de Sony Corporation. **x.v.Colour**
- HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) y el logo de HDMI son marcas registradas o marcas comerciales de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y/u otros países. 
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- El logo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Windows® es una marca registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Inc.
- iMovie, iPhone y iPhoto son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- El logo iFrame y el símbolo iFrame son marcas registradas de Apple Inc.
- Intel, Intel Core, y Pentium son marcas registradas o marcas comerciales de Intel Corporation o de sus filiales en los Estados Unidos y otros países.
- Android™ es una marca registrada de Google Inc.
- Wi-Fi, Wi-Fi logo, Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi CERTIFIED logo, Wi-Fi Protected Setup, Wi-Fi Protected Setup logo, WPA, y WPA2 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- El resto de los nombres de productos y de compañías incluidos en este manual de instrucciones son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Marcas tales como ™ y ® han sido omitidas en este manual.

# Contenido

Precauciones de seguridad .....	2	<b>Grabación</b>	
Ajuste de la correa de mano .....	4	Grabación de vídeo .....	8
Ajuste de los accesorios .....	4	<b>Reproducción</b>	
<b>Introducción</b>		Reproducir/eliminar archivos en esta unidad .....	9
Cargar la batería .....	6	<b>Información adicional</b>	
Insertar una tarjeta SD .....	7	Resolución de problemas/Precauciones ....	10
Ajuste del reloj .....	7	Tiempo de grabación/Especificaciones .....	12

## Ajuste de la correa de mano



- La antena Wi-Fi se encuentra dentro del panel.  
No extraiga la antena Wi-Fi cuando esté ajustando el cinturón.

## Ajuste de los accesorios

### ■ Ajuste de la correa para hombro

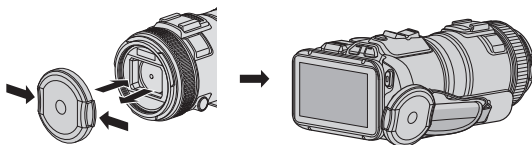


- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad durante su traslado.
- Los padres deben prestar especial atención cuando los niños utilizan esta unidad.



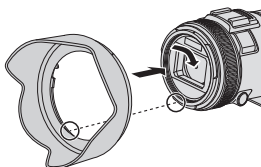
## ■ Ajuste de la tapa del lente

Ajuste la tapa del lente cuando no esté usándose la unidad o durante su transporte. Sujete la tapa del lente a la correa de mano mientras filmación.



## ■ Ajuste de la capucha del lente

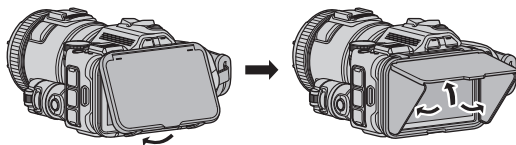
Se recomienda el uso de la capucha del lente para exteriores con exposición directa a la luz del sol.



- Ajuste en la unidad principal alineando el indicador de la unidad principal y la capucha de la lente.

## ■ Ajuste del parasol del monitor

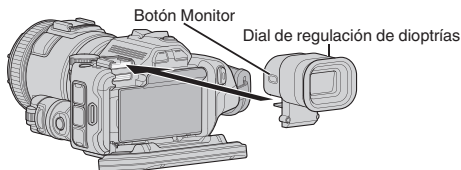
Ponga el parasol del monitor si la pantalla del mismo resulta difícil de ver debido a la luz del sol.



- Acople la garra ubicada en la parte superior del parasol del monitor al punto de inserción que se encuentra en la parte superior del monitor de LCD. A continuación, acople la garra a la parte inferior del parasol del monitor.

## ■ Ajuste del visor

Ponga el visor para filmar en una área con mucha luz, como en exteriores, si le resulta difícil ver la pantalla del monitor.



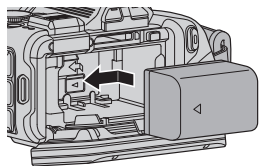
- Al presionar el botón ubicado en el lateral del visor, la pantalla del monitor cambia de monitor de LCD a visor, y viceversa.
- Ajuste con el dial de regulación de dioptrías si las imágenes mostradas en el visor resultan difíciles de ver.

# Cargar la batería

## 1 Sujete la batería.

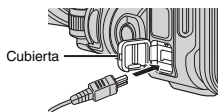
\* La cámara se suministra con la batería descargada.

- Abra la cubierta de la batería (2) después de abrir el monitor de LCD (1).

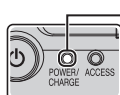


- Ponga la batería hacia el lado derecho. Ponga la batería en la unidad principal, y deslícela hasta que se ajuste en su lugar.

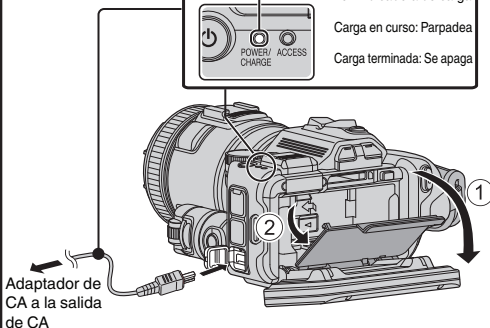
## 2 Conecte el conector de CC.



## 3 Encienda la alimentación.

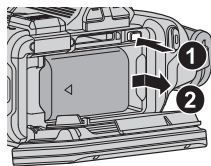


Luz indicadora de carga  
Carga en curso: Parpadea  
Carga terminada: Se apaga



Adaptador de CA a la salida de CA

## ■ Extracción de la batería



- Para quitar la batería, presione la palanca de cierre de la batería (1) y deslice la batería (2).

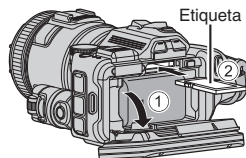
## PRECAUCIÓN

Asegúrese de utilizar baterías JVC.

- Si utiliza alguna otra batería que no sea JVC, no se pueden garantizar la seguridad ni el rendimiento del producto.
- En caso de desperfectos (sobrecorriente, sobrevoltaje, error de transmisión, etc.), o si se intenta utilizar otra batería que no sea la fabricada por JVC para cargar la batería, la carga se detendrá. En estos casos, la luz CHARGE titila rápido para dar aviso.
- Usted puede grabar o reproducir vídeos mientras el adaptador de CA está conectado. (No se puede cargar la batería durante la grabación o reproducción.) Retire la batería cuando la unidad se utilizará por un largo período de tiempo. El rendimiento de la batería puede verse afectado si se mantiene conectada a la unidad.
- El tiempo estimado de carga del paquete de batería suministrado es aproximadamente 2 horas y 10 minutos.
- El tiempo de carga aplica cuando la unidad se utiliza a 25°C. Si se carga la batería en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10°C y 35°C, la carga puede tardar más tiempo en realizarse o puede que no se inicie. La luz de CHARGE titila 2 veces en un ciclo lento para notificar que la carga de la batería no se inicia. Asimismo, tenga en cuenta que el tiempo de grabación y reproducción también se puede acortar en determinadas condiciones de uso como por ejemplo a temperaturas bajas.

# Insertar una tarjeta SD

Introduzca una tarjeta SD comercialmente disponible antes de iniciar la grabación.



- 1 Abra la cubierta de la batería después de abrir el monitor LCD.
- 2 Introduzca una tarjeta SD.

- Apague la alimentación de esta unidad antes de introducir o extraer una tarjeta SD.
- Para extraer la tarjeta SD Presione la tarjeta SD hacia adentro y luego retírela hacia arriba.

## NOTA

Se ha confirmado el funcionamiento con las siguientes tarjetas SD.

Fabricante	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Vídeo	Tarjeta SD compatible Clase 4 o superior (2 GB)/ Tarjeta SDHC compatible Clase 4 o superior (4 GB a 32 GB)/ Tarjeta SDXC compatible Clase 4 o superior (48 GB a 128 GB) <ul style="list-style-type: none"><li>• Para seleccionar [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] o [iFrame 720p] en [CALIDAD DE VIDEO], utilice una tarjeta compatible con SDHC/SDXC Clase 6 o superior.</li><li>• Para seleccionar [50p] en [SELECCIÓN FORMATO], utilice una tarjeta compatible con SDHC/SDXC Clase 6 o superior.</li></ul>
Imagen fija	Tarjeta SD (256 MB a 2 GB) / Tarjeta SDHC (4 GB a 32 GB) / Tarjeta SDXC (48 GB a 128 GB)

- El uso de otras tarjetas SD (incluyendo las tarjetas SDHC/SDXC) que no sean las indicadas anteriormente puede provocar una falla en la grabación o la pérdida de datos.
- No se garantiza que este equipo funcione con todas las tarjetas SD, incluso al usar las especificadas anteriormente. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Cuando utilice una tarjeta SDXC, verifique su compatibilidad con el sistema operativo de su computadora consultando Guía detallada del usuario.

## Ajuste del reloj

1 Encienda la cámara.

2 Pulse [SÍ] cuando se visualice [¡AJUSTE FECHA/HORA!].

3 Ajuste la fecha y la hora.



- $\wedge$  y  $\vee$  aparecen en pantalla cuando se pulsan las opciones en [FECHA] y [HORA].

- Ajuste [FECHA] y [HORA] pulsando  $\wedge$  o  $\vee$ .
- Repita este paso para introducir [FECHA] y [HORA].

4 Después de ajustar la fecha y hora, pulse [AJUSTE].

5 Seleccione la región en la que vive y pulse [GUARDA].

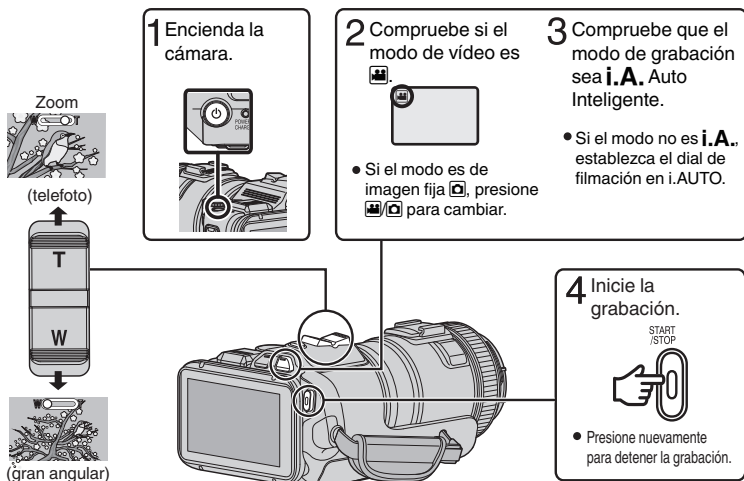
- Aparece la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y el GMT (Tiempo Medio de Greenwich).
- Pulse  $\langle$  o  $\rangle$  para seleccionar el nombre de la ciudad.

# Grabación de vídeo

Si se utiliza el modo Auto Inteligente, se pueden realizar grabaciones sin tener en cuenta los ajustes. Los ajustes tales como exposición y foco se ajustarán en forma automática para adecuarse a las condiciones de grabación.

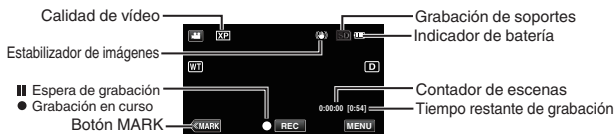
- En caso de escenas específicas de filmación, tales como, personas etc., su ícono aparecerá en la pantalla.

**Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.**



- También puede pulsar en la pantalla táctil para grabar. Para dejar de grabar, pulse .
- Al pulsar el botón [MARK] para cambiar al modo de marcas, podrá poner diferentes tipos de marcas en las escenas mientras graba, lo que facilitará poder encontrar la escena marcada más tarde.

## ■ Indicaciones durante la grabación de vídeo



### NOTA

- El tiempo estimado de grabación de la batería suministrada es aproximadamente 60 minutos.
- Cuando la luz de acceso se ilumina, no extraiga la batería, el adaptador de CA ni la tarjeta SD. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.
- Esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos.
- El ángulo de vista puede cambiar cuando el estabilizador de imagen se enciende o apaga.

# Reproducir/eliminar archivos en esta unidad

Seleccione y reproduzca los vídeos grabados o imágenes fijas desde la pantalla de índice (pantalla de vistas en miniatura).




**1** Presione el botón  (imagen fija/vídeo) para seleccionar el modo de imagen fija o vídeo.

**2** Presione el botón de grabación/reproducción para seleccionar el modo de reproducción.

\* Presione el botón de grabación/reproducción otra vez para seleccionar el modo de grabación.

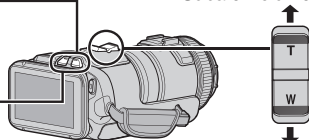
**3** Pulse sobre el archivo que desea reproducir.



- Pulse  para pausar la reproducción.
- Pulse  para regresar a la pantalla de índice.
-  aparece en la última imagen reproducida.

Ajuste del volumen durante la reproducción

Suba el volumen



Baje el volumen

■ Para eliminar archivos no deseados

① Pulse .

② Pulse sobre los archivos para eliminar.

✓ aparece sobre los archivos seleccionados. Para eliminar la pantalla ✓, pulse en el archivo nuevamente.



③ Pulse "AJUSTE".

④ Pulse "EJECUTAR" cuando aparezca el mensaje de confirmación.

⑤ Pulse "ACEPTAR".

■ Para capturar una imagen fija durante una reproducción

Ponga la reproducción en pausa y presione el botón SNAPSHOT.

## NOTA

- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.

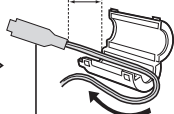
## ■ Ajuste del filtro central

Sujete el filtro central a el micrófono externo (vendida por separado), como se muestra en la ilustración. El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.

Abra el cierre.

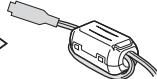
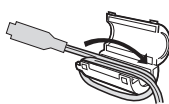


3 cm



Para conectar a esta unidad

Enrosque una vez



# Resolución de problemas/Precauciones

## Soluciones a problemas

Si tiene problemas con esta unidad, corrobore lo siguiente antes de solicitar servicio técnico.

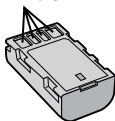
1. Consulte la sección "Resolución de problemas" del "Guía detallada del usuario". Si tiene dificultades para operar la unidad, consulte las descripciones detalladas del "Guía detallada del usuario".
  - <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>
2. Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En este caso, reinicie la unidad.
  - ① Apague la unidad. (cierra el monitor LCD).
  - ② Retire el adaptador de CA y la batería de esta unidad, colóquelos nuevamente, abra el monitor LCD, y la unidad de encenderá automáticamente.
3. Si lo mencionado anteriormente no resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor JVC o centro de servicios JVC más cercanos.

## Baterías

La batería suministrada es una batería de iones de litio. Antes de utilizar la batería suministrada o una batería opcional, lea las precauciones siguientes:

- **Para evitar riesgos**
  - ... no quemar la batería.
  - ... no acorte el circuito de las terminales. Mantener alejado de objetos metálicos cuando no se utilice. Cuando transporte la unidad, asegúrese de que la tapa de batería provista esté colocada. Si la tapa de la batería no está colocada, lleve la batería en una bolsa de plástico.
  - ... no modifi que ni desmonte la batería.
  - ... no exponga la batería a temperaturas superiores a 60°C, puesto que la batería podría calentarse en exceso, explotar o incendiarse.
  - ... utilice solamente los cargadores especificados.
- **Para evitar daños y prolongar la vida útil**
  - ... no la someta a sacudidas innecesarias.
  - ... cárguela dentro del margen de temperatura de 10°C a 35°C. A temperaturas más bajas se requiere más tiempo de carga, y en algunos casos puede que incluso se detenga la carga. A temperaturas más altas puede resultar imposible terminar la carga, y en algunos casos puede que incluso se detenga.

Terminals



- ... guárdela en lugar fresco y seco. La exposición prolongada a temperaturas elevadas aumentará la descarga natural y reducirá el periodo de vida útil.
- ... Mantenga un 30 % del nivel de batería (■) si las baterías no serán utilizadas por largo tiempo. Asimismo, cárguelas por completo y luego descárguelas por completo cada 6 meses; luego continúe guardándolas con un nivel de batería de 30 % (■).
- ... cuando no se utilice, se debe retirar del cargador o dispositivo eléctrico, ya que algunas máquinas utilizan corriente incluso estando apagadas.
- ... no deje caer ni exponga a fuertes impactos.

## Soporte de grabación

- **Asegúrese de seguir las siguientes pautas para evitar corromper o dañar los datos grabados.**
  - No doble ni tire el soporte de grabación, ni lo someta a una fuerte presión, sacudidas o vibraciones.
  - No salpique el soporte de grabación con agua.
  - No utilice, reemplace o almacene el soporte de grabación en lugares expuestos a una fuerte electricidad estática o a perturbaciones eléctricas.
  - No apague la alimentación de la cámara ni retire la batería o el adaptador de CA durante la filmación o la reproducción, o al acceder de algún otro modo al soporte de grabación.
  - No acerque el soporte de grabación a objetos que tengan un fuerte campo magnético o que emitan fuertes ondas electromagnéticas.
  - No almacene el soporte de grabación en ubicaciones expuestas a altas temperaturas o a un alto grado de humedad.
  - No toque las partes metálicas.
- Cuando se vayan a formatear o borrar datos usando la videocámara, solo se cambiará la información de administración del archivo. Los datos no se borran completamente del medio de grabación. Si desea borrar completamente todos los datos, recomendamos usar software comercial diseñado especialmente para ese propósito, o destruir físicamente la videocámara.

## Pantalla LCD

- **Para prevenir daños a la pantalla LCD, NO**
  - ... presione con demasiada fuerza y evite los golpes.
  - ... coloque la cámara con la pantalla LCD hacia abajo.
- **Para prolongar la vida útil**
  - ... evite frotarla con un trapo basto.

Si bien la pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99 % píxeles efectivos, es posible que el 0,01 % de los píxeles sean manchas brillantes (rojas, azules, verdes) o manchas oscuras. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. Las manchas no se grabarán.

## Equipo principal

### ● Por seguridad, NO DEBE

- ... abrir el chasis de la cámara.
- ... desmontar o modificar el equipo.
- ... permitir que productos inflamables, agua u objetos metálicos entren en el equipo.
- ... extraer la batería ni desconectar el suministro de energía con el aparato encendido.
- ... dejar la batería colocada cuando la cámara no se utilice.
- ... colocar sobre el aparato ninguna fuente de llama sin protección, tales como velas encendidas.
- ... exponer el equipo a goteos o salpicaduras.
- ... dejar que polvo u objetos metálicos se adhieran al enchufe de alimentación o al tomacorriente de CA.
- ... insertar ningún objeto en la cámara.

### ● Evite utilizar este aparato

- ... en lugares sometidos a excesiva humedad o demasiado polvo.
- ... en lugares con hollín o vapor, por ejemplo, cerca de una cocina.
- ... en lugares sometidos a sacudidas o vibraciones excesivas.
- ... cerca de un televisor.
- ... cerca de aparatos que generen campos magnéticos o eléctricos fuertes (altavoces, antenas de emisión, etc.).
- ... en lugares sometidos a temperaturas extremadamente altas (superiores a 40°C) o extremadamente bajas (inferiores a 0°C).

### ● NO deje el aparato

- ... en lugares donde la temperatura supera los 50°C.
- ... en lugares con humedad extremadamente baja (inferior al 35%) o extremadamente alta (superior al 80%).
- ... bajo luz solar directa.
- ... en un coche cerrado en verano.
- ... cerca de una calefacción.
- ... en lugares elevados, como encima de un televisor. La colocación del aparato en un lugar elevado mientras un cable está conectado puede provocar averías si alguien tropieza con el cable y el aparato cae al suelo.
- **Para proteger el aparato, NO DEBE**
- ... permitir que se moje.
- ... dejar caer el aparato ni golpearlo contra objetos duros.
- ... someterlo a sacudidas o vibración excesiva durante su transporte.
- ... mantener el objetivo dirigido hacia objetos demasiado brillantes durante largos periodos.
- ... exponer el objetivo a la luz solar directa.
- ... balancearlo excesivamente cuando utilice la correa de mano.
- ... balancear demasiado la bolsa de la cámara con la cámara dentro.
- ... almacene la videocámara en un lugar con polvo o arena.
- ... cubra la videocámara con una toalla, paño o similar.

### ● Para evitar que la unidad se caiga:

- Ajuste bien la correa de mano.
- Si utiliza la cámara con un trípode, fíjela bien la cámara en el trípode.

Si se le cae la cámara, puede herirse usted y dañarse la cámara. Si un niño utiliza la unidad, un adulto deberá guiarle.

Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unidad en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.

Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.

Apreciado cliente,

[Unión Europea]

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.

El representante europeo de JVC KENWOOD

Corporation es:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11

61118 Bad Vilbel

Alemania

### Wireless LAN (Para GC-PX100)

- Este dispositivo es un sistema de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz (transmisor receptor) que se puede utilizar en todos los países miembros de la UE y en los países de la EFTA, excepto en Italia y Francia, donde se aplican restricciones a su uso.
- En Italia el usuario final debe solicitar una licencia ante las autoridades de ámbito nacional con el fin de obtener una autorización de uso del dispositivo para instalar enlaces de radio exteriores y/o para suministrar acceso público a telecomunicaciones y/o servicios de red.
- Este dispositivo no se puede utilizar para instalar enlaces de radio exteriores en Francia y en algunas zonas la potencia de salida de RF puede estar limitada a 10 mW EIRP en el rango de frecuencias de 2454 MHz a 2483,5 MHz. Para obtener información detallada, el usuario final debe ponerse en contacto con la autoridad de ámbito nacional en Francia.

Para GC-PX100;

Podrá descargar una copia de la Declaración de

Conformidad respecto a la Directiva de RE

2014/53/UE desde los siguientes sitios web:

<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Por el presente, JVC declara que la unidad [GC-PX100BE] cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la Directiva 2014/53/UE.

### Advertencia

No apunte el haz de ayuda AF del flash (luz foto)

hacia los ojos en un rango cercano (varios cm).

Tampoco mirelo en forma directa.

El uso incorrecto del flash puede causar problemas de visión.

Mantenga una distancia de por lo menos 1,4 m cuando filme a niños pequeños.

Utilizar el flash apuntando a conductores puede causar ceguera temporal y resultar en accidentes.

### Precaución

No dispare el haz de ayuda AF del flash (luz foto)

hacia los ojos en un rango cercano (varios cm).

Tampoco lo toque con sus manos en forma directa.

Si hay partículas ajenas tales como polvo, no lo utilice.

Asimismo, no lo cubra con cinta, etc.

El uso incorrecto puede resultar en quemaduras.

El calor del flash puede resultar en emisiones de humo.

No toque el flash inmediatamente después de utilizarlo.

# Tiempo de grabación/Especificaciones

## Tiempo estimado de grabación de vídeo

### ■ VÍDEO FORMAT.GRAB:AVCHD

Calidad	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10m	16 h 20m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m

### ■ VÍDEO FORMAT.GRAB:MP4/MOV

Calidad	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 h 40 m	2 h 30 m	3 h 30 m	7 h
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 h	2 h 50 m	3 h 50 m	7 h 50 m
MP4 720p	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	8 h 30 m	11 h 20 m	22 h 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h	8 h

- El tiempo estimado de grabación es solo una guía. El tiempo real de grabación puede ser menor, dependiendo del entorno de filmación.

## Cámara

Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 12 V, Con baterías: CC 7,2 V
Consumo eléctrico	4,4 W (cuando [ILUMINACIÓN] se encuentre en [OFF] y [BRILLO PANTALLA] se encuentre en [3] (estándar)) Consumo promedio: 2A
Dimensiones	110 mm x 76 mm x 183 mm (An x Al x L: excluyendo la correa de mano, visor y protuberancia)
Peso	Aprox. 500 g (solo la cámara), Aprox. 585 g (incluyendo la batería suministrada)

## LAN inalámbrico

Intervalo de frecuencias	1 - 13 chns.: 2412 - 2472 MHz
Potencia de salida	11 b/g/n: 12,21 dBm (máx.)

Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para obtener más información, consulte la Guía detallada del usuario.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japón





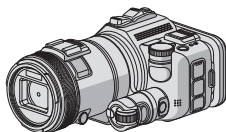
# JVC

B5A-2178-10

IT

## Guida di base per l'utente

### CAMCORDER GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Guida dettagliata per l'utente

Per ulteriori dettagli sul funzionamento del presente prodotto, consultare la "Guida dettagliata per l'utente" sul seguente sito web.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Guida Utente Mobile

Quando si è all'aperto, fare riferimento alla "Guida Utente Mobile". È possibile visualizzare la Guida Utente Mobile con un browser standard per tablet Android e iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Verifica degli accessori

Adattatore CA  
UIA324-1220

Cavo di alimentazione (x2)

Pacco batteria  
BN-VF815U

Mini cavo  
HDMI

Cavo USB  
(Tipo A - Mini tipo B)

Cavo AV  
QAM1322-001



Mirino



Cappuccio della lente



Tracolla



Cappuccio del monitor



Coperchio della lente



CD-ROM  
Filtro in ferrite



• Quando si acquista un nuovo cavo AV, rivolgersi al proprio rivenditore JVC o al centro assistenza JVC più vicino.

#### Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto JVC.  
Prima dell'utilizzo, leggere le Precauzioni di Sicurezza e le Avvertenze a pag. 2 e pag. 10 per assicurarsi di utilizzare questo prodotto in modo corretto.



# Precauzioni di sicurezza

**ATTENZIONE: PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

## NOTE:

- La piastrina di identificazione e le avvertenze si trovano sul lato inferiore e/o posteriore dell'apparecchio.
- La targa con il numero di serie si trova sul fondo dell'unità principale.
- Le informazioni sui dati tecnici e le avvertenze sulla sicurezza dell'alimentatore CA si trovano sui lati superiore e inferiore.

## Precauzione per la batteria al litio sostituibile

La batteria usata in questo apparecchio può presentare dei pericoli di incendio di bruciature di origine chimica in caso di erronea manipolazione. Non ricaricarla, non smontarla, non riscaldarla oltre i 100°C, e non bruciarla.

Sostituire la batteria con Panasonic, Sanyo, Sony o Maxell CR2025.

Pericolo di esplosione o rischio di incendio se la batteria viene sostituita in modo erraneo.

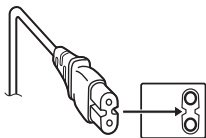
- Eliminare prontamente le batterie usate.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontarle e non gettarle nel fuoco per nessun motivo.

## PRECAUZIONI:

- Per prevenire scosse elettriche evitare di aprire l'apparecchio. All'interno non vi sono parti la cui manutenzione possa essere effettuata dal cliente. Eventuali riparazioni devono venire effettuate solamente da personale qualificato.
- Se non si usa l'alimentatore CA per un periodo di tempo prolungato, si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

## PRECAUZIONE:

Per evitare scosse elettriche o danni all'unità, per prima cosa inserire l'estremità più piccola del cavo di alimentazione nell'alimentatore CA a corrente alternata sino a che non ha più gioco, quindi collegare l'altra estremità del cavo in una presa di corrente alternata.



Quando l'apparecchio è installato in un mobile o su uno scaffale, assicurarsi che rimanga spazio sufficiente su tutti i lati per consentire la ventilazione (10 cm o più sui lati, sopra e sul retro). Non bloccare i fori di ventilazione.

(Se i fori di ventilazione sono bloccati da un giornale o stoffa, ecc. il calore può non riuscire ad emergere.)

Non collocare alcune fiamme esposte, come candele, sopra l'apparecchio.

Quando si gettano le pile, si deve tenere conto dell'ambiente e le norme o leggi locali in materia di rifiuti devono essere strettamente osservate.

L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o spruzzi.

Non usare questo apparecchio in stanze da bagno o luoghi con acqua.

Inoltre non collocare alcun contenitore di acqua o fluidi (come cosmetici o medicine, vasi da fiori, piante in vaso, tazze, ecc.) sopra questo apparecchio.

(Se acqua o fluidi penetrano in questo apparecchio, possono essere causati incendi o scosse elettriche.)

Non puntare l'obiettivo direttamente verso il sole. Ciò potrebbe causare lesioni agli occhi, o disfunzioni nei circuiti interni dell'apparecchio. Tale azione, inoltre, può anche essere all'origine di incendi o scosse elettriche.

## AVVERTENZA!

Le note seguenti intendono prevenire possibili lesioni al cliente o danni materiali alla Media camera. Non trasportare o tenere la Media camera reggendola per il monitor LCD in quanto potrebbe cadere o guastarsi.

Non usare il treppiede su superfici instabili o non perfettamente orizzontali. La Media camera potrebbe rovesciarsi, con conseguenti possibili seri danni.

## AVVERTENZA!

Si sconsiglia di collegare i cavi (Audio/Video, ecc) alla Media camera e di non lasciarla poi appoggiata al televisore poiché, se qualcuno inciampa nei cavi, l'apparecchio può cadere e rimanere danneggiato.

## PRECAUZIONI:

La spina di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.

- In caso di funzionamento irregolare della videocamera, estrarre subito la spina di alimentazione.

## ATTENZIONE:

La batteria, la Media camera con la batteria installata e il telecomando con la batteria installata non dovrebbero essere esposti a calore eccessivo, ad esempio a luce solare diretta, fuoco e così via.

#### PRECAUZIONI:

- Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA in dotazione.
- Non utilizzare l'adattatore CA in dotazione con altri dispositivi.



#### Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta separata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Il presente prodotto è concesso in licenza secondo la licenza d'uso del portafoglio di brevetti AVC per l'uso personale del consumatore o altri utilizzi non a scopo di lucro al fine di

(i) codificare video conformemente allo standard AVC ("video AVC") e/o

(ii) decodificare video AVC codificati da un consumatore per scopi personali e/o ottenuti da un fornitore video autorizzato a fornire video AVC. Non si concede in modo esplicito né implicito alcuna garanzia per altri utilizzi.

È possibile ottenere maggiori informazioni da MPEG LA, L.L.C. Vedere <http://www.mpegla.com>

#### Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati.

JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati. Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un disco un altro supporto di registrazione per archivarli, ogni 3 mesi.

M/D sul dispositivo corrisponde al mese e anno di produzione.

#### Ricordare che questa Media camera è destinata esclusivamente all'uso da parte di privati.

È vietato qualsiasi uso commerciale senza autorizzazione. (Anche nel caso in cui si vogliono riprendere, per uso privato, eventi quali show, rappresentazioni o mostre, si consiglia di ottenere preventivamente il permesso per le riprese.)

#### Marchi

- AVCHD Progressive/AVCHD e il logo AVCHD Progressive/AVCHD sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- x.v.Colour™ è un marchio di Sony Corporation.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LCC negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- Windows® è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Inc.
- iMovie, iPhone e iPhoto sono marchi di Apple Inc., registrati negli USA e in altri paesi.
- Il logo iFrame e il simbolo iFrame sono marchi di Apple Inc.
- Intel, Intel Core e Pentium sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Intel Corporation o delle relative affiliate negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android™ è un marchio di Google Inc.
- Wi-Fi, il logo Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED, il logo Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, il logo Wi-Fi Protected Setup, WPA e WPA2 sono marchi o marchi registrati di Wi-Fi Alliance.
- Altri nomi di prodotti e aziende inclusi in questo manuale d'uso sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi proprietari.
- I marchi ™ e ® sono stati omessi dal presente manuale.

x.v.Colour

HDMI  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Sommario

Precauzioni di sicurezza .....	2	<b>Registrazione</b>	
Regolazione della cinghia dell'impugnatura .....	4	Registrazione video .....	8
Collegamento degli accessori .....	4	<b>Riproduzione</b>	
<b>Preparazione</b>		Riproduzione/eliminazione di file sulla presente unità .....	9
Carica del pacco batteria .....	6	<b>Maggiori informazioni</b>	
Inserimento di una scheda SD .....	7	Risoluzione dei problemi/Avvertenze .....	10
Impostazione orologio .....	7	Tempo di registrazione/Specifiche .....	12

## Regolazione della cinghia dell'impugnatura



- L'antenna Wi-Fi si trova all'interno dell'imbottitura. Non estrarre l'antenna Wi-Fi quando si regola la cinghia.

## Collegamento degli accessori

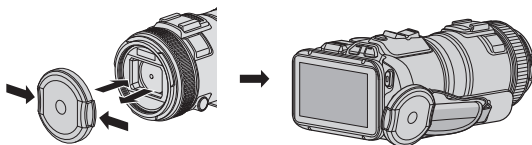
### ■ Montaggio della tracolla



- Fare attenzione a non far cadere l'unità durante il trasporto.
- I proprietari devono prestare particolare attenzione quando l'unità viene utilizzata da bambini.

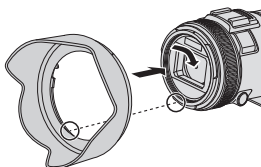
## ■ Applicazione del coperchio della lente

Applicare il coperchio della lente quando non si utilizza la presente unità o durante il trasporto. Applicare il coperchio della lente alla cinghia dell'impugnatura durante la ripresa.



## ■ Applicazione del cappuccio della lente

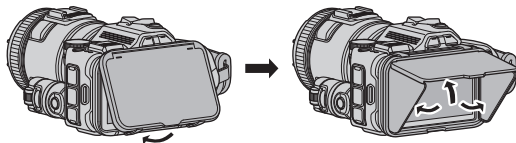
Si consiglia di utilizzare il cappuccio della lente per effettuare le riprese all'aperto con esposizione alla luce diretta del sole.



- Applicare all'unità principale allineando l'indicatore sull'unità principale e il cappuccio della lente.

## ■ Applicazione del cappuccio del monitor

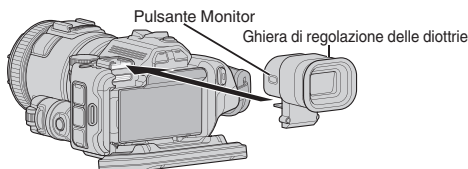
Applicare il cappuccio del monitor se è difficile vedere lo schermo del monitor a causa della luce del sole.



- Agganciare il fermaglio situato nella parte alta del cappuccio del monitor al punto di inserimento nella parte alta del monitor LCD. Quindi agganciare il fermaglio nella parte bassa del cappuccio del monitor.

## ■ Collegamento del mirino

Collegare il mirino per riprendere in un'area luminosa, come all'aperto, se è difficile vedere sullo schermo del monitor.



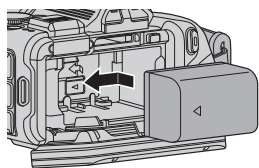
- Premendo il pulsante situato sul lato del mirino, la visualizzazione del monitor passa da monitor LCD a mirino e viceversa.
- Effettuare le regolazioni con la ghiera di regolazione delle diottrie se le immagini visualizzate sul mirino sono difficili da vedere.

# Carica del pacco batteria

## 1 Inserire il pacco batteria.

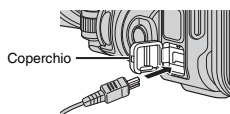
\* Al momento dell'acquisto il pacco batteria non è carico.

- Aprire il coperchio della batteria (2) dopo aver aperto il monitor LCD (1).

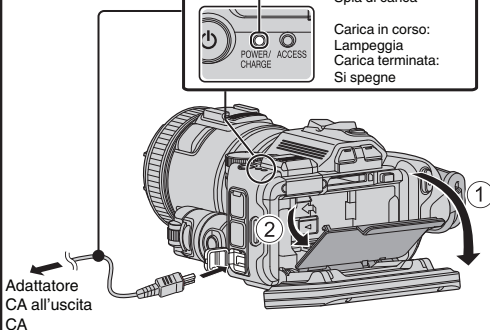
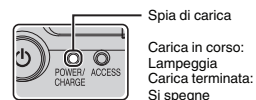


- Posizionare la batteria verso il lato destro. Spingere la batteria nell'unità principale e farla scorrere verso l'interno fino a che non scatta in posizione.

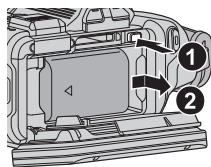
## 2 Collegare il connettore CC.



## 3 Collegare alla presa di corrente.



## ■ Estrarre il pacco batteria



- Per rimuovere la batteria, premere la leva di blocco della batteria (1) e far scorrere la batteria (2).

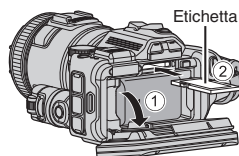
## AVVERTENZA

### Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

- Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni.
- Se si verificano malfunzionamenti (sovracorrente, sovratensione, errore di trasmissione, ecc.) o se si cerca di caricare una batteria non prodotta da JVC, la carica si interrompe. In tal caso, la spia CHARGE lampeggia velocemente come notifica.
- È possibile registrare o riprodurre i video mentre l'adattatore CA è collegato. (Non è possibile caricare la batteria durante la registrazione o la riproduzione.) Rimuovere la batteria quando si deve utilizzare l'unità per lungo tempo. Le prestazioni della batteria potrebbero subire una riduzione se la si lascia applicata all'unità.
- Il tempo di carica stimato del pacco batteria in dotazione è di circa 2 h 10 m.
- Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25°C. Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10°C a 35°C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. La spia CHARGE lampeggia 2 volte a ciclo lento come notifica nel caso in cui la carica della batteria non si avvii. Inoltre, si noti che il tempo di registrazione e di riproduzione può ridursi in presenza di alcune condizioni d'uso, come a basse temperature.

# Inserimento di una scheda SD

Inserire una delle schede SD in commercio prima di effettuare la registrazione.



1 Aprire il coperchio della batteria dopo aver aperto il monitor LCD.

2 Inserire una scheda SD.

- Spegnere l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda SD.
- Per rimuovere la scheda SD

Premere la scheda SD verso l'interno una volta, quindi estrarla.

## NOTA

Le operazioni sono confermate con le seguenti schede SD.

Produttore	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Scheda SD compatibile Classe 4 o superiore (2 GB)/ Scheda SDHC compatibile Classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB)/ Scheda SDXC compatibile Classe 4 o superiore (da 48 GB a 128 GB) <ul style="list-style-type: none"><li>• Per selezionare [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] o [iFrame 720p] in [QUALITÀ VIDEO] nel formato di registrazione video, utilizzare una scheda conforme SDHC/SDXC di classe 6 o superiore.</li><li>• Per selezionare [50p] in [SELEZIONE SISTEMA] nel formato di registrazione video, utilizzare una scheda conforme SDHC/SDXC di classe 6 o superiore.</li></ul>
Fermo immagine	Scheda SD (da 256 MB a 2 GB) / Scheda SDHC (da 4 GB a 32 GB) / Scheda SDXC (da 48 GB a 128 GB)

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC/SDXC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- La presente unità non è garantita per il funzionamento con tutte le schede SD, anche quando si utilizzano quelle specificate sopra. Alcune schede SD potrebbero non funzionare a causa di modifiche alle specifiche, ecc.
- Per proteggere i dati, non toccare i terminali della scheda SD.
- Quando si utilizza una scheda SDXC, verificarne la compatibilità con il sistema operativo del proprio computer facendo riferimento a Guida dettagliata per l'utente.

# Impostazione orologio

1 Accendere l'alimentazione.

2 Toccare [Si] quando [IMPOSTA DATA/ORA!] viene visualizzato.

3 Impostare data e ora.



- $\wedge$  e  $\vee$  vengono visualizzati quando le si toccano le voci in [DATA] e [ORA].

- Impostare [DATA] e [ORA] toccando  $\wedge$  o  $\vee$ .
- Ripetere questo passaggio per immettere [DATA] e [ORA].

4 Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare [IMPOS.].

5 Selezionare la regione di appartenenza e toccare [SALVA].

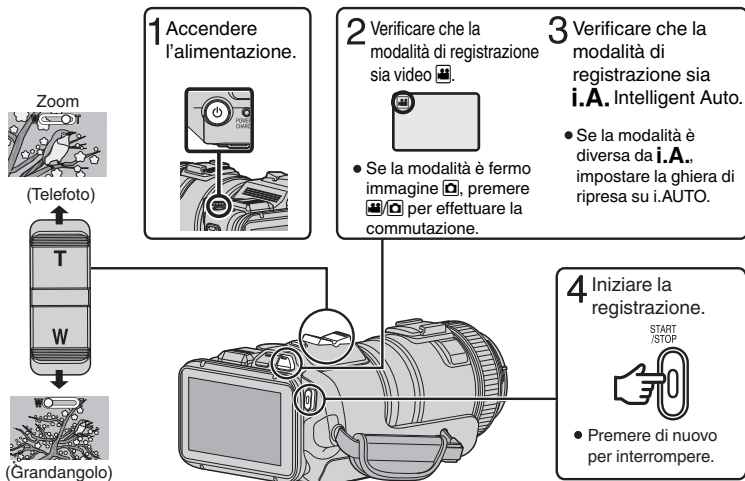
- Viene visualizzata la differenza di orario tra la città selezionata e l'ora GMT (tempo medio di Greenwich).
- Toccare  $\langle$  o  $\rangle$  per selezionare il nome della città.

# Registrazione video

È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità Intelligent Auto. Le impostazioni come l'esposizione e la messa a fuoco verranno regolate automaticamente per adattarsi alle condizioni di ripresa.

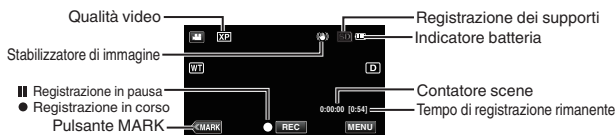
- In caso di scene di ripresa specifiche, come soggetto, ecc. la relativa icona viene visualizzata sullo schermo.

**Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.**



- È anche possibile toccare il pulsante **REC** sul touch screen per registrare. Per fermare la registrazione, toccare **REC**.
- Toccando il pulsante **[MARK]** per passare alla modalità marcata, è possibile inserire diversi tipi di marcature sulle scene durante la registrazione, per trovarle più facilmente in un secondo momento.

## Indicazioni durante la registrazione video



### NOTA

- Il tempo di registrazione stimato del pacco batteria in dotazione è di circa 60 minuti.
- Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia di accesso è illuminata. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Questa unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti.
- L'angolo di visualizzazione potrebbe cambiare quando lo stabilizzatore di immagine viene acceso o spento.



# Riproduzione/eliminazione di file sulla presente unità

Selezionare e riprodurre i video o i fermi immagine selezionati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).

**1** Premere il pulsante (fermo immagine/video) per selezionare la modalità fermo immagine o video.

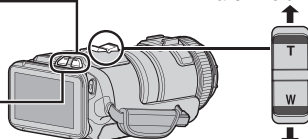
**2** Premere il pulsante di riproduzione/registrazione per selezionare la modalità di riproduzione.  
\* Premere di nuovo il pulsante di riproduzione/registrazione per selezionare la modalità di registrazione.

**3** Toccare il file per riprodurlo.



- Toccare per mettere in pausa la riproduzione.
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- appare sull'ultima immagine riprodotta.

Regolazione del volume durante la riproduzione  
Alzare il volume



Abbassare il volume

■ Per cancellare i file indesiderati

- ① Toccare .
- ② Toccare i file da cancellare.

✓ compare sui file selezionati.  
Per rimuovere la visualizzazione del ✓, toccare di nuovo il file.



- ③ Toccare "IMPOS."
- ④ Toccare "ESEGUIRE" quando compare il messaggio di conferma.
- ⑤ Toccare "OK".

■ Per catturare un fermo immagine durante la riproduzione

Mettere in pausa la riproduzione e premere il pulsante SNAPSHOT.

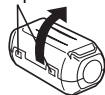
## NOTA

- L'alimentazione potrebbe spegnersi per proteggere il circuito se la temperatura dell'unità aumenta eccessivamente.

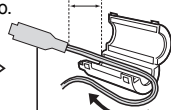
■ Applicazione del filtro in ferrite

Applicare un filtro in ferrite al microfono esterno (venduta separatamente) come mostrato nell'illustrazione. Il filtro in ferrite riduce l'interferenza quando questa unità è collegata ad altri dispositivi.

Sganciare il dispositivo di blocco.



3 cm



Collegare all'unità

Avvolgere una volta



# Risoluzione dei problemi/Avvertenze

## Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano problemi con la presente unità, prima di richiedere assistenza consultare la sezione che segue.

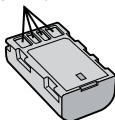
1. Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" nella "Guida dettagliata per l'utente". Se si hanno difficoltà a far funzionare l'unità, consultare le descrizioni dettagliate nella "Guida dettagliata per l'utente".
  - <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>
2. Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In questo caso, reimpostare l'unità.
  - ① Spegnerne l'unità. (Chiudere il monitor LCD).
  - ② Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità, reinserirli, aprire il monitor LCD e la presente unità si riaccenderà automaticamente.
3. Se quanto descritto sopra non risolve il problema, consultare il rivenditore JVC o centro assistenza JVC più vicino.



## Batterie

La batteria in dotazione è una batteria a ioni di litio. Prima di utilizzare la batteria in dotazione o una batteria opzionale, leggere con attenzione le seguenti avvertenze:

- **Per evitare pericoli**
  - ... non esporre al fuoco la batteria.
  - ... non mettere in corto circuito i terminali. Tenere lontano dagli oggetti metallici quando non la si utilizza. Durante il trasporto, assicurarsi che il coperchio della batteria in dotazione sia applicato alla batteria. Se il coperchio della batteria non è posizionato correttamente, portare la batteria in un sacchetto di plastica.
  - ... non tentare di modifi care o smontare la batteria.
  - ... non esporre la batteria a temperature superiori a 60°C, poiché potrebbe surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco.
  - ... utilizzare solo i caricabatterie indicati.
- **Per prevenire danni e prolungare la durata**
  - ... non sottoporla a urti e scosse eccessivi.
  - ... caricare la batteria a una temperatura compresa tra 10°C e 35°C. Le basse temperature richiedono un tempo di ricarica maggiore, e in alcuni casi la ricarica può arrestarsi del tutto. Temperature più elevate impediscono la ricarica completa, e in alcuni casi la impediscono del tutto.
  - ... conservarla in un luogo fresco e asciutto. Un'esposizione prolungata a temperature elevate aumenta la scarica naturale e riduce la durata della batteria.

## Terminali



- ...Mantenere un livello della batteria (  ) del 30 % se non si ha intenzione di utilizzare il pacco batteria per un lungo periodo di tempo.Inoltre, caricare completamente e quindi scaricare completamente il pacco batteria ogni 6 mesi, quindi continuare a conservarlo con un livello della batteria (  ) pari al 30 %.
- ...rimuovere la batteria dal caricabatteria o dall'apparecchio che alimenta quando questi ultimi non vengono utilizzati, poiché alcuni apparecchi consumano corrente anche se spenti.
- ... non far cadere né sottoporre a urti violenti.

## Supporto di registrazione

- **Assicurarsi di attenersi alle linee guida seguenti per evitare il danneggiamento dei dati registrati.**
  - Non piegare o far cadere il supporto di registrazione, né sottoporlo a forti pressioni, scosse o vibrazioni.
  - Non far bagnare il supporto di registrazione.
  - Non utilizzare, sostituire o conservare il supporto di registrazione in ubicazioni esposte a elettricità statica o disturbi elettrici di forte entità.
  - Non spegnere la Media camera né rimuovere la batteria o l'alimentatore CA durante le riprese, la riproduzione o quando si accede in altro modo al supporto di registrazione.
  - Non posizionare il supporto di registrazione accanto a oggetti che emettono un forte campo magnetico o forti onde elettromagnetiche.
  - Non conservare il supporto di registrazione in ambienti con temperatura o umidità elevate.
  - Non toccare le parti in metallo.
- Quando si formattano o cancellano i dati utilizzando la camcorder vengono cambiate solo le informazioni di amministrazione del file. I dati non vengono cancellati completamente dal supporto di registrazione. Se si desidera cancellare completamente tutti i dati, si consiglia di utilizzare un software reperibile in commercio specificatamente destinato a tale scopo o di distruggere fisicamente la camcorder.

## Monitor LCD

- **Per evitare di danneggiare il monitor LCD, NON**
  - ... premerlo con forza e non sottoporlo a urti.
  - ... posizionare la Media camera con il monitor LCD verso il basso.
- **Per prolungare la vita utile dell'apparecchio**
  - ... evitare di pulirlo con panni ruvidi.

Lo schermo LCD ha più del 99,99% di pixel validi; tuttavia lo 0,01% dei pixel può essere costituito da punti chiari (rossi, blu, verdi) o scuri. Non si tratta di un guasto. Tali punti non verranno registrati.

## Unità principale

### ● Per motivi di sicurezza, NON

- ... aprire lo chassis della Media camera.
- ... tentare di smontare o modifi care l'apparecchio.
- ... consentire che materiali infi ammobili, liquidi o oggetti metallici possano penetrare nell'apparecchio.
- ... rimuovere la batteria o staccare l'alimentatore quando l'apparecchio è acceso.
- ... lasciare la batteria montata sulla Media camera quando quest'ultima non viene utilizzata per qualche tempo.
- ... collocare fiamme esposte, ad esempio candele, sopra l'apparecchio.
- ... esporre l'apparecchio a gocciolii o spruzzi d'acqua.
- ... lasciare aderire polvere oppure oggetti metallici alla spina di alimentazione o a una presa elettrica CA.
- ... inserire alcun oggetto nella Media camera.

### ● Evitare di utilizzare l'apparecchio

- ... in luoghi esposti a umidità o polvere eccessive.
- ... in luoghi esposti a fuliggine o vapore, ad esempio nelle vicinanze di fornelli da cucina.
- ... in luoghi soggetti a forti urti o vibrazioni.
- ... nelle vicinanze di apparecchi televisivi.
- ... nelle vicinanze di apparecchiature che generano forti campi magnetici o elettrici (altoparlanti, antenne trasmettenti, ecc.).
- ... in luoghi esposti a temperature molto elevate (superiori a 40°C) o molto basse (inferiori a 0°C).

### ● NON lasciare l'apparecchio

- ... in luoghi esposti a temperature superiori a 50°C.
- ... in luoghi in cui l'umidità sia molto bassa (inferiore al 35%) o molto elevata (superiore all'80%).
- ... in luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- ... in automobili chiuse in estate.
- ... nelle vicinanze di stufe o radiatori.
- ... in ubicazioni elevate, ad esempio su un televisore. Se si lascia l'apparecchio in ubicazioni elevate mentre vi è collegato un cavo, si potrebbe provocare un guasto qualora si inciampi nel cavo e l'apparecchio cada sul pavimento.

### ● Per proteggere l'apparecchio, NON

- ... farlo bagnare.
- ... lasciarlo cadere o farlo urtare contro oggetti duri.
- ... sottoporlo a scosse o vibrazioni eccessive durante il trasporto.
- ... tenere l'obiettivo puntato verso oggetti molto luminosi per lunghi periodi.
- ... esporre l'obiettivo dell'apparecchio alla luce solare diretta.
- ... farlo oscillare eccessivamente tenendolo per la cinghia.
- ... fare oscillare eccessivamente la custodia morbida quando vi è riposta la Media camera.
- ... riporre la videocamera in luoghi polverosi.
- ... coprire la camcorder con un asciugamano, un panno o simili.

### ● Per evitare cadute dell'apparecchio,

- Stringere il cinturino impugnatura saldamente.
- Quando si utilizza la Media camera con un treppiede, fissare la Media camera al treppiede saldamente.

Qualora la Media camera cadesse, potrebbe causare lesioni personali e danneggiarsi. Quando un bambino utilizza l'apparecchio, è necessario che lo faccia sotto la guida dei genitori.

La presente unità può essere utilizzata con il monitor LCD capovolto e chiuso ma la temperatura aumenta più facilmente. Lasciare aperto il monitor LCD quando si utilizza l'unità in luoghi esposti alla luce diretta del sole o ad alte temperature. L'alimentazione potrebbe spegnersi per proteggere il circuito se la temperatura dell'unità aumenta eccessivamente.

Gentile Cliente,

[Unione Europea]

Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Germania

### Wireless LAN (Per GC-PX100)

- Questo dispositivo è un sistema di trasmissione (trasmettitore-ricevitore) in banda larga da 2,4 GHz, destinato all'utilizzo in tutti gli stati membri della UE e nei paesi appartenenti all'EFTA, eccetto la Francia e l'Italia nei quali è richiesto un utilizzo restrittivo.
- In Italia l'utente finale deve richiedere una licenza presso le autorità nazionali competenti in materia di spettro, al fine di ottenere l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo per realizzare collegamenti radio esterni e/o per fornire pubblico accesso alle telecomunicazioni e/o ai servizi di rete.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato per realizzare collegamenti radio esterni in Francia e in alcune zone in cui la potenza di radiofrequenza può essere limitata a 10 mW EIRP nell'intervallo di frequenza di 2454 - 2483,5 MHz. Per informazioni dettagliate, l'utente finale deve rivolgersi presso le autorità nazionali competenti in materia di spettro in Francia.

Per GC-PX100;

È possibile scaricare una copia della Dichiarazione di Conformità relativa alla Direttiva RE 2014/53/UE dai seguenti siti web:

<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Pertanto, JVC dichiara che la presente unità [GC-PX100BE] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni relative alla Direttiva 2014/53/UE.

### Avvertenza

Non puntare il raggio assistente AF del flash (luce foto) verso gli occhi da distanza ravvicinata (alcuni cm). Inoltre, non guardarlo direttamente. L'uso scorretto del flash può causare problemi di visione. Mantenersi a una distanza di almeno 1,4 m quando si riprendono bambini piccoli. L'uso del flash verso chi guida può causare cecità temporanea e provocare incidenti.

### Attenzione

Non far scattare il raggio assistente AF del flash (luce foto) verso i soggetti da distanza ravvicinata (alcuni cm). Inoltre, non toccarlo direttamente con le mani. Se sono presenti corpi estranei, come la polvere, non utilizzarlo. Inoltre, non coprire con nastro adesivo, ecc. L'uso scorretto può provocare bruciate. Il calore del flash può provocare l'emissione di fumo. Non toccare il flash immediatamente dopo averlo utilizzato.

# Tempo di registrazione/Specifiche

Tempo di registrazione video approssimativo

## ■ FORMATO REG. VIDEO:AVCHD

Qualità	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10m	16 h 20m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m

## ■ FORMATO REG. VIDEO:MP4/MOV

Qualità	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 h 40 m	2 h 30 m	3 h 30 m	7 h
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 h	2 h 50 m	3 h 50 m	7 h 50 m
MP4 720p	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	8 h 30 m	11 h 20 m	22 h 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h	8 h

- Il tempo di registrazione approssimativo è a solo titolo indicativo. Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a seconda dell'ambiente di ripresa.

## Videocamera

Alimentazione	Con adattatore CA: 12 V CC, Con pacco batteria: 7,2 V CC
Potenza assorbita	4,4 W (quando [LUCHE] è impostato su [OFF] e [LUMINOSITÀ MONITOR] è impostato su [3] (standard)) Consumo attuale stimato: 2A
Dimensioni	110 mm x 76 mm x 183 mm (L x A x P: esclusa cinghia dell'impugnatura, il mirino e la sporgenza)
Peso	Circa 500 g (solo videocamera), Circa 585 g (compreso il pacco batteria in dotazione)

## Wireless LAN

Intervallo di frequenze	1-13 canali: 2412 – 2472 MHz
Potenza di uscita	11 b/g/n: 12,21 dBm (max)

Per consentire i miglioramenti del prodotto, le sue specifiche e il aspetto possono essere soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Per maggiori informazioni, consultare la Guida dettagliata per l'utente.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Giappone



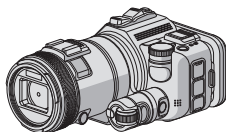
# JVC

B5A-2178-10

**DU**

## Beknopte gebruiksaanwijzing

### CAMCORDER GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Uitgebreide gebruikshandleiding

Raadpleeg voor meer informatie over het gebruik van dit product de "Uitgebreide gebruikshandleiding" op de volgende website.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Gids Mobile Gebr.

Raadpleeg als u buiten bent de "Gids Mobile Gebr.". Gids Mobile Gebr. kan worden weergegeven met een standaard browser voor Android tablet en iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Het toebehoren controleren

Lichtnetadapter  
UIA324-1220

Stroomsnoer  
(x2)

Accupack  
BN-VF815U

HDMI  
Mini-kabel

USB-kabel  
(Type A - Mini-Type B)

AV-kabel  
QAM1322-001



Vizierzoeker

Lenskap

Schouderriem

Monitorkap

Lensdop

CD-ROM

Kernfilter



• Raadpleeg uw JVC-dealer of het JVC-servicecentrum in uw buurt wanneer u een nieuwe AV-kabel koopt.

#### Beste klanten

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JVC-product.

Gelieve voor gebruik de Veiligheidsmaatregelen en Opgelet-berichten te lezen op pag. 2 en pag. 10, ten behoeve van het veilig gebruik van dit product.



# Veiligheidsmaatregelen

**WAARSCHUWING: STEL DIT TOESTEL NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT TER VOORKOMING VAN BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN.**

## OPMERKINGEN:

- Het spanningslabel en waarschuwingen voor de veiligheid zijn op het onder- en/of achterpaneel van het hoofdtoestel aangegeven.
- De serienummerplaat bevindt zich op de onderkant van de hoofdeenheid.
- De informatie over de stroomvoorziening en de veiligheids waarschuwing voor de netadapter bevinden zich op de boven- en onderkant daarvan.

## Voorzichtig bij het vervangen van de lithium batterij

Bij verkeerd gebruik van de in dit toestel gebruikte lithiumbatterij kan gevaar van brand of chemische verbranding ontstaan.

Derhalve mag u de batterij nooit herladen, uiteennemen, verhitten boven 100°C of verbranden. Vervang batterij met Panasonic, Sanyo, Sony of Maxell CR2025.

Er bestaat explosie- of brandgevaar als de batterij niet op de juiste manier vervangen wordt.

- Gooi een gebruikte batterij onmiddellijk weg (liefst op een milieuvriendelijke wijze, bijvoorbeeld in een batterijbak of door hem terug te brengen naar de foto- of elektriciteitshandelaar). Houd de batterij buiten het bereik van kinderen.
- Neem de batterij niet uiteen en gooi hem niet in een open vuur.

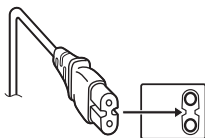
## VOORZORGSMAATREGELEN:

- Om elektrische schokken te vermijden, mag u de ombouw niet openen. In het toestel bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Laat onderhoud over aan de vakman.
- Trek de stekker van het netsnoer bij voorkeur uit het stopcontact wanneer u de netadapter voor langere tijd niet gaat gebruiken.

## LET OP:

Voorom een elektrische schok of beschadiging van het toestel en steek de kleine stekker van het netsnoer in de netadapter zodat deze goed vast zit.

Steek vervolgens de grotere stekker van het netsnoer in een stopcontact.



Wanneer het toestel in een kast of op een plank wordt gezet, moet u er op letten dat er voldoende ventilatieruimte aan alle kanten van het toestel overblijft (10 cm of meer aan beide zijkanen, aan de bovenkant en aan de achterkant).

Blokkeer de ventilatie-openingen niet.

(Als de ventilatie-openingen geblokkeerd worden door een krant, een kleedje of iets dergelijks, is het mogelijk dat de warmte niet uit het toestel kan ontsnappen.)

Zet geen open vuur, zoals een brandende kaars, op het toestel.

Denk aan het milieu wanneer u batterijen weggooit en volg de lokale regelgeving aangaande het wegwerpen van deze batterijen strikt op.

Het toestel mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water.

Gebruik dit toestel niet in een badkamer of andere plek waar water voorhanden is.

Zet ook geen voorwerpen met water of andere vloeistoffen erin op het toestel (zoals cosmetica, medicijnen, bloemenvazen, potplanten, kopjes enz.). (Als water of een andere vloeistof in het toestel terecht komt, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok.)

Richt de lens niet direct naar de zon. Dit zou namelijk uw ogen kunnen beschadigen of problemen in de werking van het interne circuit kunnen veroorzaken met mogelijk brand of een elektrische schok tot gevolg.

## LET OP!

De volgende opmerkingen zijn uitermate belangrijk en dienen beschadiging van het toestel en letsel te voorkomen.

Draag de camera niet door deze aan de LCDmonitor vast te houden. De camera zou anders kunnen vallen of op een andere manier worden beschadigd.

Gebruik geen statief op een instabiel of scheef oppervlak. Het statief zou anders om kunnen vallen met ernstige beschadiging van de camera tot gevolg.

## LET OP!

Verbind geen kabels (audio/video, enz.) met de camera wanneer deze op de tv is geplaatst en laat de camera niet op de tv liggen. Iemand zou namelijk over de kabels kunnen struikelen of er op staan waardoor de camera van de tv valt met beschadiging tot gevolg.

## LET OP:

De stroomstekker moet gemakkelijk te bedienen zijn.

- Trek de stroomstekker onmiddellijk uit als de camcorder abnormaal werkt.

## WAARSCHUWING:

De accu, de camera met geplaatste batterij en de afstandsbediening met geplaatste batterij, mogen niet worden blootgesteld aan grote hitte, zoals van direct zonlicht, vuur of iets dergelijks.

#### VOORZORGSMAATREGELEN:

- Zorg ervoor dat u de bijgeleverde lichtnetadapter gebruikt.
- Gebruik de bijgeleverde lichtnetadapter niet met andere apparaten.



#### Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (toepasselijk voor landen die aparte afvalinzamelingsystemen hebben ingevoerd)

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Voor dit product is een licentie verstrekt onder de AVC Patent Portfolio License voor het persoonlijk gebruik van een consument of andere toepassingen waarbij geen betaling wordt ontvangen voor het (i) coderen van video in overeenstemming met de AVC-norm ("AVC Video") en/of (ii) decoderen van AVC Video die gecodeerd werd door een consument voor een persoonlijke bezigheid en/of verkregen werd van een videoleverancier die een licentie heeft om AVC Video te verstrekken. Voor geen enkele andere toepassing wordt een licentie toegekend of is deze geïmpliceerd. Aanvullende informatie is verkrijgbaar via MPEG LA, L.L.C. Zie <http://www.mpegla.com>

#### Maak een backup van belangrijke opgenomen gegevens

JVC kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor verloren gegevens. U wordt aanbevolen uw belangrijke opgenomen gegevens een keer om de 3 maanden te kopiëren naar een disk of een ander opnamemedium voor bewaring.

M/D van de apparatuur is de maand en het jaar van de productie.

#### Vergeet niet dat deze camera bedoeld is voor privé-gebruik.

Commercieel gebruik zonder toestemming is verboden. (Het is bovendien ten zeerste aan te bevelen vooraf toestemming te vragen voor het opnemen van bijvoorbeeld een show, uitvoering, expositie of toneelstuk voor persoonlijk gebruik.)

#### Handelsmerken

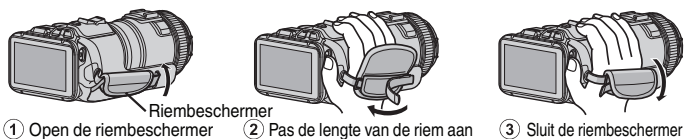
- AVCHD Progressive/AVCHD en het AVCHD Progressive/AVCHD logo zijn handelsmerken van Panasonic Corporation en Sony Corporation.
- x.v.Colour™ is een handelsmerk van Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) en het logo van HDMI zijn ofwel gedeponeerde handelsmerken ofwel handelsmerken van HDMI Licensing, LLC in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool met de dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- Het logo van SDXC is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
- Windows® is een geregistreerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Macintosh is een geregistreerd handelsmerk van Apple Inc.
- iMovie, iPhone en iPhoto zijn handelsmerken van Apple Inc., die geregistreerd zijn in de V.S. en andere landen.
- Het iFrame logo en iFramesymbool zijn handelsmerken van Apple Inc.
- Intel, Intel Core, en Pentium zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Intel Corporation of diens dochtermaatschappijen in de VS en andere landen.
- Android™ is een handelsmerk van Google Inc.
- Wi-Fi, het Wi-Fi logo, Wi-Fi CERTIFIED, het Wi-Fi CERTIFIED logo, Wi-Fi Protected Setup, het Wi-Fi Protected Setup logo, WPA, en WPA2 zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Wi-Fi Alliance.
- Andere product- en bedrijfsnamen die in deze instructiehandleiding zijn opgenomen, zijn handelsmerken en/of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.
- Symbolen zoals ™ en ® zijn weggelaten in deze handleiding.

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# Inhoud

Veiligheidsmaatregelen .....	2	<b>Opnemen</b>	
Afstelling van de handgreep .....	4	Video-opname .....	8
De accessoires bevestigen .....	4	<b>Afspelen</b>	
<b>Aan de slag</b>		Bestanden afspelen/wissen op dit apparaat .....	9
Het accupack opladen .....	6	<b>Meer informatie</b>	
Een SD-kaart plaatsen .....	7	Probleemoplossing/Opgelet-berichten .....	10
Instelling van de klok .....	7	Opneembare tijd/Specificaties .....	12

## Afstelling van de handgreep



- De Wi-Fi-antenne bevindt zich in de riembeschermer.  
Trek niet aan de Wi-Fi-antenne niet uit wanneer u de riem aanpast.

## De accessoires bevestigen

### ■ De schouderriem bevestigen

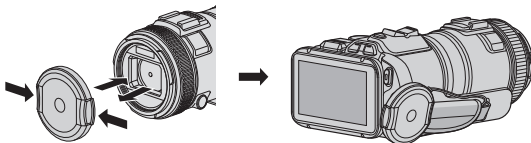


- Let op dat u dit apparaat niet wanneer deze wordt vervoerd.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen gebruiken onder nauw toezicht.



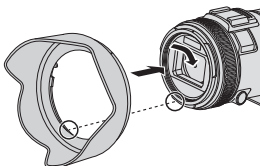
## ■ De lensdop bevestigen

Bevestig de lensdop wanneer het apparaat niet in gebruik is of tijdens het vervoer ervan. Bevestig de lensdop tijdens het opnemen aan de draagriem.



## ■ De lenskap bevestigen

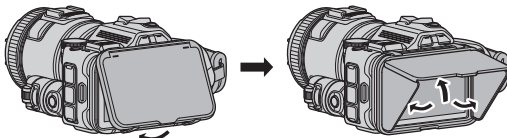
Het gebruik van de lenskap wordt aanbevolen voor opnamen buitenshuis met blootstelling aan direct zonlicht.



- Bevestig ze op de hoofdeenheid door de indicatie van de hoofdeenheid uit te lijnen met die van de lenskap.

## ■ De monitorkap bevestigen

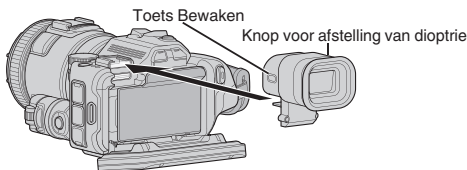
Bevestig de monitorkap als het monitorscherm niet goed zichtbaar is omwille van het zonlicht.



- Bevestig de klemhaak op de bovenkant van de monitorkap aan het invoegingspunt op het bovengedeelte van de LCD-monitor. Bevestig vervolgens de klemhaak op het ondergedeelte van de monitorkap.

## ■ De vizierzoeker bevestigen

Bevestig de vizierzoeker voor opnamen in een omgeving met veel licht, zoals buitenshuis, als het monitorscherm niet goed zichtbaar is.



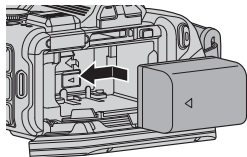
- Als u de knop op de zijkant van de vizierzoeker indrukt, wordt de weergave op de monitor geschakeld tussen de LCD-monitor en de vizierzoeker.
- Breng aanpassingen aan met de knop voor de afstelling van de dioptrie als de beelden die weergegeven worden op de vizierzoeker niet goed zichtbaar zijn.

# Het accupack opladen

## 1 Het accupack bevestigen.

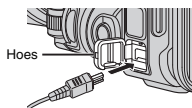
\* Het accupack is niet opgeladen bij de aankoop.

- Open het deksel van de accu (2) na het openen van de LCD-monitor (1).

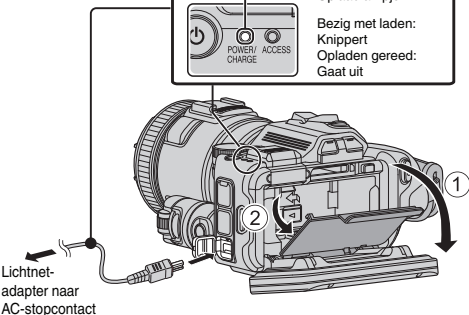


- Plaats de accu naar de rechterkant. Duw de accu in de hoofdeenheid en schuif de accu zover erin tot hij op zijn plaats klikt.

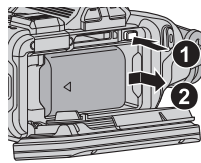
## 2 Verbind de DC connector.



## 3 Sluit de stroom aan.



## ■ Het accupack losmaken



- Druk op de accu te verwijderen op de accuvergrendelingshendel (1) en schuif de accu (2) eruit.

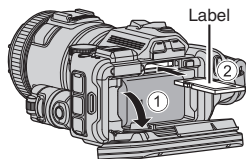
## LET OP

Zorg ervoor dat u JVC-accupacks gebruikt.

- Indien u andere batterijdozen gebruikt buiten de JVC-batterijdozen, kunnen de veiligheid en de prestaties niet gegarandeerd worden.
- Als er storingen (overstroom, overspanning, transmissiefout enz.) optreden, of als geprobeerd wordt een willekeurige batterij op te laden van een andere fabrikant dan JVC, wordt het opladen gestopt. In dergelijke gevallen knippert het statuslampje voor CHARGE snel om dit aan te geven.
- U kunt video's opnemen of afspelen terwijl de lichtnetadapter is aangesloten. (De accu kan niet worden opgeladen tijdens de opname of het afspelen.) Verwijder de accu als het apparaat gedurende lange tijd zal worden gebruikt. De prestatie van de accu kan slechter worden als deze in het apparaat bevestigd blijft.
- De geschatte oplaadtijd van het geschatte accupack is ongeveer 2 uur en 10 minuten.
- De oplaadtijd geldt als de het apparaat wordt gebruikt bij 25°C. Als de batterijdoos opgeladen wordt buiten de kamertemperatuur van 10°C tot 35°C, kan het zijn dat het opladen langer zal duren of dat het gewoon niet zal starten. Het CHARGE-lampje knippert 2 keer in een trage cyclus, om aan te geven dat het opladen van de accu niet start. Houd er ook rekening mee dat de opneembare en afspeelbare tijd korter kunnen zijn onder bepaalde gebruiksomstandigheden, bijvoorbeeld bij een lage temperatuur.

# Een SD-kaart plaatsen

Voer een commercieel beschikbare SD-kaart in alvorens op te nemen.



1 Open het deksel van de accu na het openen van de LCD-monitor.

2 Plaats een SD-kaart.

- Schakel dit apparaat uit alvorens een SD-kaart te plaatsen of te verwijderen.
  - De SD-kaart verwijderen
- Druk de SD-kaart eenmaal naar binnen en trek ze vervolgens recht eruit.

## OPMERKING

Bewerkingen worden bevestigd op de volgende SD-kaarten.

Fabrikant	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Klasse 4 of hoger-compatibele SD-kaart (2 GB)/ Klasse 4 of hoger-compatibele SDHC-kaart (4 GB tot 32 GB)/ Klasse 4 of hoger-compatibele SDXC-kaart (48 GB tot 128 GB) <ul style="list-style-type: none"><li>• Gebruik voor de selectie van [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] of [iFrame 720p] in [VIDEOKWALITEIT] een Klasse 6- of hoger compatibele SDHC-/SDXC-kaart.</li><li>• Gebruik voor de selectie van [50P] in [SYSTEEM SELECTEREN] een Klasse 6- of hoger compatibele SDHC-/SDXC-kaart.</li></ul>
Stilstaand beeld	SD-kaart (256 MB tot 2 GB) / SDHC-kaart (4 GB tot 32 GB) / SDXC-kaart (48 GB tot 128 GB)

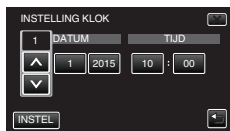
- Als u andere SD-kaarten (inclusief SDHC/SDXC-kaarten) gebruikt dan de hierboven vermelde, kan dit leiden tot mislukte opnamen of gegevensverlies.
- De werking van alle SD-kaarten is niet gegarandeerd op dit toestel, zelfs niet wanneer u de bovenvermelde kaarten gebruikt. Sommige SD-kaarten werken mogelijk niet omwille van wijzigingen in de specificaties enz.
- Raak de aansluitingen van de SD-kaart niet aan om de gegevens te beschermen.
- Controleer wanneer u een SDXC-kaart gebruikt of deze compatibel is met het besturingssysteem van uw computer, door de Uitgebreide gebruikshandleiding te raadplegen.

## Instelling van de klok

1 Schakel de stroom in.

2 Tik op [JA] wanneer [STEL DATUM/ TIJD IN!] wordt weergegeven.

3 Stel de datum en de tijd in.



- $\wedge$  en  $\vee$  worden weergegeven wanneer de items in [DATUM] en [TIJD] aangeklik worden.

- Stel [DATUM] en [TIJD] in door  $\wedge$  of  $\vee$  aan te tikken.
- Herhaal deze stap om [DATUM] en [TIJD] in te voeren.

4 Tik na het instellen van de datum en de tijd op [INTEL].

5 Selecteer de regio waarin u woont en tik op [OPSL.].

- Het tijdsverschil tussen de geselecteerde stad en de GMT (Greenwich Mean Time) wordt weergegeven.
- Tik op  $\lt$  of  $\gt$  om de naam van de stad te selecteren.

# Video-opname

Met behulp van de intelligente auto modus kunt u opnemen zonder zich al te veel zorgen te maken over de instellingen. Instellingen zoals belichting en focus worden automatisch aangepast aan de opnamecondities.

- In het geval dat u een specifieke opname maakt van bijvoorbeeld een persoon enz., dan wordt het overeenkomstige pictogram weergegeven op het scherm.

**Voordat u een belangrijke scène opneemt, kunt u het best eerst een profopname maken.**

**1** Schakel de stroom in.

**2** Kijk of de opnamestand video is.

**3** Controleer of de opnamemodus i.A. Intelligent Auto is.

**4** Start met opnemen.

Zoomen (Telefoto)

(Grote hoek)

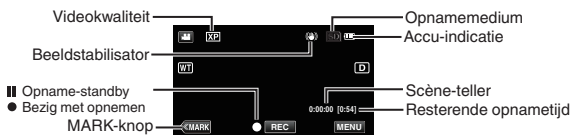
Als de modus stilstand beeld is, druk dan op om over te schakelen.

Als de modus is, stel de opnameknop dan in op i.AUTO.

Druk nog eens om te stoppen.

- U kunt ook op **REC** tikken op het aanraakscherm om op te nemen. Tik op **REC** om de opname te stoppen.
- Als u op de knop **MARK** tikt om over te schakelen op de modus markeren, kunnen tijdens de opname verschillende markeringen geplaatst worden, om de gemarkeerde scène later gemakkelijker terug te vinden.

## ■ Aanwijzingen tijdens video-opname



### OPMERKING

- De geschatte opnametijd van het geschatte accupack is ongeveer 60 minuten.
- Als dit toegangslampje aan is, mogen het accupack, de lichtnetadapter of de SD-kaart niet worden verwijderd. De opgenomen gegevens kunnen onleesbaar worden.
- Dit apparaat wordt als het gedurende 5 minuten niet is gebruikt automatisch uitgeschakeld om energie te besparen.
- De gezichtshoek kan veranderen wanneer de beeldstabilisator wordt in- of uitgeschakeld.

# Bestanden afspelen/wissen op dit apparaat

Selecteer en speel de opgenomen video's of stilstaande beelden af vanuit een indexscherm (thumbnail-weergave).

**1** Druk op de knop (stilstaand beeld/video) om de stand voor stilstaand beeld of de videostand te selecteren.

**2** Druk op de knop Afspelen/Opnemen om de afspelstand te selecteren.

\* Druk opnieuw op de knop Afspelen/Opnemen om de opnamestand te selecteren.

**3** Tik op het bestand dat moet worden weergegeven.



- Tik op om de weergave te pauzeren.
- Tik op om terug te keren naar het indexscherm.
- verschijnt op het laatste beeld dat wordt afgespeeld.

Volume-instelling tijdens het afspelen  
Het volume verhogen



Het volume verlagen

■ Het verwijderen van ongewenste bestanden

① Tik op .

② Tik op de bestanden die moeten worden gewist.

✓ verschijnt op de geselecteerde bestanden. Tik om het scherm ✓ te verwijderen opnieuw op het bestand.



③ Tik op "INSTEL".

④ Tik op "UITVOEREN" wanneer het bevestigingsbericht verschijnt.

⑤ Tik op "OK".

■ Een stilstaand beeld opnemen tijdens het afspelen

Pauzeer het afspelen en druk op de SNAPSHOT knop.

## OPMERKING

- De stroom kan worden uitgeschakeld om het circuit te beschermen als de temperatuur van het apparaat te hoog stijgt.

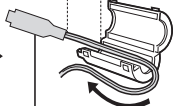
■ De kernfilter verbinden

Verbind het kernfilter met de externe microfoon (apart verkrijgbaar), zoals getoond wordt op de afbeelding. Het kernfilter vermindert interferentie als dit apparaat is aangesloten op andere apparaten.

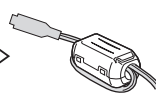
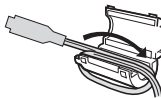
Maak de stopper los.



3 cm



Eenmaal omwinden



Kabel die moet worden aangesloten op deze eenheid

# Probleemoplossing/Opgelet-berichten

## Probleemoplossing

Als u problemen ondervindt met dit apparaat, controleer dan het volgende voordat u reparatie aanvraagt.

1. Raadpleeg het deel "Probleemoplossing" in de "Uitgebreide gebruikshandleiding".

Als u problemen ondervindt met het bedienen van dit apparaat, raadpleeg dan de gedetailleerde beschrijvingen in "Uitgebreide gebruikshandleiding".

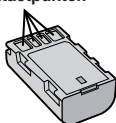
- <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>

2. Deze eenheid is een apparaat dat door een microcomputer wordt bediend. Elektrostatische lading, externe ruis en onderbrekingen (van een TV, een radio, etc.) kunnen voorkomen dat het juist werkt. Stel in dat geval het apparaat opnieuw in.
  - ① Zet de stroom uit. (Sluit het LCD-scherm.)
  - ② Verwijder de lichtnetadapter en het accupack uit dit apparaat, breng ze terug aan en open het LCD-scherm. Hiermee wordt het apparaat automatisch ingeschakeld.
3. Indien de oplossingen niet leiden tot de oplossing van het probleem, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde JVC-dealer of JVC-dienstencentrum.

## Accu's

De meegeleverde accu is een lithium-ion accu. Lees de volgende aanwijzingen voordat u de meegeleverde accu of een los verkrijgbare accu gaat gebruiken:

### Contactpunten



- **Voorkom als volgt risicovolle situaties**
  - ... niet in brand steken.
  - ... let op voor kortsluiting van de aansluitingen. Houd het uit te buurt van metalen voorwerpen indien niet in gebruik. Controleer als u het apparaat vervoert of de bijgeleverde accupak op de accu is bevestigd. Als de accupak verkeerd is geplaatst, neem de accu dan mee in een plastic zak.
  - ... niet aanpassen of demonteren.
  - ... niet blootstellen aan temperaturen boven de 60°C, aangezien de accu hierdoor oververhit kan raken, kan ontploffen of vlam kan vatten.
  - ... gebruik alleen de opgegeven laders.
- **Voorkom schade en verleng de levensduur**
  - ... vermijd onnodige schokken.
  - ... laad op in het temperatuurbereik van 10°C tot 35°C. Bij lagere temperaturen duurt het opladen langer, of in sommige gevallen stopt het opladen geheel. Bij hogere temperaturen wordt het opladen niet voltooid, of in sommige gevallen stopt het opladen geheel.
  - ... bewaar de accu op een koele, droge plaats. Langdurige blootstelling aan hoge temperaturen verhoogt de natuurlijke ontlading en verkort de levensduur.

- ... houd het niveau van de accu op 30 % ( ) als het accupack gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt. Het accupack moet bovendien om de 6 maanden volledig worden opgeladen en ontladen, en moet vervolgens terug worden opgeslagen met het niveau van de accu op 30 % ( ).
- ... verwijder de accu uit de lader of de ingeschakelde camera wanneer u die niet gebruikt, aangezien sommige apparaten ook stroom gebruiken als ze zijn uitgeschakeld.
- ... Laat de eenheid niet vallen of stel het niet bloot aan sterke impacten.

## Opnamemedium

- **Volg vooral goed de aanwijzingen om te voorkomen dat uw opgenomen materiaal verloren gaat of beschadigd raakt.**
  - Buig het opnamemedium niet of laat het niet vallen, oefen er geen grote druk op uit en stel het niet bloot aan schokken en trillingen.
  - Laat geen waterspatters op het medium komen.
  - Gebruik of vervang het opnamemedium niet op plaatsen waar een sterke statische elektriciteit heerst of in een krachtig elektrisch veld en berg het ook niet op onder dergelijke omstandigheden.
  - Zet de camera niet uit en verwijder niet de accu of de wisselstroomadapter tijdens het maken of afspelen van opnamen of tijdens een andere lees- of schrijfactie van het opnamemedium.
  - Breng het opnamemedium niet in de buurt van objecten die een krachtig magnetisch veld hebben of die krachtige elektromagnetische golven uitzenden.
  - Berg het opnamemedium niet op op plaatsen waar een hoge temperatuur of hoge luchtvochtigheid heerst.
  - Raak de metalen delen niet aan.
- Als met de camcorder gegevens geformatteerd of gewist worden, wordt alleen de bestandsbeheer-informatie gewijzigd. De gegevens worden niet volledig gewist van het opnamemedium. Als u alle gegevens volledig wilt wissen, bevelen wij aan om ofwel een in de handel verkrijgbare software te gebruiken die specifiek hiervoor ontworpen is, ofwel de camcorder fysiek te vernietigen.

## LCD-scherm

- **Voorkom beschadiging van het LCD-scherm, doe het volgende vooral NIET**
  - ... hard tegen het scherm duwen of stoten.
  - ... de camera op het LCD-scherm neerleggen.
- **Zo kunt u de levensduur verlengen**
  - ... wrijf het LCD-scherm niet met een ruwe doek.

Terwijl het LCD-monitor meer dan 99,99 % efficiënte pixels heeft, kunnen 0,01 % van de pixels heldere (rode, blauwe, groene) vlekken of donkere vlekken zijn. Dit is geen storing. De vlekken worden niet mee opgenomen.

## De camera zelf

### ● Om veiligheidsredenen mag u het volgende NIET doen

- ... het camerahuis openmaken.
- ... het toestel demonteren of aanpassen.
- ... brandbare stoffen, water of metalen objecten in het toestel laten binnendringen.
- ... de accu verwijderen of de stroomtoevoer onderbreken terwijl de camera aanstaat.
- ... de accu in de camera laten terwijl u de camera niet gebruikt.
- ... open vuur, zoals een brandende kaars, op het toestel zetten.
- ... het toestel nat laten worden.
- ... ervoor zorgen dat er stof of metalen voorwerpen aan de stekker of een stopcontact blijven hechten.
- ... voorwerpen in de camera steken.

### ● Gebruik de camera NIET

- ... op plaatsen die erg vochtig of stoffig zijn.
- ... op plaatsen met roet of stoom, bijvoorbeeld in de buurt van een gasfornuis.
- ... op plaatsen waar veel schokken of trillingen voorkomen.
- ... in de buurt van een TV-toestel.
- ... in de buurt van apparaten die een sterk magnetisch of elektrisch veld opwekken (luidsprekers, TV-/radio-antennes, enz.).
- ... op plaatsen met een extreem hoge (meer dan 40°C) of extreem lage (minder dan 0°C) temperatuur.

### ● Laat de camera NIET achter

- ... op plaatsen waar het meer dan 50°C is.
- ... op plaatsen waar de vochtigheid bijzonder laag (minder dan 35%) of bijzonder hoog (meer dan 80%) is.
- ... in direct zonlicht.
- ... in een afgesloten auto (in de zomer).
- ... in de buurt van een verwarmingstoestel.
- ... hoog bovenop bijvoorbeeld een TV-toestel. Als u het toestel hoog neerlegt met een kabel eraan vast kan de kabel bekneld raken en het toestel op de grond vallen.

### ● Bescherm de camera als volgt

- ... laat het toestel niet nat worden.
- ... laat het toestel niet vallen en sla er niet mee tegen harde voorwerpen.
- ... stel het toestel wanneer u het vervoert niet bloot aan schokken of overmatige trillingen.
- ... richt de lens niet gedurende lange tijd op bijzonder lichte voorwerpen.
- ... stel de lens niet aan direct zonlicht bloot.
- ... zwaai de camera niet in het rond wanneer u de polsniem gebruikt.
- ... zwaai de zachte cameratas niet in het rond met de camera erin.
- ... om het apparaat te beschermen, mag u de camcorder niet bewaren op een plaats met veel stof of zand.
- ... dek de camcorder af met een handdoek, doek enzovoort.

### ● Om te voorkomen dat de camera valt,

- Houd de handgreep stevig vast.
  - Indien u de camera met een statief gebruikt, dient u de camera goed op het statief te bevestigen.
- Als de camera valt, kunt u zich bezeren en de camera kan beschadigd raken.  
Indien een kind de camera gebruikt, dient er ouderlijk toezicht te zijn.

Dit apparaat kan worden gebruikt met omgekeerde en gesloten LCD-monitor, maar de temperatuur stijgt sneller. Laat de LCD-monitor open wanneer u dit apparaat gebruikt op plaatsen die blootgesteld zijn aan direct zonlicht of hoge temperaturen.  
De stroom kan worden uitgeschakeld om het circuit te beschermen als de temperatuur van het apparaat te hoog stijgt.

Geachte klant,

[Europese Unie]

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.

De Europese vertegenwoordiger van  
JVC KENWOOD Corporation is:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Duitsland

### Wireless LAN (Voor GC-PX100)

- Dit apparaat is een 2,4 Ghz breedband transmissiesysteem (ontvanger), bedoeld voor gebruik in alle EU-lidstaten en EFTA-landen, met uitzondering van Frankrijk en Italië, waar een beperkt gebruik geldt.
- In Italië dient de eindgebruiker een licentie aan te vragen bij de nationale autoriteiten voor spectrumbelief, om het apparaat te mogen gebruiken voor het opzetten van radioverbindingen buiten, en/of voor het leveren van openbare toegang tot telecommunicatie- en/of netwerkdiensten.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor het opzetten van radioverbindingen in Frankrijk, en op sommige plaatsen kan het RF-uitvoervermogen worden beperkt tot 10 mW EIRP in het frequentiebereik van 2454 – 2483,5 MHz. Voor meer informatie dient de eindgebruiker contact op te nemen met de nationale autoriteiten voor spectrumbelief in Frankrijk.

Voor GC-PX100:

Een kopie van de Verklaring van overeenstemming met betrekking tot R.E.C.H.T.I.J.N 2014/53/EG kan van de volgende websites worden gedownload.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



JVC verklaart hierbij dat dit apparaat [GC-PX100BE] overeenstemt met de belangrijkste vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EG.

### Waarschuwing

Richt de AF-hulpstraal van de flash (foto licht) niet van dichtbij (vanop een afstand van centimeters) op de ogen. Kijk ook niet rechtstreeks naar de flash.  
Een onjuist gebruik van de flash kan leiden tot gezichtsproblemen.  
Behoud een afstand van ten minste 1,4 m wanneer u een opname maakt van jonge kinderen.  
Als u de flash gebruikt op bestuurders, kan dit een tijdelijke verblindende veroorzaken, die kan leiden tot ongevallen.

### Let op

Laat de AF-hulpstraal van de flash (foto licht) niet afgaan op onderwerpen die dichtbij (op een afstand van centimeters) staan.  
Raak deze ook niet rechtstreeks aan met uw handen.  
Gebruik ze niet als er vreemde deeltjes zoals stof aanwezig zijn.  
Dek ze ook niet af met tape enz.  
Een onjuist gebruik kan leiden tot brandwonden.  
De hitte van de flash kan een afgifte van rook veroorzaken.  
Raak de flash niet aan onmiddellijk nadat ze is gebruikt.

# Opneembare tijd/Specificaties

## Geschatte video-opnametijd

### ■ VIDEO-OPN.FORMAAT:AVCHD

Kwaliteit	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50P	15 m	35 m	1 u 10 m	2 u 30 m	3 u 50 m	5 u	10 u 10 m
XP	30 m	1 u	2 u	4 u	6 u	8 u 10 m	16 u 20 m
EP	1 u 40 m	3 u 30 m	7 u 10 m	14 u 40 m	21 u 30 m	28 u 50 m	57 u 50 m

### ■ VIDEO-OPN.FORMAAT:MP4/MOV

Kwaliteit	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 u 40 m	2 u 30 m	3 u 30 m	7 u
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 u	2 u 50 m	3 u 50 m	7 u 50 m
MP4 720p	40 m	1 u 20 m	2 u 50 m	5 u 40 m	8 u 30 m	11 u 20 m	22 u 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 u	2 u	3 u	4 u	8 u

- De geschatte opnametijd is slechts een richtsnoer. De werkelijke opnametijd kan korter zijn afhankelijk van de opname-omgeving.

## Camera

Stroomvoorziening	Met de lichtnetadapter: DC 12 V, Met het accupack: DC 7,2 V
Stroomverbruik	4,4 W (wanneer [LICHT] is ingesteld op [UIT] en [MONITOR HELDERHEID] is ingesteld op [3] (standaard)) Nominiaal stroomverbruik: 2A
Afmetingen	110 mm x 76 mm x 183 mm (B x H x D: zonder handgreep, vizierzoeker en uitstekend gedeelte)
Gewicht	Ongeveer 500 g (enkel camera), Ongeveer 585 g (met bijgeleverde batterijdoos)

## Wireless LAN

Frequentiebereik	1 - 13 ch: 2412 - 2472 MHz
Uitvoervermogen	11 b/g/n: 12,21 dBm (max)

De specificaties en uitzicht van dit product zijn onderhevig aan veranderingen, voor de verdere verbetering, en dit zonder voorafgaandelijke berichtgeving.

Zie de Uitgebreide gebruikshandleiding voor meer informatie.

<http://manual3.jvckenwood.com/index.html>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan





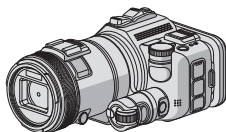
# JVC

B5A-2178-10

**PT**

## Guia Básico do Utilizador

### CÂMARA DE VÍDEO GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Guia Detalhado do Utilizador

Para mais detalhes sobre como utilizar este produto, consulte o “Guia Detalhado do Utilizador” na página Web seguinte.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Guia Utiliz. Móvel

Quando estiver no exterior, consulte o “Guia Utiliz. Móvel”. O Guia Utiliz. Móvel pode ser visualizado com um navegador padrão para tablet Android e iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Verificar os Acessórios

Adaptador de CA  
UIA324-1220

Cabo de  
alimentação(x2)

Bateria  
BN-VF815U

Mini-cabo  
HDMI

Cabo USB  
(Tipo A - Mini Tipo B)

Cabo AV  
QAM1322-001



Viewfinder

Protector  
de lente

Faixa de  
ombro

Protector  
de ecrã

Tampa  
da lente

CD-ROM

Filtro  
de núcleo



• Contacte o seu distribuidor JVC ou o centro de serviços JVC mais próximo para comprar um novo cabo AV.

#### Estimados Clientes

Obrigado por ter adquirido este produto JVC.  
Antes de o utilizar, por favor leia as Precauções de Segurança na p. 2 e na p. 10 para garantir uma utilização segura deste produto.



# Precauções de segurança

## AVISO: PARA EVITAR UM INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO NÃO EXPONHA A CÂMARA À CHUVA OU HUMIDADE.

### NOTAS:

- A placa de especificações e as precauções de segurança encontram-se na base e/ou parte de trás da unidade principal.
- A placa com o número de série encontra-se na parte inferior da unidade principal.
- As informações sobre a tensão e precauções de segurança do adaptador CA encontram-se nos lados superior e inferior respectivos.

### Cuidados a ter com a bateria de lítio substituível

Se manuseada incorrectamente, a bateria utilizada neste dispositivo pode provocar um incêndio ou queimaduras químicas.

Não recarregue, desmonte ou aqueça a bateria a uma temperatura superior a 100°C, nem a queime. Substituir a bateria por Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell CR2025.

Se substituir incorrectamente a bateria pode provocar uma explosão ou um incêndio.

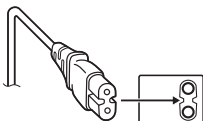
- Deite imediatamente fora a bateria usada.
- Não deixe a bateria ao alcance das crianças.
- Não desmonte nem queime a bateria.

### PRECAUÇÕES:

- Para evitar um choque eléctrico, não abra a caixa. No interior da câmara não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualifi cados.
- Se não tensionar utilizar o adaptador CA durante muito tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada de CA.

### PRECAUÇÃO:

Para evitar choques eléctricos ou avarias na câmara, introduza primeiro a extremidade pequena do cabo de alimentação no adaptador CA, até ficar bem presa, e depois ligue a extremidade maior do cabo de alimentação à tomada de CA.



Se instalar a câmara num armário ou numa prateleira, deixe espaço suficiente à sua volta para permitir uma boa ventilação (10 cm ou mais, de ambos os lados, em cima e em baixo).

Não tape os orifícios de ventilação.

(Se tapar os orifícios de ventilação com um jornal ou pano, etc. não deixa sair o calor.)

Não coloque objectos com chamas acesas, como velas em cima do equipamento.

Quando deitar fora as baterias, respeite o ambiente e cumpra os regulamentos ou leis locais sobre a maneira de se desfazer das baterias.

Não exponha a câmara a pingos ou salpicos.

Não utilize este equipamento numa casa de banho ou em locais onde haja água.

Não coloque recipientes com água ou líquidos (por exemplo, cosméticos ou remédios, vasos com flores, chávenas etc.), em cima do equipamento.

(Se deixar cair água ou líquidos para dentro do equipamento, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.)

Não aponte a objectiva para o sol. Se o fizer, pode ferir os olhos ou avariar os circuitos internos. Também há o risco de incêndio ou choque eléctrico.

### PRECAUÇÃO!

As notas abaixo referem situações que podem provocar ferimentos no utilizador e danos na câmara.

Se transportar ou pegar na câmara pelo ecrã LCD, pode deixá-la cair ou avariá-la.

Não utilize um tripé sobre uma superfície instável ou desnivelada. Pode inclinar-se e avariar gravemente a câmara.

### PRECAUÇÃO!

Não deve ligar os cabos (Áudio/Vídeo, etc.) à câmara e deixá-la em cima de um televisor, pois se alguém tropeçar nos cabos a câmara pode cair e avariar-se.

### PRECAUÇÃO:

A ficha de alimentação deve permanecer prontamente utilizável.

- Retire imediatamente a ficha de alimentação se a câmara de vídeo funcionar de modo irregular.

### AVISO:

A bateria, a câmara com a bateria instalada e o telecomando com a pilha instalada, não devem ser expostos a calor excessivo, tal como luz solar directa, fogo ou semelhantes.

### PRECAUÇÕES:

- Certifique-se de que utiliza o adaptador de CA fornecido.
- Não utilize o adaptador de CA fornecido com outros dispositivos.



**Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Eléctrico, Electrónico e Baterias (aplicável nos países que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados).**

Produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterias deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.  
Note: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterias indica que esta bateria contém chumbo.

Este produto está licenciado pela Licença de Portfólio de Patente AVC para o uso pessoal de um consumidor ou outros usos pelos quais não receba remuneração para

(i) codificar vídeo em conformidade com a norma AVC ("Vídeo AVC") e/ou  
(ii) decodificar vídeo AVC que foi codificado por um consumidor envolvido numa actividade pessoal e/ou que tenha sido obtido a partir de um fornecedor de vídeo licenciado para fornecer Vídeo AVC. Não é concedida nem deve considerar-se implícita qualquer licença para quaisquer outros usos.

Pode obter mais informações em MPEG LA, L.L.C. Consultar <http://www.mpegla.com>

**Faça uma cópia de segurança de dados gravados importantes**

A JVC não se responsabiliza por dados perdidos. Recomenda-se copiar os seus dados gravados importantes para um disco ou para outro suporte de gravação para os poder guardar de 3 em 3 meses.

M/D do equipamento indica o mês e ano de fabrico.

**Lembre-se de que esta câmara só se destina a utilização por consumidores privados.**

São proibidas todas as utilizações comerciais não autorizadas. (Mesmo que grave um evento como um espectáculo, actuação ou exibição para divertimento pessoal, tem de obter uma autorização prévia.)

**Marcas comerciais**

- Os logótipos AVCHD Progressive/AVCHD e AVCHD Progressive/AVCHD são marcas comerciais da Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- x.v.Colour™ é uma marca comercial da Sony Corporation. **x.v.Colour**
- A indicação HDMI (High-Definition Multimedia Interface) e o logótipo HDMI são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da HDMI Licensing, LLC nos Estados Unidos e/ou outros países. 
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- O logótipo SDXC é uma marca registada de SD-3C, LLC.
- Windows® é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Macintosh é uma marca comercial registada da Apple Inc.
- A iMovie, iPhone e iPhoto são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- O logótipo iFrame e o símbolo iFrame são marcas comerciais da Apple Inc.
- A Intel, Intel Core, e Pentium são marcas comerciais ou marcas registadas da Intel Corporation ou das suas filiais nos Estados Unidos da América e noutros países.
- A Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
- Wi-Fi, Logo Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED, Logo Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, Logo Wi-Fi Protected Setup, WPA e WPA2 são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Wi-Fi Alliance.
- Outros produtos e nomes de empresas incluídos neste manual de instruções são marcas comerciais e/ou marcas registadas dos respectivos proprietários.
- Símbolos como ™ e ® foram omitidos neste manual.

# Conteúdos

Precauções de segurança .....	2
Ajuste da Pega de Mão .....	4
Colocar os acessórios .....	4

## Informações essenciais

Carregar a bateria .....	6
Inserir um cartão SD .....	7
Acertar o relógio .....	7

## Gravação

Gravação de vídeo .....	8
-------------------------	---

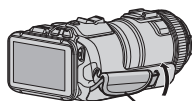
## Reprodução

Reproduzir/Eliminar Ficheiros neste Aparelho .....	9
---	---

## Mais Informações

Resolução de problemas/Advertências .....	10
Tempo Gravável/Especificações .....	12

## Ajuste da Pega de Mão



① Abra a almofada



② Ajuste o comprimento da pega



③ Feche a almofada

- A antena Wi-Fi situa-se dentro da almofada.  
Não puxe a antena Wi-Fi para fora ao ajustar a pega.

## Colocar os acessórios

### ■ Colocar a faixa de ombro

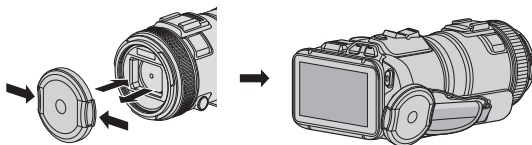


- Tenha cuidado para não deixar cair este aparelho em andamento.
- Os pais devem prestar atenção se este aparelho estiver a ser usada por crianças.

## ■ Colocar a tampa da lente

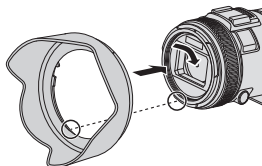
Coloque a tampa da lente quando o aparelho não está a ser utilizado ou durante o transporte.

Coloque a tampa da lente na pega de mão enquanto filma.



## ■ Colocar o protector de lente

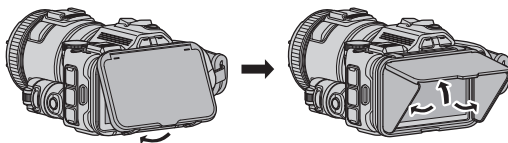
O uso do protector de lente é recomendado para gravar em exteriores com exposição directa à luz solar.



- Coloque-o na unidade principal alinhando o indicador da unidade principal e o protector de lente.

## ■ Colocar o protector de ecrã

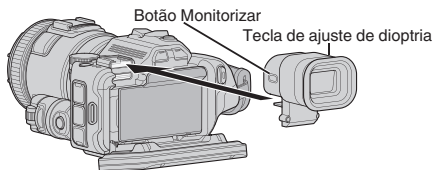
Coloque o protector de ecrã se tiver dificuldade em visualizar o ecrã devido à luz solar.



- Coloque o encaixe que se encontra na parte superior do protector de ecrã no ponto de inserção da parte superior do ecrã LCD. Depois coloque o encaixe na parte inferior do protector de ecrã.

## ■ Colocar o Viewfinder

Coloque o Viewfinder para gravar numa área com muita luminosidade, como em exteriores, se tiver dificuldade em visualizar o ecrã.



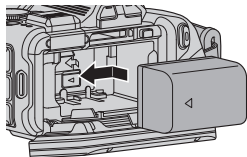
- Ao premir o botão que se encontra na parte lateral do Viewfinder, a exibição do visor alterna entre o ecrã LCD e o Viewfinder.
- Faça os ajustes necessários com a tecla de ajuste de dioptria se tiver dificuldade em visualizar as imagens exibidas no Viewfinder.

# Carregar a bateria

## 1 Insira a bateria.

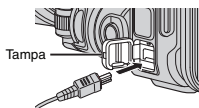
\* A bateria não se encontra carregada no momento da compra.

- Abra a tampa da bateria (2) depois de abrir o ecrã LCD (1).



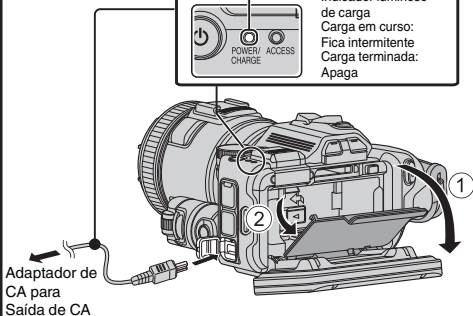
- Coloque a bateria junto ao lado direito. Coloque a bateria na unidade principal e faça-a deslizar até a bateria encaixar no devido lugar.

## 2 Ligue o conector de CC.

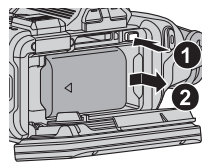


## 3 Ligue a alimentação.

Indicador luminoso de carga  
Carga em curso: Fica intermitente  
Carga terminada: Apaga



## ■ Remover a bateria



- Para remover a bateria, pressione o selector de bloqueio da bateria (1) e faça deslizar a bateria (2).

## AVISO

### Certifique-se de que utiliza baterias JVC.

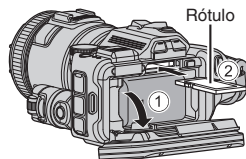
- Se utilizar quaisquer outras baterias que não as baterias JVC, a segurança e o desempenho não podem ser garantidos.
- Se ocorrerem falhas de funcionamento (sobretensão, sobrevoltagem, erro de transmissão, etc.), ou caso se tente carregar qualquer bateria de outro fabricante que não a JVC, a carga pára. Nestes casos, o indicador luminoso CHARGE pisca rapidamente como forma de aviso.
- Pode gravar ou reproduzir vídeos enquanto o adaptador de CA está ligado. (O carregamento da bateria não pode ser realizado durante a gravação ou reprodução.)

Remova a bateria quando não pretender utilizar o aparelho durante muito tempo. O desempenho da bateria pode diminuir se esta for deixada inserida no aparelho.

- O tempo de carga estimado da bateria fornecida é de aproximadamente 2 horas e 10 minutos.
- O tempo de carga é real quando o aparelho é utilizado a 25°C. Se a bateria for carregada fora do intervalo de temperatura ambiente de 10°C a 35°C, o processo de carga pode ser mais demorado ou pode não se iniciar. O indicador luminoso CHARGE pisca 2 vezes num ciclo curto como forma de aviso caso a carga da bateria não se inicie. Deverá lembrar-se ainda que o tempo de gravação e de reprodução podem ficar reduzidos devido a algumas condições de utilização, tais como baixa temperatura.

# Inserir um cartão SD

Insira um cartão SD comercialmente disponível antes de realizar uma gravação.



- 1 Abra a tampa da bateria depois de abrir o ecrã LCD.
- 2 Insira um cartão SD.

- Desligue este aparelho antes de inserir ou retirar um cartão SD.
  - Remover o cartão SD
- Empurre o cartão SD para dentro uma vez e depois puxe-o para fora.

## NOTA

As operações são confirmadas nos seguintes cartões SD.

Fabricante	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Vídeo	Cartão SD compatível com Classe 4 ou superior (2 GB)/ Cartão SDHC compatível com Classe 4 ou superior (4 GB a 32 GB)/ Cartão SDXC compatível com Classe 4 ou superior (48 GB a 128 GB) <ul style="list-style-type: none"><li>• Para seleccionar [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] ou [iFrame 720p] na [QUALIDADE DE VÍDEO] utilize um cartão SDHC/SDXC compatível com a Classe 6 ou superior.</li><li>• Para seleccionar [50p] na [SELECCIONAR SISTEMA] utilize um cartão SDHC/SDXC compatível com a Classe 6 ou superior.</li></ul>
Imagem Fixa	Cartão SD (256 MB a 2 GB) / Cartão SDHC (4 GB a 32 GB) / Cartão SDXC (48 GB a 128 GB)

- Utilizar cartões SD (incluindo cartões SDHC/SDXC) diferentes dos indicados acima pode resultar em falhas de gravação ou perdas de dados.
- Não garantimos que este aparelho funcione com todos os cartões SD, mesmo quando utilizando os especificados anteriormente. Alguns cartões SD podem não funcionar devido a alterações de especificação, etc.
- Para proteger os dados, não toque nos terminais do cartão SD.
- Quando utilizar um cartão SDXC, verifique a compatibilidade do mesmo com o SO do seu computador consultando o Guia Detalhado do Utilizador.

# Acertar o relógio

1 Ligue a alimentação.

2 Toque em [SIM] quando [ACERTE DATA/HORA!] é exibido.

3 Acertar data e hora.



- ^ e v são exibidos quando se toca nos itens em [DATA] e [HORA].

- Defina [DATA] e [HORA] tocando em ^ ou v.
- Repita este passo para inserir a [DATA] e [HORA].

4 Depois de acertar a data e hora, toque em [DEF.].

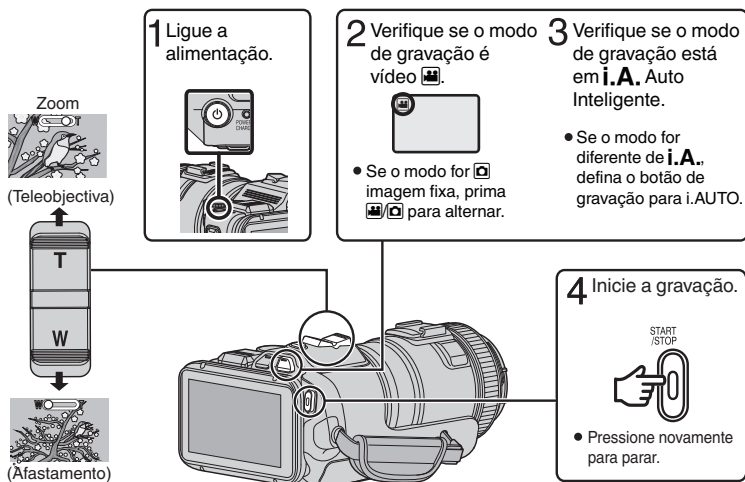
- 5
- Selecciona a região onde utiliza a câmara e toque em [GUARD.].
  - É exibida a diferença horária entre a cidade seleccionada e o GMT (Horário do Meridiano de Greenwich).
  - Toque em < ou > para seleccionar o nome da cidade.

# Gravação de vídeo

Pode fazer gravações sem se preocupar com a definição de detalhes, utilizando o modo Auto Inteligente. Definições como exposição e foco serão ajustadas automaticamente para se adequarem às condições de gravação.

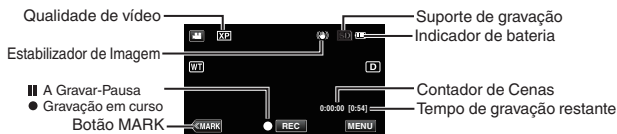
- No caso de cenas de gravação específicas como pessoa, etc., o seu ícone é exibido no ecrã.

Antes de gravar uma cena importante, recomenda-se que realize uma gravação de teste.



- Também pode tocar em **REC** no ecrã táctil para gravar. Para parar de gravar, toque em **REC**.
- Ao tocar no botão **[MARK]** para alternar o modo de marcação, diferentes tipos de marcas podem ser colocadas nas cenas durante a gravação, para que seja mais fácil encontrar a cena marcada posteriormente.

## Indicações durante a gravação de vídeo




### NOTA

- O tempo de gravação estimado da bateria fornecida é de aproximadamente 60 minutos.
- Não retire nem a bateria, nem o adaptador de CA nem o cartão SD se o indicador luminoso de acesso estiver aceso. Os dados gravados podem tornar-se ilegíveis.
- Este aparelho desliga-se automaticamente para poupar carga se não for utilizado durante 5 minutos.
- O ângulo de visão pode alterar-se quando o estabilizador de imagem é desligado.



# Reproduzir/Eliminar Ficheiros neste Aparelho

Selecione e reproduza os vídeos ou as imagens fixas gravadas a partir de um ecrã de índice (visualização de miniaturas).




**1** Prima o botão  (imagem fixa/vídeo) para seleccionar o modo de imagem fixa ou vídeo.

**2** Prima o botão Reprodução/Gravação para seleccionar o modo de reprodução.

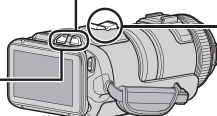
\* Prima novamente o botão Reprodução/Gravação para seleccionar o modo de gravação.

**3** Toque no ficheiro a reproduzir.




- Toque em  para colocar a reprodução em pausa.
- Toque em  para voltar ao ecrã de índice.
-  aparece na última imagem reproduzida.

Ajustar o volume durante a reprodução  
Aumentar o volume



Reduzir o volume

■ Eliminar ficheiros não pretendidos

- ① Toque em .
- ② Toque nos ficheiros para eliminar.  
✓ aparece nos ficheiros seleccionados. Para remover a exibição de ✓ toque novamente no ficheiro.



- ③ Toque em "DEF".
- ④ Toque em "EXECUTAR" quando a mensagem de confirmação é exibida.
- ⑤ Toque em "OK".

■ Para capturar uma imagem fixa durante a reprodução

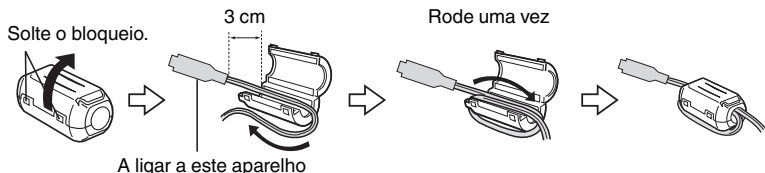
Coloque a reprodução em pausa e prima o botão SNAPSHOT.

## NOTA

- A alimentação pode desligar-se para proteger o circuito se a temperatura deste aparelho subir demasiado.

## ■ Colocar o Filtro Core

Coloque o filtro core no microfone externo (vendido separadamente) como indicado na imagem. O filtro core reduz as interferências quando este aparelho é ligado a outros dispositivos.



# Resolução de problemas/Advertências

## Resolução de problemas

Se surgirem problemas com este aparelho, verifique o seguinte antes de requerer uma assistência.

1. Consulte a secção "Resolução de problemas" no "Guia Detalhado do Utilizador".

Se tiver dificuldades de operação com este aparelho, consulte as descrições detalhadas no "Guia Detalhado do Utilizador".

- [http://manual3.jvckenwood.com/index.html/](http://manual3.jvckenwood.com/index.html)

2. Este aparelho é controlado por um microcomputador.

As descargas electrostáticas, ruídos externos e interferências (de uma televisão, rádio, etc.) podem impedir o seu funcionamento correcto.

Se for esse o caso, reinicie o aparelho.

- ① Desligue o aparelho. (Feche o ecrã LCD.)
- ② Remova o adaptador de CA e a bateria deste aparelho, volte a colocá-los, abra o ecrã LCD e o aparelho irá ligar-se automaticamente.

3. Se os passos indicados acima não solucionarem o problema, contacte o seu representante JVC ou o centro de assistência JVC mais próximo.

## Bateria

A câmara vem de fábrica com uma bateria de iões de lítio. Antes de utilizar a bateria fornecida ou uma opcional, leia as seguintes precauções de segurança:

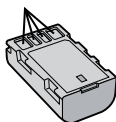
### ● Para evitar acidentes

- ... não queime.
- ... não faça curto-circuito nos terminais.
- ... Mantenha o aparelho afastado de objectos metálicos quando não está em utilização.
- ... Durante o transporte, certifique-se de que a tampa da bateria fornecida está colocada na bateria.
- ... Se a tampa da bateria estiver mal colocada, transporte a bateria numa bolsa plástica.
- ... não modifi que nem desmonte.
- ... não exponha a bateria a temperaturas superiores a 60°C porque pode sobreaquecer e explodir ou provocar um incêndio.
- ... utilize apenas os carregadores recomendados.

### ● Para evitar danos e prolongar a vida útil

- ... não a sujeite a choques desnecessários.
- ... carregue dentro do intervalo de temperatura de 10°C a 35°C.
- ... As temperaturas mais frias requerem mais tempo para um carregamento completo ou, em alguns casos, este é totalmente interrompido. As temperaturas mais quentes impedem um carregamento completo ou, em alguns casos, este é totalmente interrompido.
- ... guarde-a num local frio e seco. A exposição prolongada a altas temperaturas aumenta a descarga natural e diminui a vida útil da bateria.

## Terminais



- ... Mantenha um nível de bateria de 30 % ( ) se não pretender utilizar a bateria durante um longo período de tempo. Adicionalmente, carregue totalmente e posteriormente descarregue totalmente a bateria de 6 em 6 meses, continuando depois a guardá-la com um nível de bateria de 30 % ( ).
- ... quando não estiver a utilizá-la, retire-a do carregador ou da unidade de alimentação, já que alguns equipamentos mantêm a corrente eléctrica mesmo depois de desligados.
- ... Não deixe cair o aparelho nem o sujeite a impactos fortes.

## Suporte de gravação

### ● Siga as indicações abaixo para evitar corromper ou danifi car dados gravados.

- Não dobre nem deixe cair o suporte de gravação nem o exponha a vibrações, pressões ou sacudidas fortes.
- Não salpique o suporte de gravação com água.
- Não utilize, substitua nem guarde o suporte de gravação em locais expostos a electricidade estática forte ou ruído eléctrico.
- Não desligue a alimentação da câmara nem retire a bateria ou o adaptador CA durante a filmagem, reprodução ou quando aceder ao suporte de gravação.
- Não coloque o suporte de gravação junto a objectos que gerem campos magnéticos fortes ou emitam ondas electromagnéticas.
- Não guarde o suporte de gravação em locais muito húmidos ou com altas temperaturas.
- Não toque nas partes de metal.
- Ao formatar ou apagar dados utilizando a câmara de vídeo, apenas a informação de administração de ficheiro é alterada. Os dados não são completamente apagados do suporte de gravação. Se pretender apagar completamente os dados, recomendamos a utilização de um software comercialmente disponível que seja especificamente concebido para esse fim, ou então a destruição física da câmara de vídeo.

## Ecrã LCD

### ● Para evitar danifi car o ecrã LCD, NÃO

- ... faça pressão sobre ele, nem o sujeite a choques.
- ... pouse a câmara com o LCD por baixo.

### ● Para prolongar a vida útil

- ... evite limpá-lo com um pano rugoso.

Embora o ecrã LCD tenha mais de 99,99% de pixéis efectivos, 0,01% dos pixéis podem ser pontos brilhantes (vermelhos, azuis, verdes) ou pontos escuros. Isto não é uma avaria. Os pontos não serão gravados.

## Unidade principal

### ● Por razões de segurança, NÃO

- ... abra a estrutura da câmara.
- ... desmonte nem modifique a unidade.
- ... deixe que se introduzam na unidade substâncias inflamáveis, água ou objectos metálicos.
- ... retire a bateria nem desligue a fonte de alimentação quando a câmara estiver ligada.
- ... deixe a bateria dentro da câmara quando não estiver a utilizá-la.
- ... coloque fontes de chama viva, tais como velas acesas, em cima do aparelho.
- ... exponha o aparelho a água ou salpicos.
- ... deixe pó ou objectos metálicos colados à ficha de alimentação ou a uma tomada de parede CA.
- ... insira quaisquer objectos na câmara.

### ● Evite utilizar a câmara nas seguintes condições

- ... em locais sujeitos a pó ou humidade excessiva.
- ... em locais sujeitos a cinzas ou vapores, como perto de um fogão de cozinha.
- ... em locais sujeitos a vibrações ou choques excessivos.
- ... perto de um aparelho de televisão.
- ... perto de aparelhos que gerem campos eléctricos ou magnéticos fortes (altifalantes, antenas transmissoras, etc.).
- ... em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas (acima de 40°C) ou extremamente baixas (abaixo de 0°C).

### ● NÃO deixe a câmara

- ... em locais com mais de 50°C.
- ... em locais com humidade extremamente baixa (abaixo de 35%) ou extremamente elevada (acima de 80%).
- ... exposta à luz solar directa.
- ... num veículo fechado no Verão.
- ... perto de um aquecedor.
- ... em locais elevados, tais como em cima de um televisor. Deixar a unidade em locais elevados enquanto está ligado um cabo poderá resultar numa avaria caso o cabo fique preso e a unidade caia ao chão.

### ● Para proteger a câmara, NÃO

- ... deixe que se molhe.
- ... a deixe cair nem bata com ela em objectos duros.
- ... a sujeite a vibrações ou choques excessivos durante o transporte.
- ... mantenha a objectiva apontada para objectos extremamente brilhantes durante muito tempo.
- ... exponha a objectiva à luz solar directa.
- ... a balance excessivamente quando utilizar a alça de mão.
- ... balance excessivamente a bolsa maleável com a câmara lá dentro.
- ... armazene a câmara de vídeo numa área poeirenta ou arenosa.
- ... cubra a câmara de vídeo com uma toalha, um pano ou equivalente.

### ● Para evitar a queda da unidade,

- Aperte bem a correa de suporte.
  - Ao utilizar a câmara com um tripé, coloque bem a câmara no tripé.
- Se a câmara cair, pode aleijar-se e danificar a câmara. A utilização da câmara por uma criança deve ser supervisionada pelos pais.

Embora este aparelho possa ser utilizado com o ecrã LCD virado e fechado, a temperatura aumenta mais facilmente. Deixe o ecrã LCD aberto quando utilizar este aparelho em locais expostos à luz solar directa ou com temperaturas altas. A alimentação pode desligar-se para proteger o circuito se a temperatura deste aparelho subir demasiado.

Caro Cliente,

[União Europeia]

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes aos equipamentos de rádio e substâncias perigosas (ROHS).

O representante europeu da JVC KENWOOD

Corporation é:

JVCKENWOOD Deutschland GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11

61118 Bad Vilbel

Alemanha

### Wireless LAN (Para GC-PX100)

- Este dispositivo é um sistema de transmissão em banda larga de 2,4 GHz (transceptor), destinado para utilização em todos os estados membros da UE e países da EFTA, excepto na França e Itália onde são aplicadas restrições de utilização.
- Na Itália é necessário que o utilizador final obtenha uma licença por parte das autoridades de espectro nacional para poder utilizar o dispositivo para efectuar ligações radioeléctricas externas e/ou fornecer acesso público a serviços de telecomunicação e/ou de rede.
- Este dispositivo não pode ser usado para efectuar ligações radioeléctricas externas na França e em algumas áreas a potência de saída de radiofrequência pode ser limitada a 10 mW EIRP no intervalo de frequência de 2454 – 2483,5 MHz. Para informações mais pormenorizadas, o utilizador final deve entrar em contacto com as autoridades de espectro nacional na França.

Para GC-PX100:

Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/EU pode ser transferida nas seguintes páginas de Internet.

<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Pela presente, a JVC declara que este aparelho [GC-PX100BE] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 2014/53/EU.

### Aviso

Não aponte a luz auxiliar AF do flash (luz foto) para os olhos a uma curta distância (alguns cm). Além disso, não olhe directamente para a mesma. A utilização incorrecta do flash pode causar problemas de visão. Mantenha uma distância de, pelo menos, 1,4 m quando grava crianças pequenas. Usar o flash para condutores pode causar cegueira temporária e resultar em acidentes.

### Attenzione

Não dispare a luz auxiliar AF do flash (luz foto) para alvos que se encontrem a uma curta distância (alguns cm). Além disso, não lhe toque directamente com as suas mãos. Se existirem partículas estranhas, tais como pó, não a utilize. Também não cubra a mesma com fita adesiva, etc. Uma utilização incorrecta pode resultar em queimaduras. O calor do flash pode resultar na emissão de fumo. Não toque no flash imediatamente após a sua utilização.

# Tempo Gravável/Especificações

## Tempo de Gravação de Vídeo Aproximado

### ■ VÍDEO FORM. GRAV.:AVCHD

Qualidade	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10m	16 h 20m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m

### ■ VÍDEO FORM. GRAV.:MP4/MOV

Qualidade	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 m	25 m	50 m	1 h 40 m	2 h 30 m	3 h 30 m	7 h
MP4 1080p	10 m	25 m	55 m	2 h	2 h 50 m	3 h 50 m	7 h 50 m
MP4 720p	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 40 m	8 h 30 m	11 h 20 m	22 h 50 m
iFrame 720p	10 m	30 m	1 h	2 h	3 h	4 h	8 h

- O tempo de gravação aproximado é apenas um guia. O tempo de gravação real pode ser mais curto, dependendo do ambiente de filmagem.

## Câmara

Alimentação	Utilizando o adaptador de CA: CC 12 V, Utilizando a bateria: CC 7,2 V
Consumo de energia	4,4 W (quando a [LUZ] está definida para [OFF] e o [BRILHO DO MONITOR] está definido para [3] (normal)) Consumo de corrente nominal: 2A
Dimensões	110 mm x 76 mm x 183 mm (L x A x D: excluindo a pega de mão, Viewfinder e saliência)
Peso	Aprox. 500 g (só câmara), Aprox. 585 g (incluindo a bateria fornecida)

## Wireless LAN

Alcance de Frequência	1 - 13 cn: 2412 - 2472 MHz
Potência de Saída	11 b/g/n: 12,21 dBm (máx)

As especificações e o design deste produto estão sujeitos a alterações para melhoramentos futuros sem aviso prévio.

Para mais informações, consulte o Guia Detalhado do Utilizador.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan



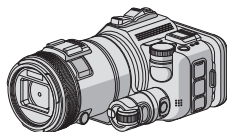
# JVC

B5A-2178-10

**RU**

## Краткое руководство пользователя

### ВИДЕОКАМЕРА GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Подробное руководство пользователя

Чтобы получить дополнительную информацию о том, как обращаться с данным изделием, см. „Подробное руководство пользователя“ на указанном ниже веб-сайте.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### Моб. Рук. Пользов-ля

Находясь вдали от компьютера, используйте „Моб. Рук. Пользов-ля“. Моб. Рук. Пользов-ля можно просматривать с помощью стандартного браузера для планшета Android и iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Проверка комплектующих

Адаптер переменного тока UIA324-1220    Шнур питания (x2)    Аккумуляторный блок BN-VF815U    Мини-кабель HDMI    USB-кабель (Тип A - Тип Mini B)    Аудио/видео кабель QAM1322-001



Видеоискатель



Бленда объектива



Плечевой ремень



Бленда монитора



Крышка объектива



CD-ROM

Ферритовый фильтр



• При покупке нового кабеля аудио/видео, пожалуйста, обратитесь к дилеру JVC или в ближайший сервисный центр JVC.

#### Уважаемые клиенты!

Благодарим вас за покупку данного продукта JVC.

Перед использованием прочитайте информацию по технике безопасности и мерам предосторожности, которая изложена на стр. 2 и стр. 10, чтобы гарантировать безопасное использование данного продукта.



# Техника безопасности

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.**

## ПРИМЕЧАНИЯ:

- Табличка с техническими данными и меры предосторожности расположены на нижней и/или задней стороне основного устройства.
- Серийный номер находится снизу основного блока.
- Технические характеристики и предупреждения по безопасности сетевого адаптера указаны на его верхней и нижней сторонах.

## Предостережение о заменяемой литиевой батарее

При неправильном использовании батареи, используемая в этом приборе, может вызвать опасность воспламенения или химического ожога. Запрещается подзаряжать, разбирать, нагревать до температуры выше 100°C и сжигать батареи.

Замените элемент питания на CR2025 производства Panasonic, Sanyo, Sony или Maxell. Опасность взрыва или риск возгорания при некорректной замене батарей.

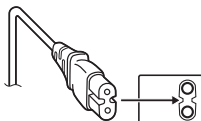
- Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте и не бросайте батареи в огонь.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Для предотвращения электрического удара не открывайте корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.
- Если Вы не будете пользоваться сетевым адаптером в течение длительного времени, рекомендуется отсоединить шнур от розетки.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Чтобы избежать электрического шока и повреждения системы, сначала плотно установите маленький конец шнура в сетевой адаптер, так, чтобы он был неподвижен, после чего подключите больший конец шнура к розетке.



При установке прибора на стеллаже или полке, убедитесь, что со всех сторон создано достаточное пространство для вентиляции (по 10 и более сантиметров с обеих сторон, сверху и снизу). Не блокируйте вентиляционные отверстия. (Если вентиляционные отверстия заблокированы газетой, одеждой и т. п., тепло не может отводиться.) Нельзя ставить на аппаратуру источники открытого пламени, такие как горящие свечи. При выбрасывании использованных батарей должны учитываться проблемы защиты окружающей среды и необходимо строго соблюдать местные правила и законы, регулирующие утилизацию этих батарей. Аппаратуру необходимо защищать от капель и попадания брызг.

Не используйте прибор в ванной или в тех местах, где много воды. Не устанавливайте также на аппаратуру любые сосуды, наполненные водой или любой другой жидкостью (такие, как косметические средства или медикаменты, вазы для цветов, комнатные растения, чашки и т. п.). (Если внутри прибора попадет вода или другая жидкость, это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.)

Не направляйте объектив прямо на солнце. Это может вызвать как повреждение глаз, так и выход из строя внутренних схем. Существует также опасность воспламенения или электрического удара.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Следующие примечания касаются возможного физического повреждения камеры и пользователя. Переноса или удерживание камеры за LCD монитор может привести к падению аппарата или неисправности. Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение камеры.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется оставлять камеру с подсоединенными к ней кабелями (Audio/Video, и т. п.) сверху на телевизоре, так как при задвигании за кабель камера может упасть, что приведет к ее повреждению.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Сетевой штепсель по-прежнему будет в рабочем состоянии.

- Если аппарат не функционирует должным образом, немедленно выньте сетевой штепсель.

## ВНИМАНИЕ:

Аккумуляторный блок, камера с установленной батареей и пульт дистанционного управления с установленной батареей не должны подвергаться воздействию повышенного тепла, например, прямым солнечным лучам, огня и т. п.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Обязательно используйте прилагающийся адаптер переменного тока.
- Не используйте этот адаптер с другими устройствами.



### Информация об утилизации устаревшего электрического и электронного оборудования и аккумуляторов (относится и странам, в которых применяются системы утилизации отходов)

Продукты и аккумуляторы, на которые нанесен знак (зачеркнутый крестом мусорный бак), запрещено выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Устаревшее электрическое и электронное оборудование и аккумуляторы необходимо перерабатывать на специализированных предприятиях, предназначенных для утилизации их и их отходов.

Обратитесь в местный надзорный орган за информацией о ближайшем предприятии по переработке отходов.

Правильная утилизация и рециклинг отходов позволит сохранить ресурсы и предотвратить нанесение вреда здоровью и окружающей среде. Примечание: Знак „Pb“ под символом аккумулятора указывает на то, что аккумулятор содержит свинец.

В соответствии с Законом Российской Федерации „О защите прав потребителей“ срок службы (годности) данного товара „до истечения которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде“ составляет 7 (семь) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

### Сделайте резервную копию важных записанных данных

Компания JVC не несет ответственности за утрату данных. Рекомендуется копировать важные записанные данные на диск или другой носитель записи для хранения каждые 3 месяца.

**M/D – это месяц и год выпуска.**

## Помните о том, что эта камера может использоваться только в личных целях.

Любое коммерческое использование видеокамеры без соответствующего разрешения запрещено. (Даже если вы записываете такие события, как представление, спектакль или выставку для личных целей, мы настоятельно рекомендуем, чтобы вы заранее получили согласие на проведение съемки).

### Торговые марки

- AVCHD Progressive/AVCHD и логотип AVCHD Progressive/AVCHD являются торговыми марками корпорации Panasonic и корпорации Sony.
- x.v.Colour™ является торговой маркой Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface (мультимедийный интерфейс высокой разрешающей способности)) и логотип HDMI являются либо зарегистрированными торговыми марками, либо торговыми марками компании „HDMI Licensing, LLC“ в Соединенных Штатах Америки и/или в других странах.
- Изготавливается по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойное D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- Логотип SDXC является торговой маркой SD-3C, LLC.
- Windows® является либо зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc.
- iMovie, iPhone и iPhoto являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Логотип iFrame и знак iFrame являются торговыми марками компании Apple Inc.
- Intel, Intel Core и Pentium – торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании Intel Corporation или ее подразделений в США и других странах.
- Android™ - это торговая марка компании Google Inc.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED, логотип Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, логотип Wi-Fi Protected Setup, WPA и WPA2 – являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками ассоциации Wi-Fi Alliance.
- Прочие названия продуктов и компаний, включенные в данное руководство, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.
- Символы ™ и ® в данном руководстве не используются.

Этот продукт предоставляется в соответствии с условиями лицензирования AVC для индивидуального использования потребителя или другого использования, при котором он не получает вознаграждения за (i) кодирование видео в соответствии со стандартом AVC („Видео AVC“) и/или (ii) декодирование Видео AVC, которое было закодировано потребителем в личных целях и/или было получено от провайдера видео, имеющего лицензию на предоставление Видео AVC. На любое другое использование лицензия не предоставляется, и ее предоставление не подразумевается. Дополнительную информацию вы можете получить из MPEG LA, LLC. Смотрите <http://www.mpegla.com>

# Содержание

Техника безопасности .....	2	<b>Запись</b>	
Регулировка ручного ремня .....	4	Видеосъемка .....	8
Установка аксессуаров .....	4	<b>Воспроизведение</b>	
<b>Приступая к работе</b>		Воспроизведение/удаление файлов на аппарате .....	9
Зарядка аккумуляторного блока .....	6	<b>Дополнительная информация</b>	
Установка SD-карты .....	7	Устранение неисправностей/предупреждения .....	10
Настройка часов .....	7	Информация о продукции .....	12
		Время записи/технические характеристики .....	14

## Регулировка ручного ремня



- Антенна Wi-Fi размещена внутри подушечки. Не вынимайте антенну Wi-Fi при регулировке ручного ремня.

## Установка аксессуаров

### ■ Установка плечевого ремня



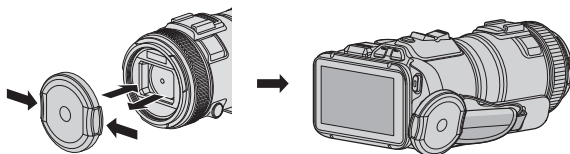
- Будьте осторожны с аппаратом при транспортировке, чтобы не уронить ее.
- Если аппарата используется детьми, одни должны находиться под руководством взрослых.



## ■ Установка крышки объектива

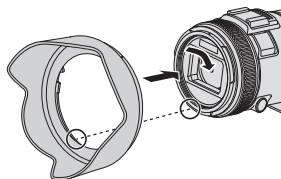
Установите крышку объектива, если устройство не используется, или во время транспортировки.

Во время съемки прикрепите крышку объектива к ручному ремню.



## ■ Установка бленды объектива

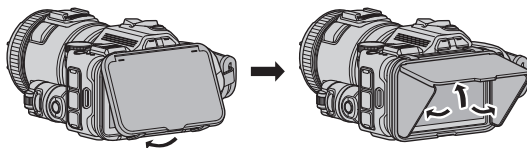
Использование бленды объектива рекомендуется для съемки на улице под прямыми солнечными лучами.



- Установите на объектив, совместив индикаторы объектива и бленды.

## ■ Установка бленды монитора

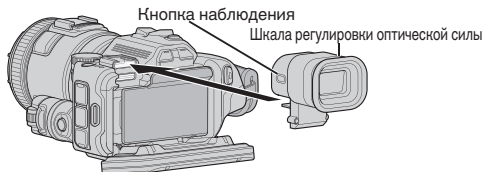
Установите бленду монитора, если экран монитора плохо виден из-за яркого солнечного света.



- Установите зацеп, расположенный в верхней части бленды монитора, на место установки в верхней части ЖК-монитора. Затем установите зацеп в нижней части бленды монитора.

## ■ Установка видоискателя

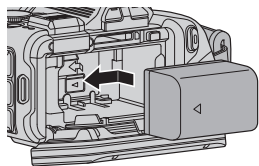
Установите видоискатель для съемки при ярком освещении, например, на улице, если экран монитора плохо виден.



- Нажатием кнопки, расположенной сбоку видоискателя, отображение переключается между ЖК-монитором и видоискателем.
- Выполните регулировку при помощи шкалы регулировки оптической силы, если изображения на видоискателе плохо видны.

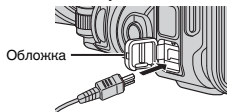
# Зарядка аккумуляторного блока

- 1** Подсоедините аккумуляторный блок.
- В момент покупки аккумуляторный блок не заряжен.
  - Откройте крышку батарейного отсека (2) после открытия ЖК-монитора (1).



- Установите аккумулятор в направлении правой стороны. Втолкните аккумулятор внутрь камеры и сдвиньте до щелчка.

- 2** Подключите камеру к источнику постоянного тока.

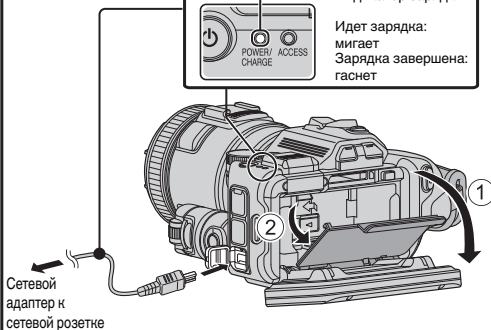


- 3** Подключите шнур питания к сети.



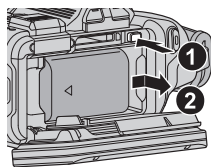
Индикатор зарядки

Идет зарядка:  
мигает  
Зарядка завершена:  
гаснет



Сетевой адаптер к сетевой розетке

## ■ Снятие аккумуляторного блока



- Чтобы снять аккумуляторный блок, нажмите рычажок блокировки аккумулятора (1) и сдвиньте аккумулятор (2).

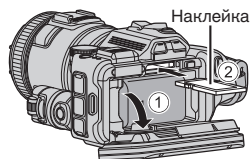
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда используйте аккумуляторные блоки JVC.

- Если вы будете использовать другие аккумуляторные блоки, отличные от JVC, безопасность и эксплуатационные характеристики не могут гарантироваться.
- Если происходит сбой работы (перегрузка по току, перенапряжение, неисправность цепи, и др.), или Вы пытаетесь зарядить батарею, произведенную не JVC, заряд прекращается. В этих случаях лампа CHARGE часто мигает для предупреждения.
- Когда адаптер переменного тока подключен, вы можете записывать и воспроизводить видео. (Во время записи или воспроизведения зарядка аккумуляторного блока невозможна.)  
Выньте аккумуляторный блок, если аппарат будет использоваться в течение длительного времени. Если оставить его в аппарате, работа аккумуляторного блока может ухудшиться.
- Примерное время заряда штатного аккумуляторного блока составляет 2 часа 10 минут.
- Время зарядки рассчитано на использование аппарата при температуре 25°C. Если зарядка производится не при комнатной температуре (от 10°C до 35°C), она может занять более длительное время или может произойти сбой зарядки. CHARGE мерцает двойным мерцанием через длительные интервалы, если заряд батареи не начался. Также обратите внимание на то, что время записи и воспроизведения тоже может быть короче в некоторых условиях эксплуатации, например, при низкой температуре.

# Установка SD-карты

До начала съемки вставьте серийно производимую SD-карту.



- 1 Откройте крышку батарейного отсека после открытия ЖК-монитора.
- 2 Вставьте SD-карту.

- Устанавливайте и извлекайте SD-карту только когда аппарат выключен.
  - Извлечение SD карты
- Слегка нажмите на SD-карту один раз, а затем вытяните ее из разъема.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При работе следует использовать следующие SD-карты.

Производитель	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Видео	Совместимые SD-карты класса 4 или выше (2 Гб)/ совместимые SDHC-карты класса 4 или выше (от 4 Гб до 32 Гб)/ совместимые SDXC-карты класса 4 или выше (от 48 Гб до 128 Гб) <ul style="list-style-type: none"><li>● Чтобы выбрать формат [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] или [iFrame 720p] в меню [КАЧЕСТВО ВИДЕО], используйте совместимую SDHC/SDXC-карту класса 6 или выше.</li><li>● Чтобы выбрать параметр [50p] в меню [ВЫБОР СИСТЕМЫ], используйте совместимую SDHC/SDXC-карту класса 6 или выше.</li></ul>
Фото	SD-карта (256 Мб-2 Гб) / SDHC-карта (4-32 Гб) / SDXC-карта (48-128 Гб)

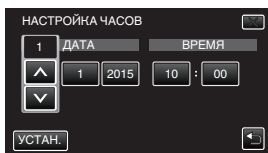
- Использование SD-карт (включая SDHC/SDXC-карты), отличных от указанных выше, может привести к сбоям записи или потере данных.
- Не гарантируется, что аппарат будет работать со всеми SD-картами, даже с вышеуказанными. Некоторые SD-карты могут не работать в результате изменения технических характеристик и т.п..
- Для предотвращения потери данных не прикасайтесь к контактам SD-карты.
- При использовании SDXC-карты проверьте, совместима ли она с операционной системой вашего компьютера – см. Подробное руководство пользователя.

# Настройка часов

1 Включите питание.

2 Нажмите [ДА], когда отобразится [УСТАНОВ. ДАТУ/ВРЕМЯ].

3 Установите дату и время.



- Осуществляется отображение значков  $\wedge$  и  $\vee$  в случае выбора элементов в меню [ДАТА] и [ВРЕМЯ].
- Установите [ДАТА] и [ВРЕМЯ] выбором  $\wedge$  или  $\vee$ .
- Повторите этот шаг, чтобы ввести [ДАТА] и [ВРЕМЯ].

4 После установки даты и времени нажмите [УСТАН.].

5 Выберите место, где вы живете, и нажмите [СОХР.].

- Отображается разница между временем выбранного города и GMT (время по Гринвичу).
- Нажмите < или >, чтобы выбрать название города.

# Видеосъемка

Вы можете производить съемку, не устанавливая настройки, используя интеллектуальный автоматический режим. Такие настройки, как экспозиция и фокус будут автоматически отрегулированы в соответствии с условиями съемки.

- В случае особых условий съемки, например съемки человека и т.д., соответствующий символ отображается на экране.

Перед записью важной сцены рекомендуется сделать пробную запись.

**1** Включите питание.

**2** Убедитесь, что режим записи установлен на видео.

**3** Убедитесь, что режим записи установлен на Интеллектуальный авто i.A.

**4** Начните запись.

Трансфокация (Телефото)

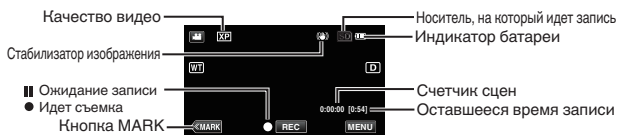
(Широкоугольная съемка)

START / STOP

- Если установлен режим съемки фотографий, нажмите [M], чтобы выполнить переключение.
- Если установлен режим, отличный от i.A., установите шкалу выбора режима съемки в положение i.AUTO.
- Нажмите еще раз, чтобы остановить запись.

- Также для записи можно выбрать [REC] на сенсорном экране. Чтобы прервать запись, нажмите [REC].
- Нажатием кнопки [MARK] выбора режима маркировки возможна установка меток различных типов на сцены во время записи, чтобы впоследствии упростить их поиск.

## Обозначения во время видеозаписи



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Примерное время записи на штатном аккумуляторном блоке составляет 60 минут.
- Не отсоединяйте аккумуляторный блок, адаптер переменного тока или SD-карту, когда индикатор доступа горит. Записанные данные могут стать непригодными для последующего воспроизведения.
- Этой камерой осуществляется автоматическое выключение питания для экономии энергии, если она не используется в течение 5 минут.
- При включении и выключении функции стабилизатора изображения угол зрения может изменяться.

# Воспроизведение/удаление файлов на аппарате

Выберите и начните воспроизведение записанных видеофайлов или фотографий с экрана указателя (отображаются эскизы).

**1** Нажмите кнопку (фото/видео), чтобы выбрать режим съемки фотографий или видеороликов.

**2** Нажмите кнопку воспроизведение/запись еще раз, чтобы выбрать режим воспроизведения.

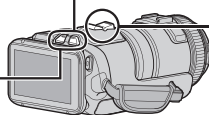
\* Нажмите кнопку воспроизведение/запись еще раз, чтобы выбрать режим записи.

**3** Нажмите на файл, который необходимо воспроизвести.



- Нажмите , чтобы приостановить воспроизведение.
- Нажмите , чтобы вернуться к экрану указателя.
- отображается на последнем воспроизведенном изображении.

Регулировка громкости во время воспроизведения  
Увеличение громкости



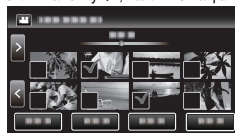
Уменьшение громкости

■ Удаление ненужных файлов

① Нажмите .

② Нажмите на файлы, которые необходимо удалить.

На выбранных файлах появится . Чтобы снять галочку , нажмите на файл еще раз.



③ Нажмите "УСТАН."

④ Когда появится подтверждающее сообщение, нажмите "ВЫПОЛНИТЬ".

⑤ Нажмите "ОК".

## ■ Фотосъемка во время воспроизведения

Установите камеру в режим паузы при воспроизведении и нажмите кнопку SNAPSHOT.

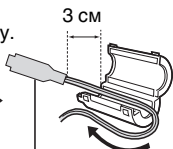
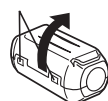
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Аппарат автоматически выключается, когда температура поднимается выше критической.

## ■ Присоединение ферритового фильтра

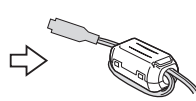
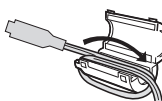
Присоедините ферритовый фильтр к внешнему микрофону (продается отдельно), как показано на иллюстрации. Ферритовый фильтр снижает помехи, когда аппарат подключен к другим устройствам.

Снимите заглушку.



Подсоединяется к аппарату

Обмотайте один раз



# Устранение неисправностей/ предупреждения

## Устранение неисправностей

Если у вас возникнут проблемы с этим аппаратом, проверьте следующее, прежде чем обращаться в сервис-центр.

1. См. раздел „Устранение неисправностей“ в „Подробное руководство пользователя“.

Если у вас возникли трудности при работе с аппаратом, см. подробные описания в „Подробное руководство пользователя“.

● <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>

2. Данный аппарат управляется микрокомпьютером. Электростатические разряды, внешние шумы и помехи (от телевизора, радио и т.п.) могут препятствовать нормальному функционированию.

В таком случае необходимо перезапустить аппарат.

① Выключите питание. (Закройте ЖК-монитор.)

② Выньте адаптер переменного тока и аккумуляторный блок из аппарата, переустановите их, откройте ЖК-монитор и аппарат автоматически включится.

3. Если с помощью данной процедуры не удалось устранить проблему, обратитесь к ближайшему дилеру JVC или в сервисный центр JVC.

## Аккумуляторный блок

Прилагаемый аккумуляторный блок является ионно-литиевой батареей. Перед использованием прилагаемого или дополнительного аккумуляторного блока прочитайте следующие предупреждения:

- **Во избежание возникновения опасности**

... **не** бросайте в огонь.

... **не** допускайте замыкания контактов. Храните вдали от металлических предметов, когда изделие не используется.

При транспортировке батареи убедитесь, что на нее не надет прилагающийся защитный колпачок.

Если защитный колпачок утерян, транспортируйте батарею в пластиковом пакете.

... **не** переделывайте и не разбирайте.

... **не** подвергайте батарею воздействию температур, превышающих 60°C, так как это может привести к перегреву, взрыву или возгоранию батареи.

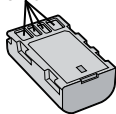
... используйте только указанные зарядные устройства.

- **Во избежание повреждения и для продления срока службы**

... **не** подвергайте ударам.

... выполняйте зарядку в температурном диапазоне от 10°C до 35°C. При более низких температурах батарея заряжается дольше, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем. При более высоких температурах батарея заряжается неполностью, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем.

### Контакты



... храните в прохладном сухом месте. Длительное воздействие высоких температур приведет к увеличению естественного разряда батареи и сокращению ее срока службы.

... Если аккумуляторный блок не будет использоваться в течение длительного времени, оставьте его на уровне заряда 30 % (□). Кроме этого, полностью заряжайте и полностью разряжайте аккумуляторный блок каждые 2 месяца, после чего продолжайте хранить его на уровне заряда 30 % (□).

... если аккумуляторный блок не используется, извлеките его из зарядного устройства или устройства, получающего питание от сети, так как некоторые устройства потребляют ток даже в выключенном состоянии.

... Не подвергайте воздействию сильных ударов и не роняйте.

## Носитель записи

- **Во избежание повреждения носителя записи следуйте рекомендациям, указанным ниже.**

● Не сгибайте и не роняйте носитель записи, не подвергайте его сдавливанию, толчкам или вибрации.

● Не допускайте попадания воды на носитель записи.

● Не используйте, не заменяйте и не храните носитель записи в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.

● Не выключайте питание камеры и не отсоединяйте батарею или сетевой адаптер во время съемки, воспроизведения или во время любого другого доступа к носителю записи.

● Не располагайте носитель записи вблизи объектов, имеющих сильное магнитное поле или излучающих сильные электромагнитные волны.

● Не храните носитель записи в местах с повышенной температурой или влажностью.

● Не допускайте соприкосновения носителя с металлическими предметами.

- Во время форматирования или удаления данных при помощи камеры изменяется только информация администрирования файла. Удаление данных с носителя осуществляется не полностью. Если необходимо удалить данные с носителя полностью, рекомендуется использовать специализированное программное обеспечение или вывести камеру из строя.

## ЖК-монитор

- **Во избежание повреждения ЖК-монитора НЕ**

... подвергайте его воздействию сильных толчков и ударов.

... устанавливайте камеру ЖК-монитором вниз.

- **Для продления срока службы**

... избегайте протирать монитор грубой тканью.

Хотя ЖН-монитор состоит из более 99,99% эффективных пикселей, 0,01% пикселей могут отображаться как яркие (красные, синие, зеленые) или темные точки. Это не является неисправностью. Эти точки не будут записаны.

## Основной блок

- **Для обеспечения безопасности НЕ**
  - ... открывайте корпус камеры.
  - ... разбирайте и не модифицируйте устройство.
  - ... допускайте попадания в устройство воспламеняющихся веществ, воды или инородных металлических предметов.
  - ... снимайте аккумуляторный блок и не отключайте питание при включенном питании камеры.
  - ... отставляйте аккумуляторный блок подключенным к камере, если она не используется.
  - ... ставьте на устройстве источники открытого пламени, такие как горящие свечи.
  - ... допускайте попадания на устройство капели или брызг.
  - ... допускайте налипания пыли или металлических предметов во штепсельный разъем или розетку.
  - ... вставляйте какие-либо предметы в камеру.
- **Избегайте использовать камеру**
  - ... в местах, подверженных воздействию повышенной влажности или пыли.
  - ... в местах, подверженных воздействию сажи или пара, например, около кухонной плиты.
  - ... в местах, подверженных воздействию вибрации или ударов.
  - ... рядом с телевизором.
  - ... рядом с устройствами, генерирующими сильное электромагнитное или электрическое поле (динамики, передающие антенны и т. п.).
  - ... в местах со слишком высокой (более 40°C) или слишком низкой (ниже 0°C) температурой.
- **НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ устройство**
  - ... в местах с температурой выше 50°C.
  - ... в местах с очень низкой (ниже 35%) или очень высокой (более 80%) влажностью.
  - ... в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
  - ... в закрытой машине летом.
  - ... рядом с нагревательными приборами.
  - ... в высоко расположенных местах, например, на телевизоре. Установки камеры в высоко расположенном месте с подключенным кабелем может привести к неисправности камеры, в случае если кто-либо запнется о кабель и камера упадет на пол.
- **Для защиты устройства, НЕ**
  - ... допускайте намокания устройства.
  - ... роняйте устройство и не ударяйте им по твердым предметам.
  - ... подвергайте камеру ударам или повышенной вибрации при транспортировке.
  - ... направляйте объектив в течение длительного времени на очень ярко освещенные объекты.
  - ... допускайте попадания в объектив прямого солнечного света.
  - ... размахивайте камерой при использовании ремешка для руки.
  - ... размахивайте мягким чехлом камеры, когда камера располагается в чехле.
  - ... храните видеокамеру в пыльном месте или в месте, где есть песок.
  - ... Накройте видеокамеру полотенцем, тканью или другим материалом.
- **Для предотвращения падения устройства,**
  - Надежно закрепите наручный ремень.
  - При использовании камеры со штативом надежно зафиксируйте камеру на штативе.Если камера упадет, вы можете получить травму и повредить камеру. Использование камеры ребенком должно осуществляться под надзором родителей.

Хотя данный аппарат можно использовать с повернутым и закрытым ЖН-монитором, аппарат при этом быстрее нагревается. Используя данный аппарат в условиях прямого солнечного освещения или высокой температуры, оставляйте ЖН-монитор открытым. Аппарат автоматически выключается, когда температура поднимается выше критической.

Уважаемый клиент, **[Европейский Союз]**  
Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам, стандартам радиооборудования и директиве по запрету применения опасных веществ (RoHS).  
Представительство компании JVC KENWOOD Corporation в Европе:  
JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11  
61118 Bad Vilbel  
Германия

### Беспроводная сеть (для GC-PX100)

- Данное устройство является широкополосной передающей системой (приемопередатчиком) частотой 2,4 ГГц, предназначенной для применения во всех странах-членах ЕС и странах-членах ЕАСТ, кроме Франции и Италии, в которых действуют правила ограничения использования.
- В Италии конечный пользователь обязан подать заявление в национальный орган радиовещания на получение лицензии, чтобы иметь право использовать данное устройство для установок линий радиосвязи на улице и/или предоставления общего доступа к телекоммуникационным и/или сетевым услугам.
- Во Франции данное устройство запрещено использовать для установок линий радиосвязи на улице, а в некоторых районах выходная мощность радиочастоты может быть ограничена до 10 мВт ЭИИМ с диапазоном частоты 2454-2483,5 МГц. Для получения подробной информации конечный пользователь должен обратиться в национальный орган радиовещания Франции.

Для GC-PX100;  
Копию Декларации о соответствии Директиве RE 2014/53/EU можно загрузить со следующих веб-сайтов.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Настоящим компания JVC заявляет, что данное изделие [GC-PX100BE] соответствует всем основным требованиям и другим важным положениям Директивы 2014/53/EU.

### Осторожно

Не направляйте луч поддержки фокусировки вспышка (Фотолайт) в глаза на близком расстоянии (несколько сантиметров). И не смотрите прямо на него.

Неправильное использование вспышки может привести к возникновению проблем со зрением. При съемке детей держитесь на расстоянии как минимум 1,4 м.

Использование вспышки при съемке людей, управляющих автомобилем, может привести к временному ослеплению и привести к авариям.

### Внимание

Не направляйте луч поддержки фокусировки вспышка (Фотолайт) на снимаемых на близком расстоянии (несколько сантиметров).

И не трогайте его руками. Если видны инородные частицы, например, пыль, не используйте его. Не покрывайте клеей лентой и т.п.

Неправильное использование может привести к ожогам. Нагрев вспышки может привести к выделению дыма. Не дотрагивайтесь до вспышки сразу же после использования.

# Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн  
3-12, Морийячо, Канагава-ку, Йокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

Видеокамеры	
Модели: GC-PX100*	
Сертификат Соответствия:	ТС RU С-JP.ME10.B.03477
Дата выдачи Сертификата Соответствия:	04.08.2015
Сертификат Соответствия действителен до:	03.08.2020
Соответствует требованиям нормативных документов:	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
Завод-изготовитель	ДжейВиСи Мануфакчуринг Малайзия СДН. БиЭйчДи . Лот No.1, Персиаран Джубли Перак, Джалан 22/1 Сексейн 22, 40300 Шах Алам, Селангор, Дарул Эхсан, Малайзия  ДжейВиСиКЕНВУД Электроникс (Таиланд) Ко.Лтд. 107 Moo 18, Фахолиотин Роуд, Клонг Нуенг, Клонг Луанг, Фатумтани 12120, Таиланд
Примечание:	Символ * в номере модели означает буквы от А до Z (не более 4-х символов) в зависимости от комплектации и цвета корпуса





# Время записи/технические характеристики

## Приблизительное время видеозаписи

### ■ ФОРМАТ ВИДЕОЗАПИСИ: AVCHD

Качество	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	48 ГБ	64 ГБ	128 ГБ
50p	15 мин	35 мин	1 ч 10 мин	2 ч 30 мин	3 ч 50 мин	5 ч	10 ч 10 мин
XP	30 мин	1 ч	2 ч	4 ч	6 ч	8 ч 10 мин	16 ч 20 мин
EP	1 ч 40 мин	3 ч 30 мин	7 ч 10 мин	14 ч 40 мин	21 ч 30 мин	28 ч 50 мин	57 ч 50 мин

### ■ ФОРМАТ ВИДЕОЗАПИСИ: MP4/MOV

Качество	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	48 ГБ	64 ГБ	128 ГБ
MOV 1080p LPCM	10 мин	25 мин	50 мин	1 ч 40 мин	2 ч 30 мин	3 ч 30 мин	7 ч
MP4 1080p	10 мин	25 мин	55 мин	2 ч	2 ч 50 мин	3 ч 50 мин	7 ч 50 мин
MP4 720p	40 мин	1 ч 20 мин	2 ч 50 мин	5 ч 40 мин	8 ч 30 мин	11 ч 20 мин	22 ч 50 мин
iFrame 720p	10 мин	30 мин	1 ч	2 ч	3 ч	4 ч	8 ч

- Приблизительное время записи не является точным. Реальное время записи может быть меньше, в зависимости от условий съемки.

## Камера

Источник питания	При использовании адаптера переменного тока: 12 В постоянного тока, При использовании аккумуляторного блока: 7,2 В постоянного тока
Потребляемая мощность	4,4 Вт (если параметр [ПОДСВЕТКА] установлен равным [ВЫКЛ], а параметр [РЕГ. ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ] установлен равным [3] (стандарт)) Номинальное потребление тока: 2А
Размеры	110 мм x 76 мм x 183 мм (ширина x высота x глубина: не включая ручной ремень, видеоискатель и выступ)
Вес	Около 500 г (только камера), Около 585 г (включая прилагающийся аккумуляторный блок)

## Беспроводная локальная сеть

Диапазон частот	1 - 13 кан.: 2 412 - 2 472 МГц
Выходная мощность	11 б/г/п: 12,21 дБм (макс.)

Технические характеристики и внешний вид продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дополнительную справочную информацию вы можете найти в Подробное руководство пользователя.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн

Япония, Йокогама, Канагава-ку, Мория-тё, 3-тёмэ, 12-банги



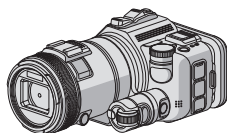
# JVC

B5A-2178-10

**UK**

## Основний посібник користувача

### ВІДЕОКАМЕРА GC-PX100BE



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
УКРАЇНСЬКА



#### Детальний посібник користувача

Щоб дізнатися більше про роботу з цим продуктом, відвідайте „Детальний посібник користувача“ вказаний нижче веб-сайт.

■ <http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>



#### моб. інстр. корист.

Якщо ви знаходитесь зовні, зверніться до „моб. інстр. корист.“. моб. інстр. корист. можна проглянути у стандартному браузері на планшеті Android і iPhone.



■ <http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/>

### Акcesуари

Адаптер змінного струму UA324-1220 живлення (x2)    Кабель AV QAM1322-001  
Кабель HDMI    Акумулятор BN-VF815U    Міні-кабель HDMI    USB-кабель (тип A – міні тип B)    Кабель AV



Видошукач



Бленда об'єктива



Плечовий ремінь



Бленда екрана



Кришка об'єктива

CD-ROM  
Мережевий фільтр

• Для придбання нового кабелю аудіо/відео зверніться до найближчого представника або сервісного центру компанії JVC.

### Шановні клієнти!

Дякуємо за придбання цього продукту компанії JVC. Перед використанням прочитайте пункти з інформацією про заходи безпеки та застереження, що наведена на стор. 2 та стор. 10, щоб гарантувати безпечне використання цього продукту.



# Заходи безпеки

**ОБЕРЕЖНО! ЩОБ УНИКНУТИ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ОБЕРІГАЙТЕ ДАНИЙ АПАРАТ ВІД ДОЩУ АБО ПОТРАПЛЯННЯ НЬОГО ВОЛОГИ.**

## ПРИМІТКИ:

- Пластинка із зазначенням електричних характеристик та заходів безпеки міститься на нижній та/або боковій панелі основного апарата.
- Серійний номер вказано у нижній частині приладу.
- Інформація щодо електричних характеристик мережного адаптера та заходи безпеки містяться на його верхній та нижній панелях.

## Застереження щодо заміни літєвої батарейки

Неправильне використання літєвої батарейки може призвести до виникнення пожежі та хімічних опіків.

Не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте вище 100°C та не кидайте літєву батарейку у вогонь.

Використовуйте змінну батарею виробництва Panasonic, Sanyo, Sony або Maxell CR2025. Неправильна заміна батарейки може призвести до вибуху, а також ризику виникнення пожежі.

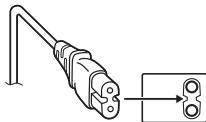
- Утилізуйте використану батарейку належним чином.
- Зберігайте батарейку подалі від маленьких дітей.
- Забороняється розбирати батарейку та кидати її у вогонь.

## УВАГА!

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється відкривати корпус даного апарата. Всередині даного апарата містяться деталі, що не підлягають технічному обслуговуванню з боку користувача. Для проведення технічного обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.
- Якщо мережний адаптер не буде використовуватись упродовж тривалого часу, відключіть шнур живлення від електричної розетки.

## УВАГА!

Щоб уникнути ураження електричним струмом та пошкодження даного апарата, спершу підключіть короткий кінець шнура живлення до мережного адаптера, а тоді підключіть довший кінець шнура живлення до електричної розетки.



При встановленні апарата у ящику або на полиці забезпечте для нього з усіх сторін достатньо місця для вентиляції (не менше 10 см з боків та зверху та задньої частини пристрою). Не закривайте вентиляційні отвори.

(При закриванні вентиляційних отворів газетою, одягом тощо даний апарат може нагріватись.)

Забороняється ставити на даний апарат будь-які предмети з відкритим полум'ям, наприклад, свічки.

Утилізація батарейок та акумулятора не повинна призводити до забруднення навколишнього середовища та повинна відбуватись строго згідно з вимогами місцевого законодавства.

Оберігайте даний апарат від потраплення на нього води.

Забороняється використовувати даний апарат у ванні або у місцях із водою.

Забороняється класти на даний апарат ємності з водою або рідинами (наприклад, косметичні засоби, ліки, вазони, горщики, горнята тощо).

(Потраплення всередину даного апарата води або інших рідин може призвести до ураження електричним струмом та до пожежі.)

Не наводіть об'єktiv безпосередньо на сонце. Це може призвести до порушення зору, а також до несправності електричної схеми апарата. Існує також ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.

## УВАГА!

Нехтування наступними порадами може спричинити пошкодження відеокамери та травмування користувача.

Носіння або утримування відеокамери за РК-монітор може призвести до падіння або пошкодження апарата.

Не встановлюйте штатив на нестійких або нерівних поверхнях. Він може перевернутись та спричинити серйозні ушкодження для відеокамери.

## УВАГА!

Не розташовуйте відеокамеру з підключеними кабелями (Audio/Video тощо) на телевізорі, оскільки випадкове наступання на ці кабелі може призвести до її падіння та пошкодження.

## УВАГА!

Мережний штепсель завжди повинен бути доступним.

- У випадку появи збоїв у роботі даного пристрою негайно вийміть штепсель з розетки.

## ОБЕРЕЖНО!

Оберігайте акумулятор, камеру зі встановленим акумулятором та пульт ДУ зі встановленою батарейкою від надлишкового нагрівання, наприклад, на сонці, біля вогню тощо.

### УВАГА!

- Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
- Не використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки з іншими пристроями.



### Інформація про утилізацію електричних та електронних приладів та батарей (стосується країн, у яких впроваджені окремі системи збору відходів)

Вироби та батареї з символом (перекреслена корзина на колесах) не можна утилізувати разом з побутовим мусором. Електричне та електронне обладнання та батареї треба утилізувати на підприємстві, яке здатне переробляти ці вироби та продукти їхньої утилізації. Зв'яжіться з органами місцевої влади для отримання докладної інформації по найближчому підприємству з переробки. Належна утилізація допоможе зберегти ресурси та запобігти шкоди нашому здоров'ю та довкіллю.  
Увага: позначка Pb під символом батарей означає, що ця батарея містить свинець.

Цей виріб ліцензовано за ліцензією на пакет патентів AVC для особистого використання споживачем або інших користувачів, за яких він не отримує винагороди, для (i) кодування відео згідно зі стандартом AVC („AVC відео“) та/або (ii) декодування AVC відео, що було закодовано споживачем, яке було зняте самостійно та/або було отримано від постачальника відео, який має ліцензію на постачання AVC відео. У будь-якому іншому випадку ліцензія не надається або не передбачається.

Додаткову інформацію можна отримати від MPEG LA, L.L.C. Див. <http://www.mpegla.com>

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умови дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну.  
Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

M/D обладнання - це місяць і рік виробництва.

### Пам'ятайте, що дана відеокамера призначена тільки для приватного використання.

Будь-яке комерційне використання даної відеокамери без отримання відповідного дозволу заборонене. (Навіть при зйомці вистав, шоу-програм та виставкових заходів для власного перегляду рекомендується спершу отримати на це дозвіл.)

### Торгові марки

- AVCHD Progressive/AVCHD та логотип AVCHD Progressive/AVCHD — торгові марки корпорації Panasonic та корпорації Sony.
- x.v.Colour™ є торговою маркою компанії Sony Corporation.
- HDMI (Інтерфейс мультимедіа високої чіткості) та логотип HDMI є зареєстрованими торговими марками або торговими марками компанії HDMI Licensing, LLC у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.
- Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories. Dolby та подвійний символ D є торговими марками Dolby Laboratories.
- Логотип SDXC є торговою маркою SD-3C, LLC.
- Windows® є зареєстрованою торговою маркою або торговою маркою компанії Microsoft Corporation в США та/або в інших країнах.
- Macintosh є зареєстрованою торговою маркою компанії Apple Inc.
- iMovie, iPhone та iPhoto — торгові марки Apple Inc., зареєстровані в США та інших країнах.
- Логотип iFrame та символ iFrame є торговими марками Apple Inc.
- Intel, Intel Core та Pentium є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Intel Corporation або її підрозділів у США та інших країнах.
- Android™ є торговою маркою Google Inc.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED, логотип Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, логотип Wi-Fi Protected Setup, WPA та WPA2 — торгові марки або зареєстровані торгові марки асоціації Wi-Fi Alliance.
- Усі інші назви виробів або компанії, що згадуються у даному посібнику є торговими марками та/або зареєстрованими торговими марками їх відповідних власників.
- Позначки торговельних марок, такі як ™ або ®, в даному посібнику не використовуються.

### Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних

Компанія JVC не несе відповідальність за втрату будь-яких даних. Рекомендується кожні 3 місяця копіювати важливі записані дані на диск або інший носій запису для зберігання.

# Зміст

Заходи безпеки .....	2
Налаштування ручного ремінця .....	4
Приєднання аксесуарів .....	4

## Початок роботи

Заряджання акумулятора .....	6
Вставлення картки SD .....	7
Виставлення годинника .....	7

## Зйомка

Відеозйомка .....	8
-------------------	---

## Відтворення

Відтворення/видалення файлів на цьому пристрої .....	9
--	---

## Додаткова інформація

Усунення несправностей/застереження .....	10
Можливий час запису/технічні характеристики .....	14

## Налаштування ручного ремінця



- Антена Wi-Fi знаходиться всередині подушечки. Не витягайте антену Wi-Fi під час регулювання ремня.

## Приєднання аксесуарів

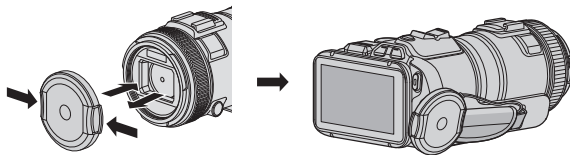
### ■ Приєднання плечового ремня



- Під час перенесення не впусіть даний пристрій.
- Будьте особливо уважними, коли даний пристрій використовують діти.

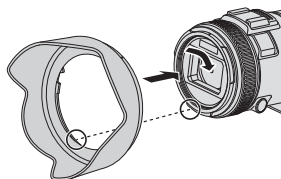
## ■ Приєднання кришки об'єктива

Приєднуйте кришку об'єктива, коли цей пристрій не застосовується, або при перевезенні. Під час зйомки приєднайте кришку об'єктива до ручного ремінця.



## ■ Приєднання бленди об'єктива

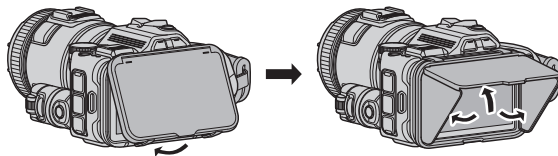
Рекомендується використовувати бленду об'єктива для зйомки на вулиці при прямому сонячному промінні.



- Приєднайте до приладу, сумістивши позначки на приладі та бленді об'єктива.

## ■ Приєднання бленди екрану

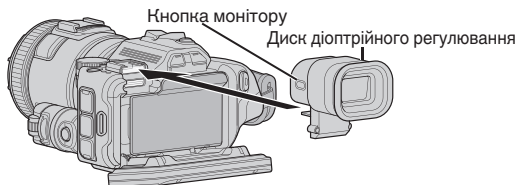
Приєднайте бленду до екрана монітору, якщо його погано видно у сонячному промінні.



- Приєднайте кріплення верхньої частини бленди екрану до вузла у верхній частині РК-екрану. Потім приєднайте кріплення нижньої частини бленди екрану.

## ■ Приєднання видошукача

Приєднайте видошукач для зйомки при сильному освітленні, наприклад, на вулиці, якщо екран монітору погано видно.



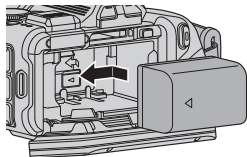
- За допомогою кнопки збоку видошукача зображення монітору переключається між РК-екраном та видошукачем.
- Налаштуйте диск діоптрійного регулювання, якщо зображення у видошукачі погано видно.

# Заряджання акумулятора

## 1 Вставте акумулятор.

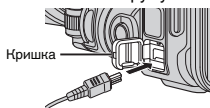
\* На момент придбання акумулятор не заряджений.

- Відкрийте кришку батареї (2) після відкриття РК-екрану (1).



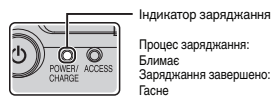
- Помістіть батарею до правого боку. Вставте батарею у прилад, поки не почуєте клацання.

## 2 Приєднайте до роз'єму постійного струму.



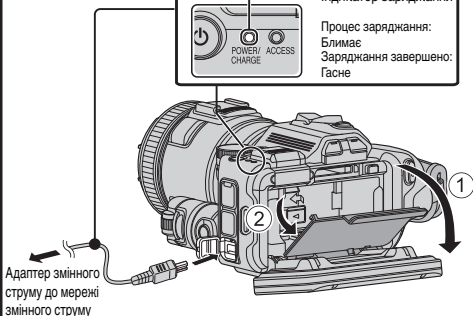
Кришка

## 3 Підключіть живлення.



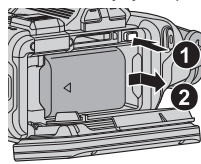
Індикатор заряджання

Процес заряджання:  
Блимає  
Заряджання завершено:  
Гасне



Адаптер змінного струму до мережі змінного струму

## ■ Зняття акумулятора



- Щоб зняти батарею, натисніть важіль фіксатора батареї (1) та дістаньте батарею (2).

## УВАГА!

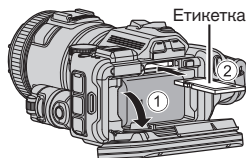
Використовуйте тільки акумулятори JVC.

- Використання інших акумуляторів, окрім акумуляторів JVC, не дає гарантії щодо їх безпеки та відповідності технічним характеристикам.
- При виникненні несправностей (надто високий струм, напруга, помилка передачі і т. ін.) або якщо для заряджання використовується будь-яка батарея окрім тих, що виготовлені JVC, заряджання припиняється. У таких випадках лампа CHARGE швидко блимає.
- Ви можете знімати або відтворювати відеозаписи, поки відеокамера підключена до адаптера змінного струму. (Під час запису або відтворення заряджання акумулятора неможливе.) Під час тривалого використання вийміть акумулятор. Технічні характеристики акумулятора можуть погіршитися, якщо його залишити у пристрої.
- Час заряджання акумулятора з комплекту становить приблизно 2 години 10 хвилин.
- Час заряджання вказано за умови заряджання пристрою при температурі 25°C. Якщо заряджання акумулятора відбувається поза діапазоном кімнатної температури (від 10°C до 35°C), процес заряджання може зайняти більше часу або взагалі не розпочатися. Індикатор CHARGE блимає 2 рази у повільному циклі, якщо заряджання акумулятора не почалося. Також зауважте, що час запису та відтворення може скоротитися, якщо камера використовується у деяких умовах, наприклад, при низькій температурі.



# Вставлення картки SD

Перед зйомкою вставте картку SD, яку можна придбати.



Етикетка

1 Відкрийте кришку батареї після відкриття РК-екрану.

2 Вставте картку SD.

- Перед тим як вставляти або виймати картку SD, вимкніть пристрій.
- Щоб вийняти SD-картку Натисніть на картку SD, потім витягніть її.

## ПРИМІТКИ

Пристрій працює з такими картками SD.

Виробник	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Відео	Сумісна картка SD Класу 4 або вище (2 ГБ)/ Сумісна картка SDHC Класу 4 або вище (4 ГБ - 32 ГБ)/ Сумісна картка SDXC Класу 4 або вище (48 ГБ - 128 ГБ) <ul style="list-style-type: none"><li>• Щоб вибрати [MOV 1080p LPCM], [MP4 1080p] або [iFrame 720p] у параметрі [ЯКІСТЬ ВІДЕО], використовуйте карту, сумісну з SDHC/SDXC класу 6 або вище.</li><li>• Щоб вибрати [50p] у параметрі [ВИБІР СИСТЕМИ], використовуйте карту, сумісну з SDHC/SDXC класу 6 або вище.</li></ul>
Фотознімок	Картка SD (256 МБ до 2 ГБ) / картка SDHC (4 ГБ до 32 ГБ) / картка SDXC (48 ГБ до 128 ГБ)

- Використання карток SD (включаючи картки SDHC/SDXC), що не зазначені вище, може призвести до помилок зйомки або втрати даних.
- Робота цього пристрою з усіма картками SD не гарантується, навіть якщо використовуються картки, зазначені вище. Деякі картки SD можуть не працювати через зміну технічних характеристик, тощо.
- Щоб уникнути пошкодження даних, не торкайтеся контактів карти SD.
- У разі використання картки SDXC перевірте її сумісність з операційною системою вашого комп'ютера, для цього зверніться до Детальний посібник користувача.

# Виставлення годинника

1

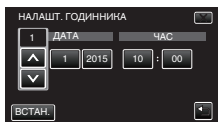
Увімкніть живлення.

2

Натисніть на [ТАК], коли відображається [ВКАЖІТЬ ДАТУ/ЧАС].

3

Виставте дату та час.



- $\wedge$  та  $\vee$  відображається, коли вибрано [ДАТА] та [ЧАС].

4

- Встановіть [ДАТА] та [ЧАС], вибравши  $\wedge$  або  $\vee$ .
- Повторіть цей крок, щоб ввести [ДАТА] та [ЧАС].

4

Після встановлення дати та часу натисніть [ВСТАН.].

5

- Виберіть країну проживання та натисніть [ЗБЕРЕГ].
- Відображається різниця часу між обраним містом та GMT (середній час за Гринвічем).
- Щоб вибрати назву міста, натисніть  $<$  або  $>$ .

# Відеозйомка

За допомогою зйомки в інтелектуальному автоматичному режимі ви можете не турбуватися про деталі налаштування. Такі параметри, як експозиція та фокус, будуть встановлені автоматично відповідно до умов зйомки.

- В особливих умовах зйомки, наприклад, під час зйомки людини тощо, відображається піктограма відповідного режиму.

**Перед записом важливих сцен рекомендується виконати пробу зйомку.**

**1** Увімкніть живлення.

**2** Перевірте, щоб для режиму зйомки було вибрано параметр **Відео**.

**3** Перевірте, щоб для режиму зйомки було вибрано параметр **i.A.** режим інтелектуальної автоматичної зйомки.

**4** Розпочніть зйомку.

Зміна масштабу (Телефото)

(Телефото)

Т

W

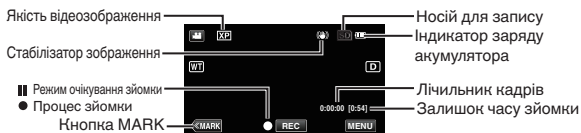
(Широкий кут)

START / STOP

- Якщо вибрано режим фотозйомки **[i]**, натисніть **[i]** для переключення.
- Якщо вибрано режим не **i.A.**, встановіть диск зйомки на **i.AUTO**.
- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.

- Також можна натиснути **[REC]** на сенсорному екрані, щоб розпочати зйомку. Для зупинення зйомки натисніть **[REC]**.
- Якщо натиснути кнопку **[MARK]** для переключення у режим відмітки, при записі можна поставити відмітки різних видів, аби потім було легше знайти помічену сцену.

## Індикатори під час відеозйомки



## ПРИМІТКИ

- Час зйомки з акумулятором з комплекту становить приблизно 60 хвилини.
- Коли індикатор доступу горить, не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD. Записані дані можуть стати недоступними для читання.
- Даний пристрій вимкнеться автоматично для збереження електроенергії, якщо він не працює протягом 5 хвилин.
- Кут перегляду змінюється залежно від вмикання стабілізатора зображення.

# Відтворення/видалення файлів на цьому пристрої

Виберіть з екрана індексу (відображення мініатюр) відео та зображення для відтворення.

**1** Натисніть кнопку (фотозйомка/відео), аби вибрати режим фотозйомки або відео.

**2** Натисніть кнопку запису/відтворення, аби вибрати режим відтворення.

\* Натисніть кнопку запису/відтворення знову, аби вибрати режим запису.

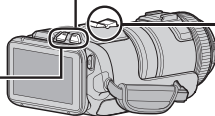
**3** Натисніть на файл, щоб відтворити його.



- Натисніть , щоб зупинити відтворення.
- Натисніть , щоб повернутися до екрана індексу.
- відображається на останній фотографії, що відтворюється.

Налаштування гучності під час відтворення

Увімкніть звук



Вимкніть звук

■ Видалення зайвих файлів

- 1 Натисніть .
- 2 Натисніть на файли, щоб видалити їх. На вибраних файлах з'явиться піктограма . Щоб прибрати відображення , натисніть на файл повторно.



- 3 Натисніть "SET".
- 4 Натисніть "ВИКОНАТИ", коли з'явиться повідомлення про підтвердження.
- 5 Натисніть "ДОБРЕ".

## ■ Фотозйомка під час відеозйомки

Зупиніть відтворення та натисніть кнопку SNAPSHOT.

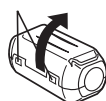
### ПРИМІТКИ

- Живлення може вимкнутись для захисту електронних компонентів, якщо температура пристрою занадто висока.

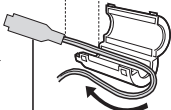
## ■ Приєднання мережевого фільтра

Приєднайте мережевий фільтр до зовнішнього мікрофону (продається окремо), як показано на ілюстрації. Протизавадний фільтр зменшує перешкоди, коли пристрій підключений до інших приладів.

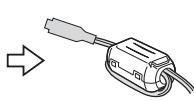
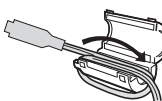
Зніміть обмежувач.



3 см



Обернути один раз



Для підключення до цього пристрою

# Усунення несправностей/застереження

## Усунення несправностей

Якщо у вас виникнуть проблеми з цим пристроєм, перевірте зазначені пункти, перш ніж звертатися до сервісного центру.

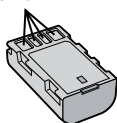
1. Див. розділ „Усунення несправностей“ у „Детальний посібник користувача“.  
Якщо у вас виникли складощі під час роботи з цим пристроєм, див. детальні вказівки в „Детальний посібник користувача“.
  - <http://manual3.jvckenwood.com/index.html>
2. Цей пристрій керується мікрокомп'ютером. Електростатичний струм, зовнішній шум та інтерференція (від телевізора, радіо та інших пристроїв) можуть заважати його нормальній роботі. У такому разі спробуйте перезапустити пристрій.
  - ① Вимкніть живлення. (Закрийте РК-монітор.)
  - ② Вийміть адаптер змінного струму та акумулятор з пристрою, вставте їх повторно, відкрийте РК-екран і пристрій автоматично ввімкнеться.
3. Якщо ці дії не допоможуть вирішити проблему, зверніться до найближчого дилера JVC або сервісного центру JVC.

## Акумулятор

Доданий акумулятор є літій-іонним. Перед використанням доданого або додаткового акумулятора ознайомтеся спершу з наступними застереженнями:

- **Щоб уникнути небезпекі**
  - ... не кидайте у вогонь.
  - ... не замикайте накоротко контакти. Коли пристрій не використовується, тримайте його на відстані від металевих предметів. Під час транспортування переконайтеся, що кришка акумулятора закріплена до акумулятора. Якщо кришка акумулятора не встановлена належним чином, тримайте акумулятор у пластиковому пакеті.
  - ... не модифікуйте та не розбирайте.
  - ... не нагрівайте до температури, вищої 60°C, оскільки це може призвести до перегріву, вибуху або займання акумулятора.
  - ... використовуйте тільки рекомендовані зарядні пристрої.
- **Щоб запобігти пошкодження та продовжити термін служби**
  - ... оберігайте від випадкових ударів.
  - ... заряджайте при температурі навколишнього середовища від 10°C до 35°C. При нижчих температурах час заряджання подовжується або воно припиняється взагалі. При вищих температурах заряджання відбувається неповністю або й зовсім припиняється.

### Контакти



- ... зберігайте в прохолодному, сухому місці. Тривале перебування в умовах високої температури призведе до збільшення природного розрядження акумулятора та скорочення його служби.
- ... утримуйте заряд акумулятора на рівні 30 % (□), якщо акумулятор не планується використовувати протягом тривалого часу. Крім того, здійсніть цикл повного заряджання та повного розрядження акумулятора кожні 6 місяців, потім продовжуйте зберігати його зарядженим на 30 % (□).
- ... якщо акумулятор не використовується, вийміть його з зарядного пристрою або відеокамери, оскільки деякі пристрої споживають енергію навіть у вимкненому стані.
- ... не допускайте падіння або сильного струсу.

## Носій для записів

- **Дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій, щоб запобігти пошкодження вашого носія для записів.**
  - Не згинайте та не кидайте носій для запису, не натискайте на нього, не піддавайте ударам та вібрації.
  - Оберігайте носій від потрапляння на нього води.
  - Не використовуйте, не замінюйте та не зберігайте носій для записів в місцях, відкритих для впливу статичного заряду або електричних перешкод.
  - Не вимикайте живлення відеокамери та не відключайте акумулятор або мережний адаптер під час зйомки, відтворення або під час будь-якого іншого доступу до носія для запису.
  - Не розташовуйте носій для запису поблизу об'єктів із сильним магнітним полем або об'єктів, що випромінюють сильні електромагнітні хвилі.
  - Не зберігайте носій для запису в місцях із підвищеною температурою або високою вологістю.
  - Оберігайте носій від торкання до металевих предметів.
- При форматуванні або видаленні даних за допомогою відеокамери змінюється лише інформація про файли. Дані не видаляються з носія повністю. Якщо ви бажаєте повністю стерти усі дані, ми рекомендуємо або застосувати наявне у продажу спеціальне програмне забезпечення для цих потреб, або фізично знищити відеокамеру.

## РК-монітор

- **Щоб запобігти пошкодження РК-монітора НЕ**
  - ... піддавайте його сильним струсам та ударам.
  - ... встановлюйте відеокамеру РК-монітором донизу.
- **Для продовження терміну служби**
  - ... не витирайте його грубою ганчіркою.

Незважаючи на те, що РК-екран має 99,99% робочих пікселів, 0,01% пікселів може бути яскравими цятками (червоними, блакитними, зеленими) або темними цятками. Це не є ознакою несправності камери. Цятки не записуватимуться.

## Основний апарат

### ● З метою дотримання безпеки НЕ

- ... відкривайте корпус відеокамери.
- ... розбирайте та не модифікуйте даний апарат.
- ... допускайте потрапляння в пристрій легкозаймистих речовин, води або металевих предметів.
- ... виймайте акумулятор та не відключайте подачу живлення при увімкненому живленні відеокамери.
- ... залишайте акумулятор підключеним до відеокамери, коли вона не використовується.
- ... ставте на апарат джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки тощо.
- ... допускайте потрапляння на апарат крапель або бризок.
- ... дозволяйте пороку або металевим предметам прилипати до штепсельної вилки або електричної розетки.
- ... вставляйте жодних предметів у відеокамеру.

### ● Не використовуйте відеокамеру

- ... у місцях із високою вологістю або великим вмістом пилу.
- ... у місцях, відкритих для впливу сажі або пари, наприклад, біля кухонної плити.
- ... у місцях із сильними струсами або вібрацією.
- ... біля телевізора.
- ... поблизу пристроїв, що генерують сильне електричне поле (динаміки, передаючі антени тощо).
- ... у місцях із надто високою (більш ніж 40°C) або надто низькою (нижче 0°C) температурою.

### ● НЕ залишайте даний апарат

- ... у місцях із температурою вище 50°C.
- ... у місцях із надто низькою (нижче 35%) або надто високою (вище 80%) відносною вологістю.
- ... під прямим сонячним промінням.
- ... у закритому автомобілі влітку.
- ... біля нагрівачів.

... на підвищених місцях, наприклад, на телевізорі. Встановлення відеокамери на підвищених місцях із підключенням кабелем може призвести до пошкодження відеокамери, якщо хтось зачепить за її кабель і відеокамера впаде на підлогу.

### ● Для захисту апарата НЕ

- ... допускайте потрапляння на нього вологи.
- ... кидайте апарат та не вдаряйте ним об тверді предмети.
- ... піддавайте апарат ударам або сильній вібрації під час транспортування.
- ... направляйте об'єктив упродовж тривалого часу на надто яскраво освітлені об'єкти.
- ... допускайте потрапляння в об'єктив прямого сонячного проміння.
- ... розмахуйте відеокамерою при використанні ручного ремінця.
- ... розмахуйте її м'яким чохлом відеокамери, коли відеокамера розташована в чохлі.
- ... зберігайте відеокамеру у запорозованих місцях або місцях із піском.
- ... відкрийте відеокамеру рушником, тканиною або чимось подібним.

### ● Щоб уникнути падіння даного апарата,

- Надійно закріпіть ремінець.
- При використанні відеокамери на штативі прикріпіть її надійно до штатива.

При падінні відеокамера може травмувати вас та пошкодитися.  
Діти повинні використовувати даний прилад тільки під наглядом батьків.

Цей пристрій може використовуватися з перевернутим і закритим РК-екраном, однак у такому разі температура підвищується швидше. Залиште РК-екран відкритим, якщо цей пристрій використовується в умовах прямого сонячного опромінення або високих температур. Живлення може вимкнутися для захисту електронних компонентів, якщо температура пристрою занадто висока.

### Шановний покупце! [Європейський Союз]

Цей апарат відповідає діючим європейським директивам та стандартам щодо радіо та RoHS.

Європейським представником компанії JVC KENWOOD Corporation є: JVC KENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11 61118 Bad Vilbel Німеччина

### Бездротова мережа (для GC-PX100)

- Цей пристрій є широкосмужовою передавальною системою (трансмісером) частотою 2,4 ГГц, призначеною для використання в усіх країнах-членах ЄС та країнах-членах ЄАВТ, окрім Франції й Італії, в яких діють правила обмеження використання.
- В Італії кінцевий користувач зобов'язаний подати заяву в національний орган радіомовлення для отримання ліцензії, щоб мати право використовувати даний пристрій для встановлення ліній радіозв'язку на вулиці та/або надання загального доступу до телекомунікаційних та/або мережних послуг.
- У Франції даний пристрій заборонено використовувати для встановлення ліній радіозв'язку на вулиці, а в деяких районах виділена потужність радіочастоти може бути обмежена до 10 мВт EIRP з діапазоном частоти 2454-2483,5 МГц. Для отримання додаткової інформації кінцевий користувач має звернутися до національного органу радіомовлення Франції.

для GC-PX100;  
Примірник декларації про відповідність згідно з Директивою кінцевого радіо- і телекомунікаційного обладнання RE 2014/53/EU можна завантажити на зазначених нижче веб-сайтах.  
<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc/>



Цією заявою компанія JVC засвідчує, що пристрій [GC-PX100BE] відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви 2014/53/EU.

### Попередження

Не наводьте допоміжний промінь автофокусування (фото світло) при зйомці зі спалахом на очі, якщо відстань є невеликою (декілька см).

Крім того, не дивіться на нього прямо.

Неправильне використання спалаху може призвести до проблем із зором.

Дотримуйтеся відстані принаймні 1,4 м під час зйомки малих дітей. Зйомка водія із використанням спалаху може призвести до тимчасової втрати зору і спричинити аварію.

### Застереження

Не використовуйте допоміжний промінь автофокусування (фото світло) при зйомці зі спалахом, якщо відстань до суб'єкта є невеликою (декілька см).

Крім того, не доторкайтесь до нього руками.

У разі наявності сторонніх речовин, наприклад, пилу, не використовуйте його.

Також не слід накривати його плівкою і т.і.

Неправильне використання може призвести до опіків. Тепло від спалаху може спричинити вихід диму.

Не доторкайтесь до спалаху відразу після використання.

Декларація про Відповідність  
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в  
електричному та електронному обладнанні  
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром ( $Cr^{6+}$ ) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



# Можливий час запису/технічні характеристики

## Приблизна тривалість відеозапису

### ■ ВІДЕО ФОРМАТ ЗАП.:AVCHD

Якість	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	48 GB	64 ГБ	128 GB
50p	15 хв	35 хв	1 год 10 хв	2 год 30 хв	3 год 50 хв	5 год	10 год 10 хв
XP	30 хв	1 год	2 год	4 год	6 год	8 год 10 хв	16 год 20 хв
EP	1 год 40 хв	3 год 30 хв	7 год 10 хв	14 год 40 хв	21 год 30 хв	28 год 50 хв	57 год 50 хв

### ■ ВІДЕО ФОРМАТ ЗАП.:MP4/MOV

Якість	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	48 GB	64 ГБ	128 GB
MOV 1080p LPCM	10 хв	25 хв	50 хв	1 год 40 хв	2 год 30 хв	3 год 30 хв	7 год
MP4 1080p	10 хв	25 хв	55 хв	2 год	2 год 50 хв	3 год 50 хв	7 год 50 хв
MP4 720p	40 хв	1 год 20 хв	2 год 50 хв	5 год 40 хв	8 год 30 хв	11 год 20 хв	22 год 50 хв
iFrame 720p	10 хв	30 хв	1 год	2 год	3 год	4 год	8 год

- Приблизний час зйомки є лише наближеним. Фактичний час запису може бути меншим, залежно від середовища, де відбувається зйомка.

## Камера

Живлення	Використання адаптера змінного струму: 12 В постійного струму, Використання акумулятора: 7,2 В постійного струму
Енергоспоживання	4,4 Вт (коли для параметра [СВІТЛО] встановлено значення [ВИМКНУТИ], а для [ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ] значення [3] (стандарт)) Номінальне споживання струму: 2A
Розміри	110 мм x 76 мм x 183 мм (Ш x В x Г: без ручного ремінця, видошукача та виступу)
Вага	Прибл. 500 г (лише камера), прибл. 585 г (з акумулятором)

## Бездротова ЛОМ

Діапазон частот	1 - 13 ч: 2412 - 2472 МГц
Вихідна потужність	11 b/g/n: 12,21 дБм (макс.)

Технічні характеристики та зовнішній вигляд цього пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення для подальшого вдосконалення.

Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до Детальний посібник користувача.  
<http://manual3.jvckenwood.com/index.html/>

# JVC

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія

